ZESTOAKO UDALA

ORDENANTZA FISKALAK 2017	Orria/Página	ORDENANZAS FISCALES 2017
Aurkibidea		Índice
1.- ZERGAK		**1.- IMPUESTOS**
1.1. Ondasun higiezinak		1.1. Bienes inmuebles
1.2. Jarduera ekonomikoak	2	1.2. Actividades económicas
1.3. Trakzio mekanikoko ibilgailuak	6	1.3. Vehículos de tracción mecánica
1.4. Eraikuntza, instalazio eta obrak	10	1.4. Construcciones, instalaciones y obras
1.5. Hiri izaerako lurren balio-gehikuntza	18	1.5. Incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana
	24	
2.- TASAK	33	**2.- TASAS**
2.1. Zerbitzu publikoen prestazioa eta jarduerak	36	2.1. Prestación de servicios públicos y realización de actividades:
	40	2.1.1. Licencias urbanísticas
2.1.1. Hirigintza baimenak	43	2.1.2. Otorgamiento de licencias de apertura de establecimientos
2.1.2. Establezimenduen irekieragatiko lizentziak ematea		2.1.3. Servicio de alcantarillado
2.1.3. Estolderia-zerbitzua	44	2.1.4. Servicios de recogida domiciliaria y eliminación de basuras y residuos sólidos urbanos
2.1.4. Zabor eta hiri hondakin solidoen etxez etxeko bilketa eta ezabaketa zerbitzua	46	
	48	2.1.5. Servicio de cementerio municipal
	55	2.1.6. Servicio de suministro de agua
2.1.5. Udal hilerriko zerbitzua	58	2.1.7. Centro de día
2.1.6. Ur hornidura zerbitzua	60	2.1.8. Servicio de ayuda a domicilio
2.1.7. Eguneko zentroa	62	2.1.9. Apartamentos tutelados municipales
2.1.8. Etxeko laguntza zerbitzua	64	2.1.10. Tasas del polideportivo municipal
2.1.9. Udal etxebizitza babestuak		2.1.11. Servicio de logopedia
2.1.10. Udal kiroldegiaren tasak		
2.1.11. Logopedia zerbitzua		
	65	
	69	2.2. Por ocupación del dominio público municipal
2.2. Jabari publikoaren okupazioa	70	2.2.1. Vallas, andamios, puntales y asnillas
2.2.1. Hesiak, aldamioak, eskorak eta asnillak		
2.2.2. Ibilgailu sarbideak espaloi gainetik eta bide publikoan aparkaleku erreserba		2.2.2. Entrada de vehículos al interior de las fincas a través de las aceras y reserva de aparcamiento de los mismos en la vía pública
	72	
	78	
2.2.3. Kalez-kaleko salmenta		2.2.3. Venta ambulante
2.2.4. Bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia	80	2.2.4. Utilización privativa o aprovechamiento especial de suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales y demás terrenos de dominio público
2.2.5. Bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia, horniketa zerbitzuen enpresa ustiatzaileek		2.2.5. Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro

1. ZERGAK

1.1. ONDASUN HIGIEZINEI BURUZKO ZERGAREN KUOTAK FINKATZEKO FUNTSEZKO ELEMENTUAK ERREGULATZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua
Udal honek, Ondasun Higiezinen gaineko Zergari buruzko Uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauko 14.3 artikuluak ematen dion baimenaz baliatuta, Zerga honen karga tasa finkatu du hurrengo artikuluan dagoen modura.

II. KARGA TASA

2. artikulua
1.- Hiri ondasunei aplikagarri zaien Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren karga tasa ERANSKINEAN adierazten dena da.

2.- Landa ondasunei aplikagarri zaien Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren karga tasa, ERANSKINEAN adierazten dena da.

III. OINARRI ZERGAGARRIA ETA KUOTAK

3. artikulua
1.- Hiri Ondasunei aplikatutako Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren Oinarri zergagarria, ondasun horien balio katastrala da.

2.- Landa Ondasunei aplikagarri zaien Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren Oinarri zergagarria, erregelamenduz onartutako balio katastrala da.

3.- Zerga honi dagokion kuota, aurreko apartatuetan adierazitako Oinarri Zergagarriei Ordenantza honetako 2. artikuluan finkatutako karga tasak aplikatuta lortzen da.

IV. HOBARIAK

4.artikulua
1. Hobaria, <u>familia ugariaren titular</u> izaera duten subjektu pasiboentzat.

Hobari hauek ezarri dira:

- 32.000,00 euro arteko sarrerak:
- 3 seme-alaba: %60ko hobaria kuota osoan.
- 4 seme-alaba: %70eko hobaria kuota osoan.
- 5 seme-alaba edo gehiago: %90eko hobaria kuota ososan.

- 32.000,00 eta 42.000,00 euro arteko sarrerak:
- 3 seme-alaba: %50ko hobaria kuota osoan.
- 4 seme-alaba: %60eko hobaria kuota osoan.
- 5 seme-alaba edo gehiago: %80ko hobaria kuota

1. IMPUESTOS

1.1 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
Este Ayuntamiento, haciendo uso de la autorización que confiere el art. 14.3 de la Norma Foral 12/1989, de 5 de Julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, fija el tipo de gravamen de este Impuesto en los términos que se establecen en el artículo siguiente.

II. TIPOS DE GRAVAMEN

Artículo 2
1º- El tipo de gravamen del Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicable a los bienes de naturaleza urbana, queda fijado en el tanto por cien que se indica en el ANEXO.

2º El tipo de gravamen del Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicable a los Bienes de naturaleza Rústica, queda fijado en el tanto por cien que se indica en el ANEXO.

III. BASE IMPONIBLE Y CUOTAS

Artículo 3
1º- La Base Imponible del Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicado a los bienes de naturaleza Urbana, estará constituido por su valor catastral.

2º- La Base Imponible del Impuesto de Bienes Inmuebles aplicable a los Bienes de naturaleza Rústica estará constituido por el valor catastral reglamentariamente aprobado.

3º- La determinación de la cuota de este Impuesto se obtiene aplicando a las Bases Imponibles expresadas en los apartados anteriores, los tipos de gravamen respectivos, fijados en el art. 2º de esta Ordenanza.

III. BONIFICACIONES

Artikulua 4
1º- Bonificación a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de <u>titulares de familia numerosa.</u>

Se establecen las siguientes bonificaciones:

- Ingresos hasta 32.000,00 euros:
- 3 hijos: 60% de bonificación de la cuota integra.
- 4 hijos: 70% de bonificación de la cuota integra.
- 5 o más hijos: 90% de bonificación de la cuota integra.

- Ingresos entre 32.000,00 y 42.000,00 euros:
- 3 hijos: 50% de bonificación de la cuota integra.
- 4 hijos: 60% de bonificación de la cuota integra.
- 5 o más hijos: 80% de bonificación de la cuota integra.

igo

subir

osasan.

- 42.000,00 eta 52.000,00 euro arteko sarrerak:
- 3 seme-alaba: %40ko hobaria kuota osoan.
- 4 seme-alaba: %50eko hobaria kuota osoan.
- 5 seme-alaba edo gehiago: %70ko hobaria kuota osasan.

Hobari hauetaz gozatzeko, subjektu pasiboak eskatu egin behar du, eta, aldi berean, honako baldintza hauek bete behar ditu:

- Hobaria eskatu duten zerga aldiko urtarrilaren 1ean familia ugariaren izaera edukitzea.
- Hobaria aplikatu zaio familia unitatea ohiz bizi den higiezinari.
- Hobaria jasotzeko eskubidea galdu egingo da, familia unitateko kideren bat ohiko bizilekuaz gain beste etxe bizitza baten jabea denean.
- Hobariak urte jakin bakar baterako besterik ez du balio.

Eskaria hobariari dagokion zerga aldiko otsailaren 28a baino lehen egin behar da, eta eskariarekin batera agiri hauek aurkeztu behar dira: familia ugariaren izaera egiaztatzen duen agiria, zinpeko aitorpena titularraren eta onuradunen ohiko bizilekuaz gain beste inolako etxebizitzarik ez duela egiaztatzen duena eta errenta aitorpena edo egiteko beharrik ez duela adierazten duen agiria.

Ohiko etxebizita ez diren etxebizitzei kuotaren %50eko errekargua aplikatuko zaie, ondorengo salbuespenekin:
- Hotel, ostatu etab.eko jarduerei atxikitakoak.
- Errentan emateko erakunde publiko baten esku jarritakoak
- Zahar etxeetan erroldatuta dauden hirugarren adineko pertsonen etxebizitzak.
- Modu jarraituan lanbide nahiz merkataritza jardueretarako erabiltzen direnak.
- Promotore eta partikularrek saltzeko dituzten etxebizitzak.

V. KUDEAKETA ARAUAK

5. artikulua
1.- Zerga honen kudeaketa, likidazio, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Diputazioaren eskuetan utz daitezke, Udal Batzarrak erabakitako moduan (Udalak erabakitako eduki eta eremuarekin alegia). Horretarako bidezko hitzarmena izenpetuko litzateke.

2.- Udal erabakia GAOn argitaratuko da.

VI. ARAU OSAGARRIAK

6. artikulua
Ordenantza honetan aurreikusten ez den guztiarengan indarrean dagoen Hazienda Lokalen Foru Arau honen, Erregimen Lokaleko eta Ogasun Lokaleko xedapen eta

- Ingresos entre 42.000,00 y 52.000,00 euros:
- 3 hijos: 40% de bonificación de la cuota integra.
- 4 hijos: 50% de bonificación de la cuota integra.
- 5 o más hijos: 70% de bonificación de la cuota integra.

El disfrute de estas bonificaciones requerirá la previa solicitud del sujeto pasivo, y el cumplimiento de las siguientes condiciones:

- la bonificación será aplicable a los sujetos pasivos que ostenten la condición de familia numerosa el día 1 de enero del período impositivo para el que se solicite la bonificación.
- la bonificación sólo será aplicable al inmueble donde resida permanentemente la unidad familiar.
- no se tendrá derecho a la bonificación cuando cualquiera de los miembros de la unidad familiar sean titulares, además del de residencia habitual, de otra vivienda.
- la duración de la bonificación será de carácter anual.

La solicitud deberá realizarse antes del día 28 de febrero del período impositivo al que se refiere la bonificación, y deberá acompañarse del documento acreditativo de la titularidad de familia numerosa, declaración jurada de no disponer de otra vivienda distinta de la residencia habitual del titular o beneficiarios y copia de de la declaración de renta o justificante de la no obligatoriedad de hacerla.

A las viviendas que no constituyan residencia habitual se les aplicará un recargo recogido en el ANEXO con las siguientes excepciones:
- Las afectadas a actividades de alojamiento, pensiones, hoteles.
- Las puestas a disposición de alguna entidad pública para su puesta en alquiler.
- Las que son titularidad de personas empadronadas en residencias de tercera edad.
- Las dedicadas a actividades profesionales o comerciales de forma continuada.
- Las que siendo propiedad de promotores y particulares se encuentran en venta.

V. NORMAS DE GESTION

Artículo 5
1.- Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto, podrán delegarse en la Diputación Foral de Guipúzcoa, en los términos, contenido y alcance que el Pleno del Ayuntamiento determinen, suscribiendo al efecto el oportuno convenio.

2.- El acuerdo municipal adoptado se publicará en el B.O.G.

VI. NORMAS SUPLETORIAS

Artículo 6
En lo no previsto en esta Ordenanza se aplicarán supletoriamente las disposiciones de la vigente Norma Foral de Haciendas Locales, de la Ley de Régimen Local y Ley de Hacienda Locales, y demás disposiciones complementarias.

gainerako xedapen osagarriak aplikatuko dira.

VII. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza Fiskala Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zuen eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

VII. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2017

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
1.-Hiri Ondasun Higiezinen gaineko Zergari aplikagarri zaion karga tasa zoru industrialean:	0,5225%	1.-Tipo de gravamen aplicable al impuesto sobre Bienes Inmuebles : zona industrial .
2.- Gainerako hiri ondasunetarako	0,1975%	2.- Tipo de gravamen aplicable al resto de los Bienes Inmuebles
3.- Landa Ondasun Higiezinen gaineko Zergari aplikagarri zaion karga tasa	0,7500%	3.- Tipo de gravamen aplicable al impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Rústica

Eranskin hau 2016ko urriaren 20a Udalbatzak egindako bilkuran onetsi zen, eta 2017ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

Este Anexo fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016, y entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 13a

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

1.2. JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ORDAINARAZPENERAKO ZENBAIT AHALMEN ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua
Udal honek Ordenantza Fiskal honetan jasotako koefiziente eta indizeak finkatu ditu hurrengo xedapen hauetan aurreikusitako ahalmenez baliatuta: Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaz uztailaren 5eko 13/1989 Foru-Arauko 10 eta 11 artikuluak eta Premiazko Erabaki Fiskalez apirilaren 5eko 7/1991 Foru Arauko azken agindua.

II. KUOTA MINIMOEN PONDERAZIOA

2. artikulua
Zerga honen tarifetan Foru Diputazioak finkatutako kuota minimoek, herri honetan zergapetutako jardueretan, 1. ERANSKINeko aplikazio tauletan adierazten den ponderazio koefizientearen gehikuntza izango dute.

3. artikulua
Herri honetan zerga honek zergapetzen dituen jarduerak garatzen diren lokal edo establezimenduen kokamendua ponderatzeko, aurreko 2. artikuluaren arabera areagotutako kuotei 2. ERANSKINean adierazten diren eskalako indizeak aplikatuko zaizkie. Aipatu indizeak bide publikoaren kategoriak ematen ditu.

4. artikulua
Ordenantza honetako 2. eta 3. artikuluetan finkaturiko gehikuntza koefizientea eta kokamendu indizea ez zaizkie aplikatuko kuota probintzialei eta bereziei, ezta foru-errekarguari ere.

5. artikulua
3. artikuluan aipatzen diren indizeak aplikatu ahal izateko, herriko kale, plaza edo auzoak 2. ERANSKINean adierazten diren kategorien ordenaren arabera sailkatu dira.

III. ZERGA KUOTA

6. artikulua
Zerga honi dagokion kuota honela eratzen da: tarifek finkatzen dituzten kuota minimoei ordenantza honetako 2. eta 3. artikuluen arabera dagozkien ponderazio koefiziente eta koefiziente bakar indizea aplikatuta eta Foru Errekargua badagokio.

IV. KUDEAKETA ARAUAK

7. artikulua
1. Zerga honen kudeaketa, likidazio, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Diputazioaren eskuetan utzi ahal izango da, Udal Batzarrak erabakitako moduan (Udalak erabakitako eduki

1.2 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE DETERMINADAS FACULTADES PARA LA EXACCION DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS EN EL MUNICIPIO

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
Este Ayuntamiento, haciendo uso de las facultades previstas en los arts. 10 y 11 de la Norma Foral 13/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Actividades Económicas, el último precepto citado en la redacción dada por la Norma Foral 7/1991, de 5 de abril, de Medidas Fiscales Urgentes, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.

II. PONDERACIÓN DE CUOTAS MINIMAS

Arículo 2
Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las Tarifas de este Impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán en el coeficiente de ponderación que resulte de la aplicación del cuadro a que se refiere el ANEXO nº1..

Artículo 3
A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme al artículo 2 anterior los índices de la escala que se indican en el ANEXO nº 2, en función la categoría de la vía pública.

Artículo 4
El coeficiente de incremento y el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza no se aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al Recargo Foral

Artículo 5
Para la aplicación de los índices que hace referencia el artículo 3 anterior, se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el ANEXO nº 2.

III. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 6
La cuota tributaria de este impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las Tarifas, incrementadas con el coeficiente de ponderación y por el coeficiente único que proceda según los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza y del Recargo Foral en su caso.

IV. NORMAS DE GESTION

Artículo 7
1º Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Gipuzkoa, en los términos, contenido y

eta eremuarekin alegia). Horretarako bidezko hitzarmena izenpetuko litzateke, bere ondorioak izango dituen urte hasiera baino lehen.

2. Erabakia eta hitzarmena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira, haiek gauzatu eta sei hilabeteko epearen barnean. Era berean, aldizkari berean aipatu hitzarmenen denuntzia argitaratuko da.

3. Artikulu honetako 1. atalean adierazitako ahalmenak kuota probintzial eta bereziei dagokienez, Foru Diputazioaren ahalmenak dira beti.

V. ARAU OSAGARRIAK

8. artikulua
Ordenantza honetan aurreikusten ez den guztiarengan indarrean dagoen Hazienda Lokalen Foru Arau honen, Erregimen Lokaleko eta Ogasun Lokaleko xedapen eta gainerako xedapen osagarriak aplikatuko dira.

IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza Fiskala Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zuen eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

alcance que el Pleno del Ayuntamiento determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio antes del comienzo del año en que haya de surtir efectos.

2º Tales acuerdos y convenios se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa dentro del primer semestre siguiente a su formalización. Asimismo se publicarán en el mismo medio oficial la denuncia de los citados convenios.

3º No obstante lo dispuesto en el número 1 de este artículo corresponderá en todo caso a la Diputación Foral las facultades en él expresadas por lo que se refiere a las cuotas provinciales y especiales.

V. NORMAS SUPLETORIAS

Artículo 8
En lo no previsto en esta Ordenanza se aplicarán supletoriamente las disposiciones de la vigente Norma Foral de Haciendas Locales, de la Ley de Régimen Local y Ley de Hacienda Locales, y demás disposiciones complementarias.

VI. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

1. ERANSKINA	Tarifa	ANEXO nº 1
Ezarritako gutxieneko kuoten igoera bakarra	1,900	Coeficiente único de incremento de las cuotas mínimas fijadas

Eranskin hau 2013ko urriaren 31a Udalbatzak egindako bilkuran onetsi zen, eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

Este Anexo fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013, y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

2. ERANSKINA -- 2º ANEXO

Herriguneko kaleen sailkapena: 1 indizea tarifa bakar moduan herriko kale guztientzat.

Clasificación de las vías públicas del termino municipal: indice 1 como tarifa única para todo tipo de vías públicas del termino municipal.

Eranskin hau 2013ko urriaren 31a Udalbatzak egindako bilkuran onetsi zen, eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

Este Anexo fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013, y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

1.3. TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. KAPITULUA: Izaera eta zergapeko egitatea

1. Artikulua

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga bide publikoetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna zergapetzen duen zuzeneko tributua da, haien mota, kategoria, potentzia, edukiera eta karga edozein direla ere, zirkulazio baimenean ageri den helbidea Zestoako Udalerrikoa bada.

2. Ibilgailua zirkulatzeko gai izango da, bidezko erregistro publikoetan matrikulatua izan denean eta haietan oraindik baja emanda ez dagoenean. Aldi baterako baimena dutenak eta turismo matrikula daramatenak ere zirkulatzeko gai izango dira zerga honen ondorioetarako.

3. Ondoko hauek ez daude zerga honi lotuta

a) Aspaldiko modeloak izateagatik erregistroetan baja emanda egon arren, kasu berezietan zirkulatzeko baimendu daitezkeenak haientzat antolatzen diren erakusketa, lehiaketa edo lasterketak direla-eta.

b) Trakzio mekanikoko ibilgailuek eramandako atoiak eta erdi-atoiak, hauen karga erabilgarria 750 kilogramotik gorakoa ez denean.

II. KAPITULUA: Salbuespenak

2. Artikulua.

1. Ondoko hauek daude Zergatik salbuetsita:

a) Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako udal entitateen ibilgailu ofizialak, defentsari edo herritarren segurtasunari atxikita badaude.

b) Ordezkaritza diplomatikoen ibilgailuak, bulego kontsularrenak, eta atzerriko agente diplomatiko eta kreditatuta dauden karrerako funtzionario kontsularrenak, kanpoaldetik identifikatuta badaude eta beren mailan eta hedaduran elkarrekikotasun baldintza betetzen bada.

Era berean, Espainiako Estatuan egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta beren funtzionario edo kideenak, hauek estatutu diplomatikoa dutenean.

c) Nazioarteko itun edo hitzarmenen ondorioz salbuestekoak diren ibilgailuak.

d) Osasun laguntza emateko edo zauritu zein gaixoak garraiatzeko erabiltzen diren anbulantziak eta gainerako ibilgailuak.

e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen

1.3 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA

CAPÍTULO I: Naturaleza y hecho imponible

Artículo 1

1. El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica es un tributo directo que grava la titularidad de los vehículos de tracción mecánica, aptos para circular por las vías públicas, cualquiera que sea su clase, categoría, potencia, capacidad, y carga cuando conste en el permiso de circulación como domicilio el municipio de Zestoa.

2. Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiere sido matriculado en los registros públicos correspondientes y mientras no haya causado baja en los mismos. A los efectos de este Impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

3. No están sujetos a este Impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los Registros por antigüedad de su modelo, puedan ser autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kilogramos.

CAPÍTULO II: Exenciones

Artículo 2.

1. Estarán exentos del Impuesto

a) Los vehículos oficiales del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de las Entidades Municipales guipuzcoanas, adscritos a la Defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionarios consulares de carrera acreditados, que sean súbditos de los respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado

Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de sus funcionarios o miembros con estatuto diplomático.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de heridos o enfermos.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre

duenak, II. eranskinaren A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean.

Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a) Minusbaliotasun maila 100eko 33koa edo handiagoa eta 100eko 65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago eman zaizkienean.

b) Minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a) eta b) letretan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko A egoeran badaude 1971/1999 Errege Dekretuak 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren arabera, 14 zaldi fiskaleko muga ez zaie aplikatuko, baldin eta ibilgailua gurpil aulkia eramateko egokituta badago.

Salbuetsita daude, baita ere, guraso-ahal, tutoretza edo kuradoretza dela-eta ardurapean minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duen pertsona bat duten pertsonen jabetzako ibilgailuak. Ibilgailu bat baino gehiago badute jabetzan, ibilgailu bakarrak izango du salbuespena

f) Udalaren emakida administratibo bidez herri garraio zerbitzuari atxikita dauden autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, horien plaza kopurua, gidariarena barne, bederatzitik gorakoa denean.

g) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makineria, Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaz hornituta daudenean.

h) 25 urte baino gehiagoko ibilgailuei zergan %100eko salbuespena aplikatuko zaie 1247/1995 E.D. Betetzen dutenei edo jabeek beste ibilgailu bat badute.

2. Artikulu honetako e) eta g) idatz-zatietan agertzen diren salbuespenak lortzeko, ibilgailuen titularrak udal honetan erroldatuta egon beharko du eta eskaera bat aurkeztu beharko du eta hor adierazi zer ezaugarri dituen ibilgailuak, zer matrikula eta onuraren zergatia. Horretarako, alegatu duen guztia egiaztatuko duen ziurtagiria aurkeztu beharko du. Salbuespenaren berri ematen duen jakinarazpena ziurtagiria ere izango da; hau da, salbuespena eman diotela frogatzeko balioko du.

de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a) Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C del baremo que figura como anexo 3 del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G o H del citado baremo.

b) Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.

A las personas incluidas en las letras a) y b) anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como anexo 3 del mencionado Real Decreto 1971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención sólo se aplicará a uno

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público en régimen de concesión administrativa otorgada por este Municipio, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la del conductor.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola.

h) Se aplica la exención del 100% en Impuesto a los vehículos que tengan una antigüedad superior a 25 años que cumplan el R.D. 1247/1995 o cuyos propietarios dispongan de otro vehículo.

2. Para poder obtener las exenciones a que se refieren los párrafos e) y g) de este artículo, los titulares de los vehículos, que deberán figurar empadronados en este municipio, solicitarán su concesión indicando las características del vehículo, su matricula y la causa del beneficio, acreditando todo ello mediante la presentación de la documentación en la que conste la realidad de lo alegado. La notificación en la que se resuelva la concesión de la exención servirá de documento acreditativo de su existencia.

e) apartatuaren arabera minusbaliotasuna duen pertsonaren bat ardurapean duten pertsonek Udalaren aurrean egiaztatu behar dute minusbaliotasun maila eta minusbaliotasuna duen pertsonarekin duten harremana

3. Aurreko apartatuan jasotakoaren ondorioetarako, interesdunek eskaera aukeztu beharko dute, idatziz, Udaletxeko Erregistro Orokorrean. Eskaerari honako agiriok erantsiko dizkiote:

A.- Minusbaliatuek gidatutako ibilgailuak

- NANaren fotokopia.
- Minusbalia-ziurtagiria, eskumena duen organoak emana.
- Minusbaliatuaren izenean dagoen zirkulatzeko baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.

B.- Minusbaliatuak garraiatzeko ibilgailuak

- Minusbaliatuaren eta gidatu ohi duenaren NANen fotokopiak.
- Minusbalio-ziurtagiria, eskumena duen organoak emana.
- Minusbaliotuaren izenean dagoen zirkulatzeko baimena.
- Ibilgailua salbuetsia dagoen onuradunaren garraiorako bakarrik erabiltzen denaren zinpeko aitorpena.

C.- Traktoreak, atoiak, erdi-atoiak eta nekazaritzako makineria

- Ibilgailuaren zirkulatzeko baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren ezaugarri teknikoen ziurtagiriaren fotokopia.
- Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaren fotokopia edo, bestela, Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ingurugiro Departamentuko Nekazaritzako Makineriaren Erroldan alta hartu izanaren frogagiria, nahitaez ibilgailuaren titularraren izenean egina

4. Minusbalioa dela-eta salbuespenaz baliatzeko eskaerak otsailaren 15era arte egin ahal izango dira. Ondoren egindako eskaerak indarrean jarriko dira eskaera egin eta hurrengo zerga-aldian.

III. KAPITULUA: Subjektu pasiboak

3. Artikulua.
Honako hauek dira zerga honen subjektu pasiboak: pertsona fisiko zein juridikoak eta Zergen Foru Arau

Los titulares de vehículos de personas con minusvalías a su cargo en los términos expuestos en el apartado e), deberán acreditar ante el Ayuntamiento el grado de minusvalía y la relación con la persona con minusvalía.

3. Los efectos previstos en al apartado anterior, los interesados deberán presentar por escrito en el Registro General de este Ayuntamiento, junto con la solicitud , la siguiente documentación :

<u>A.- Vehículos conducidos por personas con minusvalía.</u>

- Fotocopia del D.N.I.
- Certificado de la minusvalía extendido por el órgano competente.
- Fotocopia del Permiso de Circulación a nombre de la persona minusválida
- Fotocopia de la ficha técnica del vehículo.

<u>B.- Vehículos destinados al transporte de personas con minusvalía.</u>

- Fotocopia del D.N.I. de la persona con minusvalía y del conductor habitual del vehículo.
- Certificado de la minusvalía expedido por el órgano competente.
- Permiso de Circulación a nombre de la persona minusválida.
- Declaración Jurada de uso exclusivo del vehículo para el transporte del beneficiario de la exención.

<u>C.- Tractores, remolques, semirremolques y maquinaria agrícola</u>

- Fotocopia del permiso de circulación del vehículo
- Fotocopia del certificado de características técnicas del vehículo
- Fotocopia de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola, o documento acreditativo del alta en el Registro Oficial de Maquinaria Agrícola del Departamento de Agricultura y Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa, expedida necesariamente a nombre del titular del vehículo.

4. Las solicitudes de exención por motivo de minusvalía podrán realizarse hasta el día 15 de febrero. Las solicitudes posteriores a dicha fecha surtirán efectos desde el periodo impositivo siguiente a aquel en que se hubiera efectuado la solicitud.

CAPÍTULO III : Sujetos pasivos

Artículo 3.
Son sujetos pasivos de este Impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el articulo 33 de la

Orokorraren 33. artikuluan aipatutako entitateak, zirkulazio baimenean ibilgailua beren izenean ageri denean.

IV. KAPITULUA: Zergaldia eta sortzapena

4. artikulua.

1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin, salbu ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean. Horrelakoetan, zergaldia ibilgailua eskuratzen den egunean hasiko da, eta Trafiko Buruzagitzan behin betiko baja ematen zaion egunean amaituko da.
2. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga

V. KAPITULUA: Zerga kuota

5. artikulua.
1. Eranskinean jasota dauden tarifen taulari jarraiki exijituko da zerga.

2. Ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean, kuota hilabete naturalen arabera hainbanatuko da, ibilgailua eskuratu edo baja ematen zaion hilabetea barne.

Ibilgailua lapurtzeagatik Erregistro Publikoan aldi baterako baja ematen zaionean ere, kuota modu berean hainbanatuko da.

3. Aurreko apartatuko tarifak aplikagarri izango dituzten ibilgailu motak zehazteko, kontuan hartuko da abenduaren 21eko 114/1999 Foru Dekretua, hain zuzen ere, ibilgailu mota desberdinen kontzeptua ezarri eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren tarifak aplikatzeko arauak finkatzen dituena. Zehazki esanda:

- 1. Zerga honen ondorioetarako, bere tarifetan zerrendatzen diren ibilgailu mota desberdinen kontzeptua abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzekoak, II. Eranskinean jasotakoa izango da.

- 2. Furgoi edo furgonetek, ibilgailu misto moldagarriek eta turismotik eratorritakoek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera. Ez da horrela izango, ordea, 1.000 kilogramotik gorako karga erabilgarria garraiatu dezaketenean, kamioi gisa tributatuko baitute orduan.

- 3. Autokarabanek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera.

- 4. Edozein kasutan ere, tarifa horien D) letran adierazitako traktoreen errubrika orokorrak honako hauek ere hartzen ditu: «traktokamioiak», «obra eta zerbitzuetako traktoreak» eta trakzio mekanikoko beste ibilgailuek garraiatu edo eramanak izan gabe bide publikoetatik zirkula dezaketen makina autobultzatuak.

- 5. Hiru gurpileko ibilgailuak eta kuatrizikloak motozikletatzat hartuko dira zerga honen ondorioetarako eta, beraz, beren zilindradaren arabera tributatuko dute. Kuatriziklo arinek, beren aldetik, ziklomotore gisa tributatuko dute.

Norma Foral General Tributaria, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.

CAPÍTULO IV: Periodo impositivo y devengo

Artículo 4.

1. El periodo impositivo coincide con el año natural salvo en el caso de primera adquisición o baja definitiva de los vehículos. En estos casos el periodo impositivo comenzará el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja definitiva en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.
2. El Impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo.

CAPÍTULO V: Cuota tributaria

Artículo 5.
1. El impuesto se exige con arreglo al cuadro de tarifas que consta en el anexo.
2. En el caso de primera adquisición de vehículos o, en su caso, la baja definitiva de los mismos, el importe de la cuota se prorrateará por meses naturales, incluido el mes al que corresponde el día en que se produzca la adquisición o baja. También procederá el prorrateo de la cuota, en los mismos términos, en los supuestos de baja temporal en el Registro Público correspondiente por sustracción o robo del vehículo.

3. A efectos de determinar las diversas clases de vehículos para la aplicación de las tarifas indicadas en el apartado anterior, se estará a lo dispuesto en el Decreto Foral 114/1999, de 21 de diciembre, por el que se determina el concepto de las diversas clases de vehículos y las reglas de aplicación de las Tarifas del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica. En concreto:

-1.ª A los efectos de este Impuesto, el concepto de las diversas clases de vehículos relacionadas en las Tarifas del mismo, será el recogido en el anexo II del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, que aprueba el Reglamento General de Vehículos.

-2.ª Los furgones o furgonetas, los vehículos mixtos adaptables y los derivados de turismo tributarán como turismo, según su potencia fiscal, excepto que los mismos puedan transportar más de 1.000 kilogramos de carga útil, en cuyo caso, tributarán como camión.

-3.ª Las autocaravanas tributarán como turismo según su potencia fiscal.

- 4.ª En todo caso, la rúbrica genérica de tractores a que se refiere la letra D) de las indicadas Tarifas, comprende a los «tractocamiones», a los «tractores de obras y servicios», así como a las máquinas autopropulsadas que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica.

- 5.ª Los vehículos de tres ruedas y cuatriciclos tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada. Los cuatriciclos ligeros, a su vez, tributarán como ciclomotores-

igo
subir

6. Ibilgailu artikulatuen kasuan batera tributatuko dute, eta arrasteko potentzia daramanak eta arrastean eramandako atoiek eta erdiatoiek bereizita tributatuko dute.

-7. Zaldi fiskaletan adierazitako potentzia fiskala xedapen honen arabera ezarriko da: abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duena, V. Eranskina.

VI. KAPITULUA: Hobariak

6. artikulua.
1. Izaera orokorrez, hobaria eskaera egin ondorengo ekitalditik aurrera hasten da aplikatzen, eta ez du atzerako eraginik.

Hobaria interesatuek eskatu beharko dute ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren zergatia adieraziz. Udal Administrazioak, hobaria onartu ondoren, agiri bat luzatuko du eman dela frogatzeko.

2. Zergaldi berean ezin izango da eduki inoiz hobari bat baino gehiago.

VII. KAPITULUA: Kudeaketa eta likidazioa

7. artikulua.
Ibilgailuaren zirkulazio baimenean ageri den helbidea Zestoako Udalerrian dagoenean, zerga kudeatu, likidatu, ikuskatu eta biltzea, eta orobat, zerga kudeaketan emandako egintzak berrikustea, Zestoako Udalaren ardurak dira.

8. artikulua.

Matrikulazioaren eta zirkulatzeko baimenaren ondorioz zergan alta hartzen duten ibilgailuen kasuan, autolikidazio erregimenean kudeatzen da zerga, eta gainontzeko ibilgailuen kasuan, berriz, Udalak urtero egiten duen Erroldaren bidez.

Aitorpen-likidazioak Udaletxean aurki daitezkeen inprimaki normalizatuak erabiliz egingo dira. Aitorpen-likidazio horiek kalkulurako beharrezkoak diren elementuak jasoko dituzte, eta agiri hauek erantsita aurkeztuko dira: ibilgailua erosi edo aldatu izanaren frogagiriak, ezaugarri teknikoen ziurtagiria eta subjektu pasiboaren Nortasun Agiria edo Identifikazio Fiskaleko zenbakia.

Aitorpen-likidazioa behin bere esku duela, interesatuak bulego kudeatzailean edo entitate laguntzaile batean ordaindu ahal izango du zerga kuotaren zenbatekoa. Edozein kasutan ere, ibilgailua matrikulatu baino lehen, bulego kudeatzaileak egiaztatuko du ordainketa behar den zenbatekoagatik egin dela, eta aitorpen inprimakia egiaztatu izana adieraziko du.

9. artikulua.

1. Trafiko Buruzagitzari ibilgailuaren matrikulazioa,

- 6.ª En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia de arrastre y los remolques y semirremolques arrastrados.

- 7.ª La potencia fiscal expresada en caballos fiscales se establecerá de acuerdo con lo dispuesto en el anexo V del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.

CAPÍTULO VI: Bonificaciones

Artículo 6.
1. Con carácter general, el efecto de la concesión de las bonificaciones empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de la solicitud y no puede tener carácter retroactivo.

Los interesados deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio. Declarada ésta por la Administración Municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.

2. En ningún supuesto podrá disfrutarse de más de una bonificación en relación a un mismo periodo impositivo.

CAPÍTULO VII: Gestión y liquidación

Artículo 7.
La gestión, liquidación, inspección y recaudación del impuesto, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria, corresponde al Ayuntamiento de Zestoa cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo pertenezca a su término municipal.

Artículo 8.

El impuesto se gestiona en régimen de autoliquidación respecto a los vehículos que son alta en el impuesto como consecuencia de su matriculación y autorización para circular; y el resto de vehículos a través del Padrón anual confeccionado por el Ayuntamiento.

Las declaraciones-liquidaciones se efectuarán en los impresos normalizados obrantes en el Ayuntamiento. Estas declaraciones-liquidaciones contendrán los elementos necesarios para su cálculo, y se presentarán junto con la documentación acreditativa de su compra o modificación, el certificado de sus características técnicas y el Documento Nacional de Identidad o el Código de Identificación Fiscal del sujeto pasivo.

Provisto de la liquidación-declaración, el interesado podrá ingresar el importe de la cuota del impuesto resultante de la misma en la oficina gestora, o en una entidad colaboradora. En todo caso, con carácter previo a la matriculación del vehículo, la oficina gestora verificará que el pago se ha efectuado en la cuantía correcta y dejará constancia de la verificación en impreso de declaración.

Artículo 9.

1. Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del Impuesto.

zirkulatzeko gaitasun agiria edo behin betiko baja eskatzen diotenek Zerga ordaindu izana frogatu beharko dute aldez aurretik.

2. Ibilgailuen titularrek Trafiko Buruzagitzari haien erreformaren berri ematen diotenean, Zerga honen eraginetarako duten sailkapena aldatzen bada betiere, eta orobat, ibilgailuak transferitu, zirkulazio baimenean ageri den helbidea aldatu edo horiei baja ematen dietenean, zergaren azken ordainagiria ordaindu izana frogatu beharko diote aurrez Trafiko Buruzagitzari. Horrek ez du eragotziko, dena den, kontzeptu horregatik sortu, likidatu, kobrantzara aurkeztu eta preskribitu ez diren zor guztien ordainketa kudeaketa eta ikuskaritza organoen bitartez exijitu ahal izatea.

Hamabost urteko edo hortik gorako antzinatasuna duten ibilgailuen behin betiko bajak ordainketa frogatzeko obligaziotik kanpo geratzen dira.

3. Trafiko Buruzagitzek ez dute ibilgailuen baja edo transferentzia espedienterik izapidetuko, aurretik Zerga ordaindu izana frogatzen ez bada.

VIII. KAPITULUA: Betebehar formalak eta zerga arlokoak

10. artikulua

Zerga honi lotutako ibilgailuen titularrek beharrezko tramiteak egin beharko dituzte Trafiko Buruzagitzan zirkulazio baimenean agertzen den helbidea beren ohiko egoitzakoa izan dadin.

IX. KAPITULUA: Erroldak

11. artikulua.

1. Matrikulatuta dauden edo zirkulatzeko gai diren ibilgailuen kasuan, zergaren urteko kuotak Udalak erabakitzen duen kobrantza aldian ordainduko dira. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ediktuak argitaratuz eta legeriak aurreikusten dituen edo egoki jotzen diren bestelako baliabideak erabiliz emango da horren berri.

2. Aurreko apartatuan araututako kasuan, urteko errolda erabiliz bilduko dira kuotak. Erroldaren aldaketak Trafikoko Erregistro Publikoaren datuetan oinarrituko dira.

3. Errolda edo zergaren matrikula jendaurrean erakutsiko da interesatuek aztertu eta bidezko erreklamazioak egin ahal izan ditzaten. Horretarako epea hamabost lanegunekoa izango da.

Jendaurreko erakusketaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta subjektu pasibo bakoitzari likidazioa jakinarazteko balio izango du.

X. KAPITULUA: Itzulketak

12. artikulua.

2. Los titulares de los vehículos, cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este Impuesto, así como también en los casos de transferencia, de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo, o de baja de dichos vehículos, deberán acreditar previamente ante la referida Jefatura de Tráfico el pago del último recibo presentado al cobro del Impuesto, sin perjuicio de que sea exigible por vía de gestión e inspección el pago de todas las deudas por dicho concepto devengadas, liquidadas, presentadas al cobro y no prescritas.

Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.

3. Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita previamente el pago del Impuesto

CAPÍTULO VIII: Obligaciones formales y tributarias

Artículo 10.

Los titulares de vehículos objeto de este Tributo deben tramitar en la Jefatura de Tráfico la adecuación del domicilio que conste en el permiso de circulación al de su residencia habitual.

CAPÍTULO IX: Padrones

Artículo 11.

1. En el caso de vehículos ya matriculados o declarados aptos para la circulación, el pago de las cuotas anuales del impuesto se realizará en el período de cobro que fije el Ayuntamiento, anunciándolo por medio de Edictos publicados en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y por otros medios previstos por la legislación o que se crea más convenientes.

2. En el supuesto regulado en el apartado anterior, la recaudación de las cuotas correspondientes se realizará mediante el sistema de padrón anual. Las modificaciones del padrón se fundamentarán en los datos del Registro Público de Tráfico.

3. El padrón o matrícula del impuesto se expondrá al público por un plazo de quince días hábiles, para que los interesados legítimos puedan examinarlo y, en su caso, formular las reclamaciones oportunas

La exposición al público se anunciará en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y producirá los efectos de notificación de la liquidación a cada uno de los sujetos pasivos.

CAPÍTULO X: Devoluciones

Artículo 12.

Cuando la baja definitiva del vehículo se produzca con posterioridad al devengo del impuesto, y ya haya sido satisfecha la cuota, el sujeto pasivo podrá solicitar el

Ibilgailuari zerga sortu ondoren ematen bazaio behin betiko baja eta, ordurako, kuota ordainduta badago, subjektu pasiboak dagokion zenbatekoaren itzulketa eskatu ahal izango du Ordenantza Fiskal honen 5.2 artikuluan aipatzen den hainbanaketa aplikatuta.

13. artikulua. Xedapen gehigarria

11/1989 Foru Arauan xedatutakoari jarraiki, zerga honi Zergen Foru Arau Orokorrak kudeaketa, likidazio, ikuskapen eta bilketari buruz nahiz zerga urraketa eta zigorrei buruz jasotzen dituen arauak aplikatuko zaizkio.

14. artikulua. Amaierako xedapena

Ordenantza Fiskala Udalbatzak 2016ko urriaren 20an egindako bilkuran onetsi zuen eta 2017ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

importe que, por aplicación del prorrateo previsto en el apartado 2º del artículo 5 de la presente Ordenanza Fiscal, le corresponda percibir.

Artículo 13. Disposición Adicional

De conformidad con la Norma Foral 11/1.989, son de aplicación a este impuesto las normas sobre gestión, liquidación, inspección, recaudación e infracciones tributarias y sanciones, reguladas en la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 14. Disposición final

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 y entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 13a

ALKATEA IDAZKARI-IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2017

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
A) TURISMOAK:		A) TURISMOS
9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	36,46	De menos de 9 H.P
9tik 11,99 zaldi fiskalera bitartekoak	74,64	De 9 a 11,99 H.P.
12tik 13,99 zaldi fiskalera bitartekoak	129,39	De 12 a 13,99 H.P.
14tik 15,99 zaldi fiskalera bitartekoak	199,46	De 14 a 15,99 H.P.
16tik 19,99 zaldi fiskalera bitartekoak	242,28	De 16 a 18,99 H.P.
20 zaldi fiskaletik gorakoak	301,19	Más de 20 H.P.
25 urte baino gehiagokoak salbuezpena, 1247/1995 ED+ beste ibilgailu bat badute	%100,00	Exención a vehiculos de más de 25 años, RD 1247/1995 + poseer otro vehiculo
Ibilgailu elektriko eta hibridoak	%75	
B) AUTOBUSAK		B) AUTOBUSES
21 plaza baino gutxiagokoak	170,35	Menos de 21 plazas
21etik 50 plazara bitartekoak	242,62	De 21 a 50 plazas
50 plaza baino gehiagokoak	303,27	Más de 50 plazas
C) KAMIOIAK		C) CAMIONES
Karga erabilgarria 1.000 kilo baino gutxiagokoak	86,47	De menos de 1.000 Kg. de carga útil
Karga erabilgarria 1.000tik 2.999 kilo bitartean	170,35	De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil
Karga erabilgarria 2.999tik 9.999 kilo bitartean	242,62	De más de 2.999 a 9.999 kg. de carga útil
Karga erabilgarria 9.999 kilo baino gehiagokoak	303,27	De más de 9.999 kg. de carga útil
D) TRAKTOREAK		D) TRACTORES
16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	36,13	De menos de 16 H.P.
16tik 25 zaldi fiskal bitartekoak	56,79	De 16 a 25 H.P.
25 zaldi fiskal baino gehiagokoak	170,35	De más de 25 H.P.
E) TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEK ARRASTRAN ERAMANDAKO ATOI ETA ERDIATOIAK		E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES ARRASTRADOS POR VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA
Karga erabilgarria 1.000 kilo baino gutxiagokoak	36,13	De menos de 1.000 Kg. de carga útil
Karga erabilgarria 1.000tik 2.999 kilo bitartean	56,79	De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil
Karga erabilgarria 2.999tik gorakoak	170,35	De más de 2.999 kg. de carga útil
F) BESTELAKO IBILGAILUAK		F) OTROS VEHÍCULOS
Ziklomotoreak	9,03	Ciclomotores
125 z.k.rainoko motozikletak	9,03	Motocicletas hasta 125 cm3
125etik 250 z.k.rainoko motozikletak	15,49	Motocicletas de más de 125 hasta 250 cm3
250etik 500 z.k.rainoko motozikletak	30,97	Motocicletas de más de 250 hasta 500 cm3
500etik 1.000 z.k.rainoko motozikletak	61,95	Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 cm3
1000 z.k.tik goragoko motozikletak	123,89	Motocicletas de más de 1.000 cm3

Eranskin hau 2016ko urriaren 20a Udalbatzak egindako bilkuran onetsi zen, eta 2017ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

Este Anexo fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016, y entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 13a

ALKATEA

IDAZKARI-IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

1.4. ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artilkulua
Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan eta zerga honi berari dagokion uztailaren 5eko 15/1989 Foru Arauan aurreikusiarekin bat etorriz, Udal honek Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga ezarri eta galdatzen du Ordenantza hau dela bide. Tarifen eranskina Ordenantza honen atal bat da.

2. artikulua
Ordenantza udalerri osoan aplikatzen da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua
Hirigintzako obra lizentzia behar duen edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea zerga honen egitate zergagarria da, lizentzia lortua izan nahiz ez, baldin eta lizentzia ematea Udal honi badagokio.

4. artikulua
Hurrengo kasu hauek zerga honi dagozkion egitate zergagarriak dira:

1.- Eraikuntza obrak edo solairu berriko instalazioak

2.-Edozein eraikuntza edo instalazio handitzeko obrak.

3.-Edozein eraikuntza edo instalazioren egitura uki dezakeen aldaketa edo erreforma obra.

4.-Edozein eraikuntza edo instalazioren kanpoko itxuraren aldaketa obra.

5.- Eraikuntzen barneko antolamendua aldatzen duten obrak, haien erabilera kontutan hartu gabe.

6.- Behin-behineko izaerarekin egin behar diren obrak, Lurzoruaren Legeko testu bateratuko 58. Artikuluko 2. atalak aipatzen dituenak.

7.- Zerbitzu publikoak instalatzeko obrak.

8.- Lur erauzketak, lauketak, indusketa eta lurreztatze erako lur mugimenduak, salbuespen hauekin: onartutako edo baimendutako Urbanizazio edo Eraikuntza Proiektu bat gauzatzeko obrak.

9.- Eraikuntzak botatzea, hurre-hurreko aurri deklarazioetan izan ezik.

10.- Lurrazpiko instalazioak, besteak beste erabilera hauek dituztenak: aparkalekuak, industri, merkataritza edo

1.4 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
Este Ayuntamiento de acuerdo con o previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral 15/1989 de 5 de Julio particular del tributo establece y exige el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.

Artículo 2
La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3
Constituye el hecho imponible de este impuesto la realización de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, siempre que su expedición corresponda a este Ayuntamiento.

Artículo 4
A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto, los siguientes:

1º. Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta.

2º. Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.

3º. Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.

4º. Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.

5º- Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.

6º Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional a que se refiere el apartado 2 del art. 58 del texto refundido de la Ley del Suelo.

7º Las obras de instalación de servicios públicos.

8º Los movimientos de tierra, tales como desmontes, explanaciones, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o de Edificación aprobado o autorizado.

9º La demolición de las construcciones, salvo en las declaraciones de ruina inminente.

10º Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que

lanbide jarduerak, zerbitzu publikoak edo lur azpiari ematen zaion beste edozein erabilera.

11.- Bide publikotik ikusteko moduan jartzen diren propaganda kartelak.

12.- Udalaren lizentzia behar duten urbanizazio obrak.

13.- LPAko 106 artikuluaren arabera egite subsidiarioko prozedura aplikatzean Udalak egindako obrak.

14.- Lurzoruaren Legeko 246. eta Hirigintzako Diziplina Arautegiko 10. Artikuluen arabera egindako obrak.

15.- Gaitasun ekonomikoa erakusten duten baliabide ekonomikoen inbertsioa eskatzen duten eta era berean obra edo hirigintzako baimena beharrezko duten obra, eraikuntza edo instalazioak.

III. ZERGARI EZ LOTUA

5. artikulua
Jabari titularitatea Udalarena duten higiezinetan egin daitezkeen obra, eraiketa edo instalazioak ez dira egongo zerga honi lotuta, obraren jabea Udala bera denean.

IV. SALBUESPENAK

6. artikulua
Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga ordaintzetik salbuetsita daude, Estatua, Komunitate Autonomo, Lurralde Historiko edo Entitate Lokalaren jabetzako eraikuntza, instalazio edo obrak, zerga dagokienak, helburu hauek dituztenean: errepideak, trenbideak, portuak, aireportuak, obra hidraulikoak, herrietako saneamendua eta herrietako hondakin uren saneamendua, nahiz eta gestioa Organismo Autonomoren eskuetan egon, inbertsio berriko obrak izan nahiz kontserbaziokoak.

se destine el subsuelo.

11º La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.

12º Las Obras de urbanización que requieran licencia municipal.

13º Las obras ejecutadas por el Ayuntamiento en aplicación del procedimiento de ejecución subsidiaria del art. 106 de la L.P.A.

14º Las obras ejecutadas en virtud de órdenes de ejecución de los arts. 246 de la Ley del Suelo y 10 del Reglamento de Disciplinas Urbanísticas.

15º Cualesquiera obras, construcciones o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanística.

III. NO SUJECION

Artículo 5
No estarán sujetas a este impuesto las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de dueño de la obra.

IV. EXENCION

Artículo 6
Se exime del pago del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, la realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños el Estado, las Comunidades Autónomas, los Territorios Históricos o las Entidades Locales que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

V. SUBJEKTU PASIBOAK

7. artikulua
1. Zerga honen subjektu pasiboak, zergadunak, hurrengo hauek dira: Zerga sistemaren Foru Arauko 33. artikuluko 3.atalean aipatzen dituen pertsona fisiko, juridiko eta entitateak, horiek eraikuntza, instalazio edo obraren jabeak direnean eta nahiz eta eraikuntza, instalazio edo obra hartu duen higiezinaren jabeak ez izan.

2. Aurreko paragrafoan finkatutakoaren ondorioetarako, eraikuntza, instalazio edo obraren jabetzat joko da eraikuntza, instalazio edo obraren gastuak ordaindu dituena.

8. artikulua
1.- Eraikuntza, instalazioa edo obra subjektu pasiboak, zergadunak, egin ez badu, subjektu pasibo ordezkotzat joko dira, lizentziak eskatu dituztenak edo eraikuntza, instalazioa edo obrak egin dituztenak.

V. SUJETOS PASIVOS

Artículo 7
1. Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que sean dueños de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios del inmueble sobre el que se realice aquella.

2. A los efectos previstos en el párrafo anterior, tendrá la consideración de dueño de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

Artículo 8
1. En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente, tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o

realicen las construcciones, instalaciones u obras.

2. Ordezko horrek zergadunari eskatu ahal izango dio berak ordaindutako zerga tipoaren zenbatekoa.

2. El sustituto podrá exigir del contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

VI. ZERGA OINARRIA

9. artikulua
1. Zergaren oinarri zergagarria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostua izango da, eta benetako kostutzat hartuko da, zergaren ondorioetarako, eraikuntza, instalazioa edo obra gauzatzeko egiten dena.

Ez dira oinarri zergagarrikotzat hartuko Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta erregimen berezietako antzeko zergak, tasak, prezio publikoak eta izaera publikoa duten tokiko gainontzeko ondare prestazioak, nahiz eta kasuren batean eraikuntza, instalazioa edo obrarekin zerikusi izan; eta ez dira oinarri zergagarrikotzat hartuko profesionalen ordainsariak, ez eraikuntza, instalazio edo obra gauzatzeko kostua zehatz-mehatz jasotzen ez duen beste inolako kontzepturik.

2. Udalaren lizentziarik gabeko eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan, Udalak finkatuko du oinarri zergagarria.

VI. BASE IMPONIBLE

Artículo 9
1. La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.

No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el valor añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio empresarial del contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejecución material.

2. En el caso de construcciones, instalaciones u obras sin licencia municipal, la base imponible se fijará por la Administración municipal.

VII. ZERGA KUOTA

10. artikulua
Zergaren kuota zehazteko, oinarri zergagarriari Eranskineko karga tasa aplikatu behar zaio.

VII. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10
La cuota de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible, el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

VIII. SORTZAPENA

11. artikulua
Zergaren sortzapena eraikuntza, instalazio edo obra hastean gertatzen da, nahiz eta bidezko den lizentziarik ez eduki.

VIII. DEVENGO

Artículo 11
El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación y obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

IX. KUDEAKETA

12. artikulua
Aginduzko lizentzia ematerakoan behin-behingo likidazioa egingo da eta oinarri zergagarria interesatuek aurkezturiko aurrekontuaren arabera zehaztuko da, baldin eta aurrekontua dagokion Elkargo Ofizialak ikus-onetsia izan bada; horrela ez bada, udal-teknikariek, proiektuaren kostuaren arabera, zehaztuko dute oinarri zergagarria.

13. artikulua
Lizentzia eman ondoren hasierako proiektua aldatzen bada, behin-behineko likidazio berria egiteko (proiektu aldatuaren arabera, lehenbiziko likidazioaren zenbatekoa gainditzen duen kopuruaz) aurrekontu berria aurkeztu beharko da.

14. artikulua
1.- Benetan egindako eraikuntzak, instalazioak edo obrak eta euren benetako kostua ikusiz, Udal Administrazioak, bidezko

IX. GESTION

Artículo 12
Cuando se conceda la licencia preceptiva se practicará una liquidación provisional, determinándose la base imponible en función del presupuesto presentado por los interesados, siempre que el mismo hubiera sido visado por el colegio oficial correspondiente; en otro caso, la base imponible será determinada por los técnicos municipales, de acuerdo con el coste estimado del proyecto.

Artículo 13
Si concedida la correspondiente licencia se modificara el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que exceda del primitivo.

Artículo 14
1. A la vista de las construcciones, instalaciones u obras efectivamente realizadas y teniendo en cuenta el coste real

administrazio egiaztapena eginda, aldatu egingo du, hala badagokio, oinarri zergagarria, bidezko behin betiko likidazioa eginez eta dagokion zenbatekoa subjektu pasiboari eskatuz edo, hala gertatuz gero, itzuliz.

y efectivo de las mismas, la Administración Municipal, mediante la oportuna comprobación administrativa modificará, en su caso, la base imponible, practicando la correspondiente liquidación definitiva y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2.- Aurreko atalean xedatuaren ondoriotarako, obra bukatu edo behin-behinerako onartu eta ondorengo lehen hilabetearen barruan, zirkunstantzia honen aitorpena aurkeztuko da Udal Administrazioak jarriko duen inprimakian, obraren zuzendari fakultatiboaren ziurtagiriarekin, ahal denean dagokion kolegio profesionalak ikus-onetsita, non ziurtatuko den obren kostu osoa, bertan sartuz zuzendaritzaren eta proiektuaren eskubide fakultatiboak, onura industriala eta obren ondoriozko beste batzuk.

2. A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia en impreso que facilitará la Administración Municipal, acompañada de certificación del director facultativo de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea viable, por la que se certifique el costo total de las obras.

3.- Aurreko apartatuan xedatua betetzen ez duenak, dituen obligazioak alde batera utziz, behin-behineko Oinarri Zergagarria udal zerbitzu teknikoek kalkulatuko diote, benetan eginda dagoenari balioesten zaion kostuaren arabera. Balioespena behin betikoa eta errebokaezina izango da.

Aurrekoaz gainera, erantzukizuna duen subjektu pasiboari aipatutako balioespena egiteko zerbitzuen kostuak egotzi ahal izango zaizkio eta Zerga Arau Foral Orokorrak xedatuaren arabera legozkiokeen santzioak ezarri.

3. A quien incumpla lo establecido en el apartado anterior, haciendo dejación de sus obligaciones, se le calculará la Base Imponible definitiva a través de los servicios técnicos municipales de acuerdo con el coste estimado de lo realmente ejecutado, siendo su estimación definitiva e irrevocable.

Todo ello sin perjuicio a que le sea imputado al sujeto pasivo responsable el coste de los servicios destinados a dicha estimación así como de las sanciones que le corresponda conforme a lo establecido en la Norma Foral General Tributaria.

15. artikulua
Isiltasun administratibo positiboaren aplikazioagatik emandako lizentziak, espresuki emandakoaren balio bera izango du zergaren likidaziorako.

Artículo 15
A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

16. artikulua
Ordenantza honetan erregulatutako zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokienez, hala nola, zerga urrapenen kalifikazioaz eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zehapenez, Foru Zerga Arau Orokorrean aurreikusitakoa erabiliko da.

Artículo 16
En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

17. artikulua
Lizentziaren titularrak, baimendutako obrak, eraikuntzak edo instalazioak ez burutzea erabakitzen badu –idatziz egindako errenuntziaren bitartez- Udalak eginiko behin-behineko likidazioa itzuli edo deuseztatu egingo du.

Artículo 17
Si el titular de una licencia desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada.

18. artikulua
Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egindako likidazioa itzuli edo bertan behera utziko du, baldin eta titularrak lizentzia berritzea eskatzen ez badu eta Udalak baimena eman.

Artículo 18
Caducada una licencia, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que el titular solicite su renovación y el Ayuntamiento autorice.

X. HOBARIAK

19. artikulua
Uztailaren 5 Gipuzkoako Ogasun Lokalak arautzen dituen 11/1989 Arau Foralaren 9. artikuluan xedatutakoaren arabera, Udalek beren ordenantza fiskaletan zergen kuota hobaritu ahalko dute, ondoren zehatzen den moduan:

1. 100eko 95 arteko hobaria, baldintza sozial, kultural, historiko artistiko edo enpleguaren sustapena ziurtatzen duten edo interes berezikoak aitortzen diren eraikuntza, instalakuntza edo obrengan.

X. BONIFICACIONES

Artículo 19
De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9 de la Norma Foral 11/1989 , de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, los Municipios podrán regular en sus Ordenanzas fiscales las siguientes bonificaciones sobre la cuota del impuesto:

1. Una bonificación de hasta el 95 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras que

Aitorpena Udal Batzarrari dagokio eta sujetu pasiboak eskaturik, gehiengo sinpleak erabakiko du.

2. Udalak zergaren kuotan %90eko hobaria ezarriko du, udal planeamenduak definitutako babes eta berreraikitzeko Plan Berezien aurreikuspenetan jasotako berreraikitze lanen garapenerako obrei dagokionean.

3. Ondorengo izaera duten obrek sortutako zerga kuotak %100ean subentzionatu ditu Udalak:

- Mantenimendurako izaera duten eraikinen estalkien konponketa edota birgaikuntza-obrak

- Aurrealdeen luzimendu eta txukuntze-obrak.

– Nezakaritza ustiaeten erreforma, instalazio eta obren zergak. Udaleko Baserri Batzordearen esku egongo da nekazaritza ustiaketaren kontzeptua izendatzea.
– Irisgarritasuna hobetzeko lanak.

XI. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza Fiskala Udalbatzak 2016ko urriaren 20a egindako bilkuran onetsi zuen eta 2017ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo que justifiquen tal declaración. Corresponderá dicha declaración al Pleno de la Corporación y se acordará, previa solicitud del sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de sus miembros.

2. El Ayuntamiento aplicará una bonificación del 90% de la cuota impositiva respecto a las obras que se desarrollen en las áreas de rehabilitación integrada en ejecución de las previsiones de los Planes Especiales de Rehabilitación y Protección en los ámbitos definidos por el planeamiento municipal.

3. Por otro lado, el Ayuntamiento subvencionará al 100% los importes resultantes de las cuotas impositivas relativas a las obras cuya naturaleza se especifica a continuación:

- Obras de reparación o rehabilitación en cubiertas de edificios con fines de mantenimiento.

- Obras de adecentamiento y enlucido de fachadas.

– Obras de construcción, instalación y reformas en explotaciones agrarias. Para establecer el concepto de explotación agraria se considerarán los criterios adoptados por la Comisión de Asuntos Rurales.
– Obras de mejora de accesibilidad.

XI. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 y entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 13a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Konponketa-obrak	%3,25	Obras de reforma
Eraikuntza berrien obrak	%5,00	Obras de nueva construcción

Eranskin hau 2013ko urriaren 31a Udalbatzak egindako bilkuran onetsi zen, eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

Este Anexo fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013, y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

1.5. HIRILURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua
Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan eta zerga honi bereziki dagokion uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauan aurreikusiarekin bat etorriz, Udal honek Hiri lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zerga ezarri eta galdatzen du Ordenantza honen arabera. Portzentajeen lauki eta tarifa aplikagarrien Eranskina Ordenantzaren atala da.

2. artikulua
Ordenantza udalerri osoan aplikatzen da.

II. EGITATE ZERGAGARRIA.

3. artikulua
Hiri lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga zuzeneko zerga da. Horrekin hiri izaerako lursailen batek izan dezakeen balio gehikuntza kargatzen da, lursailaren jabetza edozein tituluren bidez transmititzen denean edo haren gainean jabaria mugatzen duen edozein gozamen eskubide erreal eratzen edo transmititzen denean, gehikuntza hori ageri jartzen bada.

III. ZERGARI EZ LOTUAK

4. artikulua
Ez dira zerga honi lotuko:

a) Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ondorioetarako nekazal izaerako lurrek jasaten duten balio gehikuntza. Ondorioz, Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ondorioetarako, hiri izaera eduki behar duten lurrek jasan dezaketen balio gehikuntza zergari lotuta dago, ondasun higiezinen katastroan edo erroldan hiri izaerako ondasuntzat jasota egon ala ez.

b) Hiri izaerako lurrek jasan dezaketen balio gehikuntza, Sozietateen gaineko Zerga arautzen duen uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauko VIII. tituluko X. kapituluan arautzen den erregimen berezia aplika dakiekeen operazioen ondoriozko transmisioak egiten direnean. Nolanahi ere, zerga honetatik salbuetsita daude aipatu foru arauko 101. Artikuluan aurreikusitakoaren babesean ekartzen diren lurrei dagokiena.

Gerora aipameneko lurrak transmititzen direnean, balio gehikuntza agerian jarrita egon den urteen kopurua ez dela eten ulertuko da, aipatutako foru arauko VIII. tituluko X. kapituluan aurreikusitako operazioen bidezko transmisioen ondorioz.

1.5 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral 16/1989 de 5 de Julio particular del tributo, establece y exige el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de naturaleza urbana con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen el cuadro de porcentajes y las tarifas aplicables.

Artículo 2
La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3
El impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana es un tributo directo que grava el incremento del valor que experimenten dichos terrenos y se ponga de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los mismos por cualquier título, o de la constitución o transmisión de cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio, sobre los referidos terrenos.

III. NO SUJECIÓN

Arrtículo 4
No se producirá la sujeción a este impuesto de :

a) El incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos, a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el catastro o en el Padrón de aquel.

b) El incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo X del título VIII de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 101 de la citada Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo X del Título VIII.

c) En los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizadas por los cónyuges a la sociedad conyugal,

c) Ezkontideek ezkon sozietateari ondasun eta eskubideen ekarpenak egiten dizkiotenean, edota beren alde egindako esleipenetan eta horien ordainetan –betiere egiaztatzen badira–, hala nola ezkontideei beren ondasun komunen ordainetan egindako transmisioetan.

Ondasun higiezinak ezkontideen artean edo beren seme-alaben alde transmititzen direnean ere ez dira lotuko zergari, transmisio horiek ezkontza deuseztatu edo ezkonduak banandu edo dibortziatu direlako egin badira, edozein delarik ere ezkonduen ezkontzako erregimen ekonomikoa.

IV. SALBUESPENAK

5. artiklua

1.- Zerga hau ordaintzetik salbuetsita daude honako jarduerengatik adierazten diren balio gehikuntzak:

a) Zortasun eskubideak eratzea eta transmititzea.

b) Ondasun Higiezinen gaineko Zerga arautzen duen uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauko 4.2.e) artikuluan aurreikusten den salbuespenaren aplikazioa dagokien ondasunen transmisioak, horien jabeek edo eskubide errealen titularrek egiaztatzen badute beraien kargura kontserbatze, hobetze eta birgaitze obrak egin dituztela.

Salbuespen honen eraginkortasuna honako betebeharrera lotuta dago: egin diren kontserbatze, hobetze eta birgaitze obrak udal lizentzia lortu beharrari lotutakoak izatea. Premiazkoa izango da, halaber, aipatu obrak ondasuna inorenganatu aurreko bi urteetan egindakoak izatea.

Aurrean araututakoaren ondorioetarako, kontserbatze, hobetze eta birgaitze obratzat joko dira eraikuntza sendotzeko egindakoak edo egitura, fatxada edo estalkiak sendotzeko egindakoak eta antzekoak, baldin eta obraren kostu osoak katastro balioaren % 75 gainditzen badu.

2. Zerga hau ordaintzetik salbuetsita daude, berebat, balio gehikuntzaren zerga ordaindu behar dutenak honako pertsona eta entitateak badira:

a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia, hala nola lurraldeetako herri administrazioko organismo autonomoak eta antzeko jitea duten eskubide publikoko erakundeak.

b) Zestoako Udalak eta gainontzeko udal erakundeak, hala nola organismo autonomoak eta antzeko jitea duten eskubide publikoko erakundeak.

c) Onegintza edo irakaskuntzako onegintza izaera duten entitateak.

d) Gizarte Segurantza indarrean dagoen legeriaren arabera eratutako gizarte aurrezaintzako Mutualitateak.

e) Itzuli beharreko kontzesio administratiboen titularrek, kontzesioak ukitzen dituen lurrei dagokienez.

f) Gurutze Gorria eta antzeko entitateak, arauz hala erabakitzen denean.

g) Nazioarteko itun edo hitzarmenetan salbuespena

adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.

Tampoco se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges o a favor de los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial, sea cual sea el régimen económico matrimonial.

IV. EXENCIONES

Artículo 5

1. Estarán exentos de este Impuesto los incrementos de valor que se manifiesten como consecuencia de los siguientes actos :

a) La constitución y transmisión de derechos de servidumbre.

b) Las transmisiones de bienes a los que resulte la aplicación de la exención prevista en el artículo 4.2.e) de la Norma Foral 12/1989 de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, cuando sus propietarios o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles.

La efectividad de esta exención queda condicionada a que las obras de conservación, mejora o rehabilitación hubieran quedado efectivamente sujetas a licencia municipal. Asimismo, será preciso que las mencionadas obras se hubieran efectuado durante los dos años inmediatamente anteriores a la enajenación.

A estos efectos, se entenderá por obras de conservación, mejora o rehabilitación las que tienen por objeto la reconstrucción de edificaciones mediante la consolidación y el tratamiento de las estructuras, fachadas o cubiertas y otras análogas siempre que el coste global de estas obras exceda del 75 % del valor catastral.

2. Asimismo, estarán exentos de este impuesto los correspondientes incrementos de valor cuando la obligación de satisfacer aquél recaiga sobre las siguientes personas o entidades :

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Guipúzcoa así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.

b) El Ayuntamiento de Zestoa y demás entidades municipales así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter.

c) Las instituciones que tengan la condición de benéficas o de benéfico– docentes.

d) Las entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.

e) Los titulares de concesiones administrativas revertibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.

onartu zaien pertsona edo entitateak.

V. SUBJEKTU PASIBOAK

6. artikulua
Hurrengoak dira zergaren subjektu pasiboak:

a) Lurren transmisioetan edo irabazi gisaz jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealen eraketa edo transmisioetan, lursailaren eskuratzailea edo eskubide erreala eratzen zaion edo transmititzen zaion pertsona.

b) Lurren transmisioetan edo jabaria mugatzen duten kostubidezko gozamen eskubide errealak eratu edo eskualdatzean, lurraren transmititzailea edo eskubide erreala eratzen duen edo transmititzen duen pertsona.

VI. OINARRI ZERGAGARRIA

7. artikulua
1. Lurrak sortzapen unean eta gehienez hogei urteko epealdian izandako balio gehikuntza da zerga honen oinarri zergagarria.

Oinarri zergagarria zehazteko, lurrak sortzapen unean izan duen balioa hartuko da kontuan, artikulu honetako 2. paragrafoan aurreikusitakoarekin bat, eta artikulu honetako 3. paragrafoan aurreikusitakoaren arabera dagokion portzentajea.

2. Sortzapen unean lurrak duen balioa honako arauetan finkatutakoaz zehaztuko da:

a) Lurrak eskualdatzean, horiek sortzapeneko momentuan duten balioa ondasun higiezinen zergaren ondorioetarako une hartan finkatuta duena izango da.

Alabaina, aipatu balioa balio ponentzia baten arabera likidatuko da behin-behinekoz, balio ponentzia onartu ondoren onartutako planeamendu aldaketarik adierazten ez duen balio ponentziaren ondorioa denean. Holako kasuetan, lurren balioa behin betiko likidazioan aplikatuko da, balio hori arauzko balorazio jardunbidearen arabera lortu ondoren, betiere sortzapen dataren arabera.

Orubeak, nahiz eta hiri jitea eduki, balio katastrala ez badu zehaztuta sortzapenaren unean, Udalak likidazioa egin ahal izango du aipatutako katastro balioa zehazten denean; balio hori, nolanahi ere, sorpena egin zenekoa izango da.

b) Jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealak eratzean eta eskualdatzean, artikulu honetako 3. Paragrafoan agertzen diren urteko portzentajeak aurreko idatz zatian definitutako atalaren gain aplikatuko dira. Hark, Ondare Transmisio eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren ondorioetarako finkatutako arauen aplikazio bidez kalkulatutako eskubideen balioa adierazten du.

f) La Cruz Roja y otras entidades asimilables que reglamentariamente se determine.

g) Las personas o entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.

V. SUJETOS PASIVOS

Artículo 6
Es sujeto pasivo del Impuesto:

a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, el adquirente del terreno o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, el transmitente del terreno o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

VI. BASE IMPONIBLE

Artículo 7
1. La base imponible de este impuesto está constituida por el incremento de valor de los terrenos, puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años.

A efectos de la determinación de la base imponible, habrá de tenerse en cuenta el valor del terreno en el momento del devengo, de acuerdo con lo previsto en el apartado 2 de este artículo, y el porcentaje que corresponda en función de lo previsto en su apartado 3.

2. El valor del terreno en el momento del devengo resultará de lo establecido en las siguientes reglas :

a) En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será la que tengan determinado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo al mismo. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a los procedimientos de valoración que se instruyan, referido a la fecha de devengo.

Cuando el terreno, aún siendo de naturaleza urbana, en el momento del devengo del impuesto no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el Ayuntamiento podrá practicar la liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

b) En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, los porcentajes anuales contenidos en al apartado 3 de este artículo, se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra anterior que represente, respecto del mismo, el valor de los referidos derechos calculado mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

c) Eraikin edo lursail baten gainean solairu bat edo gehiago eraikitzeko eskubidea edo eraikuntza lurraren azpian egiteko eskubidea eratzean edo transmititzean gainazalean ondasun eskubiderik sortu gabe, artikulu honetako 3 paragrafoan datozen urteko portzentajeak, a) idatz zatian definitutako balioaren gain aplikatuko dira. Hark adierazten duena hau da: transmisio eskrituran finkatutako proportzionalitate modulua. Halakorik ez balego, lur gainean edo lur azpian eraikitzekoak diren solairuen azalera edo bolumenaren eta haiek eraiki ondorengo azalera edo bolumen osoaren arteko proportzioa xedatzetik ateratzen den proportzionalitatea.

d) Nahitaezko desjabetzapenak daudenean, artikulu honetako 3. paragrafoan dauden urteko portzentajeak lurraren balioari dagokion balio justuaren zatiaren gainean aplikatuko dira, salbu aurreko a) idatz zatian definitutako balioa txikiagoa bada. Orduan, azken hori nagusituko da balio justuaren gainean.

3. Sortzapenaren unean lurraren balioaren gain, ERANSKINeko urteko portzentajea aplikatuko da, aurreko 2. paragrafoan xedatutakoaren ondorioz.

Portzentajea zehazteko, ondoren datozen arauak aplikatuko dira:

Lehena: Zerga kargatzen duen eragiketa bakoitzaren balio gehikuntza Udalak finkatutako urteko portzentajearen arabera zehaztuko da. Udalak zehaztuko duen portzentajea hori aipatutako gehikuntza agerian egon den urte kopurua biltzen duen epealdirako izango da.

Bigarrena: Sortzapen unean lurraren balioaren gain aplikatu beharreko portzentajea, kasu konkretu bakoitzari aplikagarri zaion urteko portzentajea balio gehikuntza agerian egon den urte kopuruaz biderkatzetik ateratzen dena izango da.

Hirugarrena: Lehen arauarekin bat eragiketa jakin bakoitzari aplikagarri zaion portzentajea zehazteko eta bigarren arauarekin bat aipatutako urteko portzentajea biderkatu beharreko urte kopurua zehazteko, balio gehikuntza agerian egon den aldia osatzen duten urte osoak baino ez dira izango kontuan; hala ere, aipatutakoaren eraginetarako, aldi horretako urteen zatiak ez dira kontuan izango.

c) En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra a) que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificados una vez construidas aquellas.

d) En los supuestos de expropiaciones forzosas, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo se aplicarán sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno, salvo que el valor definido en la letra a) anterior fuese inferior, en cuyo caso prevalecerá este último sobre el justiprecio.

3. Sobre el valor del terreno en el momento del devengo, derivado de lo dispuesto en el apartado 2 anterior, se aplicará el porcentaje anual que figura en el ANEXO.

Para determinar el porcentaje, se aplicarán las reglas siguientes :

Primera: El incremento de valor de cada operación gravada por el Impuesto se determinará con arreglo al porcentaje anual fijado por el Ayuntamiento para el período que comprenda el número de años a lo largo los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

Segunda: El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento del valor.

Tercera: Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual conforme a la regla segunda, solo se considerarán los año completos que integren el período de puesta de manifiesto del incremento de valor, sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho período.

VII. ZERGA KUOTA

10. artikulua
Zerga honen kuota, oinarri zergagarriari Eranskinean adierazten den karga tipoa aplikatzean irteten den emaitza da.

VII. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10
La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

VIII. ZERGAREN SORTZAPENA

11. artikulua
1.-Zergaren sortzapena honela gertatzen da:

a) Lurraren jabetza kostubidez edo doan transmititzen denean bizien artean edo heriotzagatik, transmisio egunean.

VIII. DEVENGO DEL IMPUESTO

Artículo 11
1º El impuesto se devenga:

a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.

b) Jabaria mugatzen duen edozein gozamen eskubide erreal eratu edo eskualdatzen denean, eraketa edo eskualdaketa gertatzen den egunean.

Aurrekoaren ondoriotarako transmisio datak hurrengo hauek izango dira:

a) Bizien arteko egintza edo kontratuetan, agiri publikoa ematen denekoa eta, dokumentu pribatuak direnean, haiek erregistro publikoan inskribatzen direnekoa edo duen ofizioagatik funtzionari publiko bati ematen zaionekoa.
b) Heriotzagatiko transmisioetan, heriotza eguna.

2.-Ebazpen irmoaz lurraren eskualdaketa edo haren gaineko gozameneko ondasun eskubidearen eraketa edo eskualdaketaren egintza edo kontratuaren deuseztasuna, deuseztapena edo iraungipena gertatu dela aitortu izan bada, subjektu pasiboak ordaindu duen zergaren itzulketa eskubidea izango du, beti ere egintza edo kontratu horrek irabazpiderik eman ez badio eta itzulketa, ebazpena irmo hartu zenetik bost urtetako epearen barruan galdatu izan badu. Interesatuek Kode Zibilaren 1.295 artikuluak aipatzen dituen elkarrekiko itzulketak burutu behar dituztenean irabazpidea dagoela iritziko da. Nahiz eta egintzak edo kontratuak irabazpiderik sortarazi ez, deuseztapena edo iraungipena zergaren subjektu pasiboak dituen betebeharrak ez betetzearen ondorio izan bada, itzulketarik ez da izango.

3.- Kontratua, kontratugileak bat etorriz ondoriorik gabe geratzen bada, ez da ordaindutako zerga itzuliko eta tributuak ordaindu beharreko egintza berritzat har-tuko da. Bat etortzea kontzi-liazio-ekitaldian iritziko da.

4.-Baldintzaren bat duten egintza edo kontratuetan, haien kalifikazioa Kode Zibileko aginduen arabera egingo da. Etendurazkoa balitz, zerga ez litzateke likidatuko harik eta hura bete arte. Baldintza deuseztapenezkoa balitz, zerga galdatu egingo litzateke noski; baldintza betetzean aurreko atalеko arauari jarraituz itzulketa gauzatu egingo litzatekeelarik.

IX. KUDEAKETA

12. artikulua
Subjektu pasiboek, zergagatik dagokien aitorpena Udal Administrazioan aurkeztu beharra daukate. Aitorpena Udal Administrazioak berak eskainiko duen ereduan egingo da. Aitorpenean, kuota ezartzeko beharrezko eta ezinbesteko diren datuak eta zerga zerrendako elementuak azalduko dira. Aipatu kuotaren ordainketa aitorpena aurkezten den une berean ordaindu beharko da.

13. artikulua
Hurrengo lerroetan adierazitako epeetan aurkeztu beharko da aitorpena eta horretatik ateratako kuota ordaindu. Epea, zergaren sortzapena sortuko den datatik aurrera zenbatuko da.

a) Bizien arteko egintzetan, epea 30 lanegunekoa izango da.

b) Heriotzagatiko egintzetan, epea sei hilabetekoa izango da. Subjektu pasiboek hala eskaturik urtebeteraino luzatu

b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

A los efectos de los dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:

a) En los actos o contratos intervivos la de otorgamiento del documento público, y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en un registro público o la de su entrega a un funcionarios público por razón de su oficio.
b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento del causante.

2º Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cinco años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3º Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4º En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

IX. GESTION

Artículo 12
Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante la Administración Municipal, la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará aquélla y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para el señalamiento de la cuota cuyo pago deberá efectuarse simultáneamente en el mismo acto de la presentación de la declaración.

Artículo 13
La declaración deberá ser presentada e ingresada la cuota resultante de la misma en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto.

a) Cuando se trate de actos intervivos, el plazo será de 30 días hábiles.

b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud

ahal izango da aipameneko epea.

14. artikulua
1. Aitorpenari, nahitaez, zergapena sortarazten duten egintza edo kontratuak jasotzen dituen agiria, behar bezala askietsia, erantsiko zaio.

2.- Eskatzen diren salbuespen edo hobariak, halaber, agiriz ziurtatu beharko dira.

15. artikulua
Udal Administrazioak dagokienei errekeritu ahal izango die Zergaren likidazioa burutzeko beharrezko irizten dituen agiriak aurkez ditzaten hogeita hamar eguneko epean (interesatuak eskaturik beste hamabost egun luza daitekeelarik aipatu epealdia). Eskatutako dokumentuak beharrezkoak direnean aitorpena egiaztatzeko, egindako errekerimenduei jarritako epeen barnean ez erantzuteak zerga urraketa eta dagokion santzioa dakartza. Esandako agiri horiek interesatuak berak (bere onurarako bakarrik) alegaturiko gorabeherak egiaztatzeko direnean, errekerimenduari ez erantzuteak, likidazioa egiaztatu gabeko alegazioak kontutan hartu gabe egitea ekarriko du.

16. artikulua
12. artikuluan xedatutakoaz at, jarraian adieraziko direnek, Udal Administrazioari jakinarazi egin beharko diote egitate zergarria egin izana, subjektu pasiboen epe berberen barruan:

a) Ordenantza Fiskal honetako 6. artikuluaren a) letran adierazitako kasuetan, beti ere bizien arteko negozio juridikotan gertatu izan badira, dohaingilea edo eskubide erreala eratzen edo transmititzen duen pertsona.

b) Aipatu 6. Artikuluaren b) letran adierazitako kasuetan, eskuratzailea edo eskubide erreala eratzen zaion edo transmititzen zaion pertsona.

17. artikulua
Era berean, Notarioen eginbeharra da Udal Administrazioaren eskuetan jartzea urteko hiruhilabeteko lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilabetean zilegi dituzten agiri guztien zerrenda edo indize laburtua, hain zuzen ere udalerrian zerga honen egitate zergagarria gauzatu izana adierazten duten egintza, egitate edo negozio juridikoak jasotzen dituztenena, azken nahiaren egintzak izan ezik. Epe berean, Notarioek Udal administrazioaren eskuetan jarri behar dute honako zerrenda hau: sinadurak ezagutzeko edo legitimatzeko aurkeztu zaizkien egintza, egitate edo negozio juridikoak jasotzen dituzten dokumentu pribatuena. Artikulu hau Lurralde Historikoko Zerga Arau Orokorrean xedatua dagoen lankidetzazko eginbehar orokorraren kalterik gabe ulertu behar da.

18. artikulua
1.-Udal Administrazioak aitortu izan ez zaizkion egitate zergagarriak gauzatu izanaren berri badu, 13. artikuluan aipatzen diren epeen barruan, interesatuei errekerimendua egingo die aipatu aitorpena egin dezaten, zerga urraketen eta, hala balitz, dagozkien zehapenen kalterik gabe.

del sujeto pasivo.

Artículo 14
1º A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.

2º Las exenciones o bonificaciones que soliciten deberán igualmente justificarse documentalmente.

Artículo 15
La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días, prorrogables por otros quince a petición del interesado, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por el interesado en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación, haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

Artículo 16
Con independencia de lo dispuesto en el artículo 12, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal, la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos, el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Artículo 17
Asimismo, los Notarios, estarán obligados a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad. También estarán obligados a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

Artículo 18
1.- Siempre que la Administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imponibles que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 13, requerirá a los interesados para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las

2.-Udal Administrazioak aipatu errekerimenduak bideratu eta interesatuek dagokien aitorpena aurkezten ez badute, ofiziozko espedientea instruituko da, hark dituen datuekin. Era berean dagokion likidazioa egingo da eta balegokio, bidezko baliabideen adierazpen eta sarrerak egiteko epeak jarriko dira, egindako edo egin daitezkeen zerga urraketa eta ondoriozko zehapenen kalterik gabe.

19. artikulua

1.-Zergaren likidazioak dakarren zerga obligazioaren ordainketaren berme bezala, transmititutako ondasuna ordainketari lotua geratuko da Zerga Arau Foral Orokorreko 74.1 artikuluan xedatuaren arabera; hain zuzen ere lege testu bereko 41 artikuluan, B.A.O.eko 12. Artikuluarekin lotuta, adierazten dena baitzaio aplikagarria.

2.-Ezin izango da Jabetzaren Erregistroan zergapeko egintza edo kontraturen dokumenturik inskribatu, aldez aurretik Zerga honen ordainketa kreditatzen ez bada Hipoteka Legeko 254 artikuluan xedatuaren arabera.

3.-Jabetza Erregistroan aurkezte idazpena zergaren ordainketa egiaztatu gabe eginik, kalifikazioa eta eskatutako inskripzio edo eragiketa esekirik geratuko dira Hipoteka Legeko 255 artikuluaren arabera.

20. artikulua

Ordenantza honetan erregulatzen den Zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokien orotan eta zerga urraketak kalifikatu eta kasu bakoitzari jarri beharreko zehapenak finkatzeko orduan, Foru Zerga Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

XI. XEDAPEN GEHIGARRIA

Aurreko 9.1 artikuluan xedatuaren ondoriotarako eta Ondare Transmisio eta Ekintza Juridiko Dokumentatuei buruzko Zerga onesten duen Foru Arauak indarrean dirauen bitartean, hurrengo arau hauek bete beharko dira:

1.- a) Aldi baterako gozamenaren balioa, ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epealdiko 100eko 2a, 100eko 70a gainditu gabe.

b) Biziarteko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren %70ekoa dela iritziko da gozamendariak 20 urte baino gutxiago dituenean, eta hori gutxituz joango da adina handituz doan heinean urte bakoitzeko 100eko 1eko proportzioan, balio osoaren 100eko 10eko mugarekin.

c) Pertsona juridiko baten alde egindako gozamena, 30 urtetik gorako eperako edo denbora mugatu gabe egongo balitz, eragin fiskaletara, ebazpen baldintzapeko jabetza osoko transmisiotzat joko da.

2.-Jabetza soileko lursailaren balioa, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren arteko diferentziaz konputatuko da. Aldi baterako diren biziarteko gozamenetan jabetza soila baloratzeko, aurreko bat zenbakiko arauetatik

sanciones, en su caso, procedentes.

2.- Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, los interesados no presentarán la correspondiente declaración, se instruirá el expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder, practicar la liquidación procedente, con indicación, en su caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

Artículo 19

1.-Como garantia real del pago de la obligación tributaria derivada de la liquidación del impuesto, quedará afecto al pago de la misma el bien transmitido, en virtud de lo establecido en el art. 74.1 de la Norma Foral General Tributaria, al serle de aplicación lo señalado en el 41 del mismo texto legal en relación con el art. 12 del R.G.R..

2.-No podrá inscribirse en el Registro de la Propiedad documento que contenga acto o contrato determinante de la obligación de contribuir por este impuesto, sin que se acredite previamente su pago, de conformidad con lo establecido en el art. 254 de la Ley Hipotecaria.

3.-Efectuado el asiento de presentación en el Registro de la Propiedad sin haberse verificado el pago del Impuesto, quedará suspendida la calificación y la inscripción u operación solicitada, tal y como preceptúa el art. 255 de la Ley Hipotecaria.

Artículo 20

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

XI. DISPOSICION ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 9.1 y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

1º a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2 por 100 por cada período de un año, sin exceder del 70 por 100.

b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70 % del valor total de los bienes cuando el usufructuario cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de un 1 por 100 menos por cada año más con el límite del 10 por 100 del valor total.

c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.

2º El valor del terreno de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las

igo

subir

balio gutxien ematen diona aplikatuko da.

3.- Erabilera eta bizitoki eskubide errealen balioa, kasuen arabera gozamen denboral edo biziartekoen balorazioari dagozkion arauak dihoazkien ondasunen balioaren 100eko 75ari aplikatzen zaiona izango da.

reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.

3º El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.

XII. XEDAPEN IRAGANKORRA

Apirilaren 18ko 1986/781 Legegintzako Erret Dekretuak onetsita, Erregimen Lokalaz indarrean dauden lege xedapenen Testu Bategineko 350.1 artikuluko b) modalitateari dagokion zerga-penezko epealdia edozein kasutan 1989ko abenduaren 31n amaituko da, nahiz eta hamar urteak beteak ez egon; hori dela eta modalitate honengatiko sortzapena data hartan gertatuko da. Une hartan bidezko den likidazioa egingo da hamarkadaren barnean iragandako urteen arabera. Aipatutako modalitatean Entitate batek egindako konturako ordainketa guztiak Ordenantza honetako 11 artikuluaren arabera sordutako azken likidaziotik deskontatu egingo dira.

XII. DISPOSICION TRANSITORIA

El período impositivo de la modalidad b) del artículo 350.1 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1.986, de 18 de Abril, finalizará en todo caso, el 31 de Diciembre de l.989, aunque no se hubieren cumplido los diez años, produciéndose, por consiguiente, en tal fecha el devengo por esta modalidad; en este momento se practicará la correspondiente liquidación por el número de años que hayan transcurrido del decenio en curso. La totalidad de los pagos a cuenta efectuados por una Entidad en la modalidad antedicha serán descontados de la liquidación final devengada con arreglo al artículo 11 de esta Ordenanza.

XIII. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza Fiskala Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zuen eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

XIII. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
A) EPEALDIA	Urteko portzentajea	A) PERIODO
1-5 urte artekoa	%3,00	De 1 a 5 años
10 urte artekoa	%2,80	Hasta 10 años
15 urte artekoa	%2,70	Hasta 15 años
20 urte arteakoa	%2,70	Hasta 20 años
C) EZARPEN TASA	%12,00	B) TIPO DE GRAVAMEN

Eranskin hau 2013ko urriaren 31a Udalbatzak egindako bilkuran onetsi zen, eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

Este Anexo fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013, y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

2.- TASAK

2.1. Ondorengo kontzeptuei dagokien zerbitzu publikoen prestazioa eta jarduerak burutzeagatiko tasak erregulatzen dituen ordenantza fiskala:

2.1.1. Hirigintza baimenak
2.1.2. Establezimenduen irekieragatiko lizentziak ematea
2.1.3. Estolderia-zerbitzua
2.1.4. Zabor eta hiri hondakin solidoen etxez etxeko bilketa eta ezabaketa zerbitzua
2.1.5. Udal hilerriko zerbitzua
2.1.6. Ur hornidura zerbitzua
2.1.7. Eguneko zentroa
2.1.8. Etxeko Laguntza Zerbitzua
2.1.9. Udal etxebizitza babestuak
2.1.10. Udal kiroldegiaren tasak
2.1.11. Logopedia zerbitzua

2.- TASAS

2.1. Ordenanza fiscal reguladora de las tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades en concepto de:

2.1.1. Licencias Urbanísticas
2.1.2. Otorgamiento de licencias de apertura de establecimientos
2.1.3. Servicio de alcantarillado
2.1.4. Servicios de recogida domiciliaria y eliminación de basuras y residuos sólidos urbanos
2.1.5. Servicio de cementerio municipal
2.1.6. Servicio de suministro de agua
2.1.7. Centro de día
2.1.8. Servicio de Ayuda a Domicilio
2.1.9. Apartamentos tutelados municipales
2.1.10. Tasas del polideportivo municipal
2.1.11. Servicio de logopedia

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua
Udal honek, Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera, Eranskineko tarifetan jasota dauden zerbitzuak eskaini eta jarduerak burutzeagatik tasak ezarri eta galdatzen ditu.

2. artikulua
Ordenantza udalerri osorako da.

II. EGITATE ZERGAGARRIA

3. artikulua
Egitate zergagarria Udal Administrazioak -bai hala eskatu delako, bai partikularren jarduketek edo omisioek zeharka eragin dutelako- eskaintzen dituen zerbitzuak edo jarduera burutzeak eratzen dute.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua
1.-Zergadun gisa hauek dira subjektu pasiboak: zerbitzuak edo jarduerak eskatzen dituzten edota haiei onura ateratzen dieten edo ukitzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoak eta Lurralde Historikoko Tributuzko Foru Arau Orokorreko 33 artikuluak aipatzen dituen entitateak.

2.- Zergadunaren ordezko izaera edukiko dute hurrengo hauek:

a) Etxebizitza edo lokalen erabiltzaile edo okupatzaileak ukitzen dituzten edo onura ateratzen dieten zerbitzu edo jardueren ondorioz ezarritako tasetan, aipatu higiezinen jabeak. Jabe horiek, kuotak onuradunei ezarri ahal izango dizkie

b) Suteen prebentzio eta itzaltze zerbitzuak, aurrien,

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en las tarifas del Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2
La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3
Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por la Administración Municipal, bien porque haya sido instada bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4
1º. Son sujetos Pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.

2º. Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente:

a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los usuarios u ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

b) En las tasas por prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas,

eraikuntzen eta eraisketen prebentzio zerbitzuak, salbamendu zerbitzuak eta, oro har, pertsona eta ondasunen babes zerbitzuak, baita zerbitzuaren mantentzea eta arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzaileak ere eskaintzeagatiko tasetan.

c) Lurrari eta hiri-antolamenduari, eraikitzaileei eta obretako kontratistei buruzko araudian aurreikusitako hirigintza-baimena eskaintzeagatiko tasetan.

5. artikulua
Tasak hurrengo hauek ordaindu behar dituzte:

a) Partikularrek eskatuta burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskatzaileak.

b) Partikularrek eskatu gabe, baina haien jarduketa edo omisioek eraginda burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, aipatu jarduketak edo omisioak egin dituztenak.

6. artikulua
Subjektu pasiboarekin batera, Ordenantza honen eraginez sortutako zerga zorren erantzule dira Tarifen aplikazio arauetan aipatzen diren pertsonak.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZTAPENAK ETA HOBARIAK

7. artikulua
Salbuespen edo bestelako onura fiskalen kontzesioa, aplikazio xedapen orokorren arabera burutuko da.

V. OINARRI ZERGAGARRIA

8. artikulua
Zerbitzua gauzatzen den unitateetariko bakoitzak eratzen du oinarri zergagarria, dagokion tarifaren arabera.

VI. KUOTA

9. artikulua
Kuota, aurreko artikulutik ondorioztatzen den oinarriari Eranskineko tarifa (dagokiona) aplikatuta zehaztuko da, haren aplikazio arauen arabera.

VII. SORTZAPENA

10. artikulua
Tasa, zerbitzua edo jarduera burutzen denean sortzen da.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

11. artikulua
Udal Administrazioak kontzeptu bakoitzarekin bidezko den likidazioa egingo du, likidatuko zenbatekoa eskudirutan sartuko delarik, tarifetan jasotako exakzio bakoitzaren arauen arabera.

construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.

c) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, los constructores y contratistas de obras.

Artículo 5
Están obligados al pago de las tasas:

a) En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de los particulares, quienes lo soliciten.

a) En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por los particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos, aquellos a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

Artículo 6
Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza, las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 7
La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales, se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8
Constituye la base imponible, cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en los Anexos.

VI. CUOTA

Artículo 9
La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en los Anexos, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. DEVENGO

Artículo 10
La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 11
Por la Administración Municipal se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad

igo subir

IX. TASEN KUDEAKETA

12. artikulua
Ordenantza honetan erregulaturiko Tasa honen likidazio, bilketa eta ikuskapenari dagokion guztian, hala nola zerga urraketen kalifikazioari eta kasuan-kasuan dagozkien santzioak erabakitzeari dagokionean Foru Zerga Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

13. artikulua
Ordenantza honetan aurreikusten ez den guztiarengan indarrean dagoen Hazienda Lokalen Foru Arau honen, Erregimen Lokaleko eta Ogasun Lokaleko xedapen eta gainerako xedapen osagarriak aplikatuko dira.

liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidos en los Anexos.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 12
En todo lo relativo a la liquidación, recaudación, e inspección de esta Tasa regulada en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones Tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 13
En lo no previsto en esta Ordenanza se aplicarán supletoriamente las disposiciones de la vigente Norma Foral de Haciendas Locales, de la Ley de Régimen Local y Ley de Hacienda Locales, y demás disposiciones complementarias.

X. AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza Fiskala Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zuen eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean jarriko da eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

X. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.1. HIRIGINTZA BAIMENAK – LICENCIAS URBANÍSTICAS

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
a) Obra txikiak	24,46	a) Obras menores
b) Obra handiak	122,03	b) Obras mayores
Obra handiaren eta txikiaren arteko bereizketa obra bakoitzaren izaera eta ezaugarrien arabera burutuko da		La distinción entre obra mayor y menor se realizará en función de la naturaleza y características de cada obra
c) Hirigintza arloko espedienteen tramitazioagatik: Plan Partzialak, xehetasunezko azterketak, urbanizazio proiektuak, plan bereziak, hirilurrak mugatzeko proiektuak	1.688,31	c) Tramitación de expedientes urbanísticos como planes parciales, estudios de detalle, proyectos de urbanización, planes especiales, proyectos de delimitación de suelo urbano
d) Aurreko atalean izendatzen ez diren hirigintza arloko espedienteen tramitazioak	833,68	d) Tramitación de otro tipo de expedientes urbanísticos no reseñados en el apartado anterior

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Ordainarazpen honen gaia izango da Udal mugartean burututako instalazio, eraikuntza eta edozein motatako aginduzko lizentzia emateko beharrezkoak diren zerbitzu tekniko eta administratiboak ematea. Zerga honenpean ez dira egongo, ez etxebizitzen fatxadetan burutzen diren apaingarri eta kontserbazio obrak eta instalazioak, ez eta eraikinen estalkietan burututako erreteilak ere.

2.- Instalazio, eraikuntza eta obren zioz buruturiko udal jardueragatik zehaztua dago indarrean dauden planetara egokitzen direla, aurreikusitako helburu eta erabilerarekin ados daudela, paisaiaren harmoniaren eta baldintza estetikoen aurka atentatzen ez dutela, segurtasun, osasungarritasun, higiene eta saneamendu baldintzak betetzen dituztea eta, azkenik interes artistiko, historiko edo monumentaleko debeduren bat ez dagoela egiaztatzeko xedez.

3.- a) Tasaren subjektu pasiboa lizentziaren emakidagatik onuraduna gertatzen den edozein pertsona natural edo juridikoa da.
b) Ordainketara derrigortuak daude aginduzko lizentziaren pertsona natural edo juridiko eskatzaileak eta instalazio, eraikuntza edo obren betearazleak, aginduzko lizentziarik gabe ekin baliete obrei.
c) Edozein kasutan apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegileko 203. artikulua, 5 apartatuaren arabera, obren eraikitzaileek eta kontratistak zergadunaren ordezko izango dira.

NORMAS DE APLICACIÓN

1.- Será objeto de esta exacción, la prestación de servicios técnicos y administrativos necesarios para el otorgamiento de la preceptiva licencia para instalaciones, construcciones y obras de toda clase, que se realicen en el término municipal. No estarán sujetos a esta exacción las obras e instalaciones de ornato y conservación que se realicen en las fachadas de las viviendas, ni las obras de retejo en las cubiertas de los edificios.

2.- El hecho imponible está determinado por la actividad municipal desarrollada con motivo de instalaciones, construcciones y obras, en orden a comprobar que se ajustan a los planes de ordenación vigentes, que son conformes al destino y uso previsto, que no atentan contra la armonía del paisaje y condiciones estéticas, que cumplen con las condiciones de seguridad, salubridad, higiene y saneamiento, y, finalmente, que no exista prohibición alguna de interés artístico, histórico o monumental.

3.- a) El sujeto pasivo de la tasa es toda persona natural o jurídica que resulte beneficiada por la concesión de la licencia.
b) Estarán obligados al pago las personas naturales o jurídicas solicitantes de la preceptiva licencia y los ejecutantes de las instalaciones, construcciones y obras cuando se hubiere procedido sin la preceptiva licencia.
c) En todo caso y según el Art. 203, apartado 5, del Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de Abril, serán sustitutivos del contribuyente los constructores y contratistas de las obras.

4.- Subjektu pasiboekin solidarioki erantzuten dute instalazioak burutzen edo obrak egiten diren higiezinen jabe, edukitzaile hala nola maizterrek, beti ere bai batak bai besteak beren esanbidezko eta isilbidezko adostasun espresarekin eta zuzenbide abusurik gabe egin direnean.

5.- Tasa honen ordainketatik salbuetsiak egongo dira, baina ez bidezkoa den lizentziaren eskakizuna egitera:
a) Estatuko Administrazioak, dagokien Probintziak, eta Udala partaide den Mankomunitate edo Elkarteak, eta Udalak bere gisa zuzenean burutzen edo kontratatzen dituen instalazio, obra eta eraikuntzak.
b) Lurralde nazionalaren segurtasunari eta defentsari interesatzen zaizkion berberak, eta aurreko paragrafoan seinalatutako Estatu, Probintzia, Mankomunitate edo elkarteek zuzenki edo kontratu bidez burutzen dituztenak.
c) Fatxaden zurialdi, gisuztaldi, margotze edo birmargotzerako ematen diren lizentziak, beti ere obra sei hilabetetik beherako epean burutzeko obligazioaz.
d) Baserrietako egokitze obrak, beti ere nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenei lotuta daudenean eta sustatzailearentzako bizibide nagusia osatzen dutenean.
e) Etxebizitzaren barne hobekuntza suposatzen duten eta 3.000,00 euro gainditzen ez duten obra txikiak.

6.- Hobari bat edukiko du, zeina legez aitortuko den, babes ofizialeko etxebizitzako eraikuntza edo obretarako lizentziak, beti ere Babes Ofizialeko Etxebizitzen legeriak inposatutako baldintzak eta eskakizunak betetzen badituzte. Halaber, aipatu hobaria edukiko dute etorkizunean Zestoan sustatu daitekeen birgaitze integrala Area osatzen duten eraikinek.

7.- a) Sustapen publikoko babes ofiziala duten etxebizitzen eraiketetan obra-baimenari % 90eko hobaria ezarriko zaie.

b) Sustapen publikoko gizarte-etxebizitzak, obra-baimenari dagokienez, salbuetsita daude.

8.- Obrak hasi baino lehen bidezko den baimena eskuratu beharra dago. Baimena udal-bulegoetan eskuratuko da dagozkion eskubideak ordaindu eta gero.

9.- Baimen bat lortu nahi dutenek, eskatu egin behar dute. Eskaeran, egin nahi den obra, instalazio, plangintza edo proiektuaren izaera, hedapena, kokamendua eta tarifa egoki ezartzeko beharrezko litzatekeen gainerako informazioa zehaztu behar dira.

10.-Solairu berridun obrarako, dauden eraikuntzen ezinbesteko erreformarako eskaerak eta orokorrean Udal honetako Eraikitzen Ordenantzak honela ezarriak dituzten guzti haietarako, obren beterazleak eta beraien zuzendari teknikoak sinatu beharko dituzte eta obren edo instalazioen zuzendariari dagokion Kolegio Ofizialak bisatuta dagokion plano, proiektu, txosten eta aurrekontuez, alden zenbakiez eta adierazitako Eraikitze Ordenantzetan ezarritako formalitateez lagundurik.

4.- Responden subsidiariamente con los sujetos pasivos los propietarios o poseedores, así como los arrendatarios, en su caso, de los inmuebles en los que se realicen las instalaciones o se ejecuten las obras, siempre que unas y otras se hayan llevado a cabo con su conformidad, expresa o tácita, y sin abuso de derecho.

.

5.- Estarán exentos del pago de esta tasa, pero no de la obligación de solicitar la oportuna licencia:
a) Las instalaciones, obras o construcciones que se realicen directamente por la Administración del Estado, la provincia a que pertenezcan y las Mancomunidades o agrupaciones de que forme parte el municipio y las que el mismo ejecute o contrate.
b) Las mismas que inmediatamente interesen a la seguridad y defensa del territorio nacional y que realicen directamente o por contrata, el Estado, la Provincia y la Mancomunidad o agrupaciones señaladas en el apartado anterior.
c) Las licencias que se concedan para revoque, estucado, pintado o repintado de fachadas, con la obligación de realizar la obra en plazo no superior a seis meses
d) Las obras de acondicionamiento en caseríos, siempre que resulten afectadas a explotaciones agropecuarias y constituyan el medio de vida fundamental para el promotor.
e) Las obras menores que supongan una mejora interior de la vivienda y cuyo presupuesto no exceda de 3.000,00 euros.

6.- Gozarán de una bonificación, que por Ley se reconozca, de sus cuotas, las licencias para construcciones u obras de viviendas de protección oficial, siempre que cumplan los requisitos y condiciones impuestas por la legislación de viviendas de protección oficial. Asimismo gozarán de dicha bonificación los edificios que formen parte del área de rehabilitación integrada que pueda promoverse en el futuro en Zestoa.

7.- a)En casos de edificación de viviendas de protección oficial de promoción pública, a la licencia de obras se le aplicará una bonificación del 90%.
b) En casos de promociones públicas de vivienda social se aplicará la exención en la licencia de obras.

8.- Antes de dar comienzo a las obras será preciso proveerse de la correspondiente licencia, que se entregará en las oficinas municipales previo pago de los derechos correspondientes.

9.- Las personas interesadas en la obtención de una licencia presentarán la oportuna solicitud, describiendo detalladamente la naturaleza, extensión y alcance de la obra, instalación, plan o proyecto a realizar, lugar de emplazamiento y cuanta información sea necesaria para la aplicación adecuada de la tarifa.

10.- Las solicitudes para obras de nueva planta, reforma esencial de construcciones existentes y en general para todas aquellas que así lo establezcan las Ordenanzas de Edificación de este Ayuntamiento, deberán ir suscritas por el ejecutor de las obras y por el técnico director de las mismas y acompañadas de

11.- a) Solairu berridun eraikuntzarako lizentzi eskaeretan, orubea erabat zabalik eta eraikuntza eragotzi dezakeen eraikinik gabe dagoela jakin arazi behar da, horregatik, kontrako kasuan, aldez aurretik edo aldi berean eraikuntzen erauzketarako lizentzia eskatu beharko da.

b) Dagozkien udal ordenantzen arabera hesiak eta aldamioen ezarpenerako obligazioa berarekin dakarten obrentzako, kontzeptu honi dagokion ordainketa eskubideak eta hesiak eta aldamioez bide publikoaren okupazioagatik hilekoa galdatuko zaizkie, obren emakidarekin batera likidatuko delarik.

12.- Lizentziaren eskaera egin ondoren proiektua aldatu edo handituko balitz, Udal Administrazioaren jakinaren gain jarri beharko da, aurrekontu berria edo erreformatu eta, dagokionean, aldaketaren edo handitzearen planoak eta txostena gaineratuz.

13.- a) Hasierako likidazioek behin-behineko izaera edukiko dute behin obrak amaiturik, Udal Administrazioak benetan gauzatutakoa eta bere zenbatekoa egiaztatu arte, dagozkien obren ziurtagiriak eta egoki iristen dituen bestelako elementu edo datuak interesatuei galdatuz.
b) Egiaztapenaren emaitza ikusirik, behin-betiko likidazioa egingo da.

14.- Ordenantza honen ondorioetarako bidezko tasaren likidazioa egingo da, baimena lortu nahiz ez lortu.

15.- a) Obra bat burutzeko emandako baimena bere emakidatik sei hilabeteko epean hasten ez bada, iraungi egingo da, ezinbesteko arrazoiren bat badago edo jarduera eza Udalaren inposaketa bat bada salbu. Halaber lizentziak iraungiko dira, obrak hasi ondoren, hauek hiru hilabete baino gehiagoko epez etenak geratzen badira.

b) Obraren gelditze edo geldi arazte kasuan, beraien zuzendariak edo jabeak Alkatetzaren ezagupenean jartzera derrigortua dago, eraikuntza zein egoeratan dagoen informatuz, apaingarri publikoaren defentsan egoki balioesten duen ebazpena har dezan.

c) Udal Korporazioak lizentziaren emakidarako erabakian obren bukaerarako epea ezarri ahal izango du. Aipatu epea iragan ondoren obrak bukatu gabe baleude, obren jabeari jakin araziko zaio, Korporazioak ongi iristen badio eraikuntzaren lizentzia eskubide berrien ordainketa erabaki ahal izango duelarik, bai honako kasuan nola aurreko kasuetan, zeinetan hasierako lizentziaren iraungipena eman den.

16.- Baimen baten iraungitasun deklarazioak ez dio titularrari eskubiderik ematen likidatutako tasan murrizketa jasateko edo hura aipatu lizentzi jabeari itzultzeko.

los correspondientes planos, proyectos, memorias y presupuestos, visados por el Colegio Oficial a que pertenezca el director de las obras o instalaciones y el número de ejemplares y con las formalidades establecidas en las referidas Ordenanzas de Edificación.

11.- a) En las solicitudes de licencia para construcciones de nueva planta, deberá hacerse constar que el solar se halla completamente expedito y sin edificación que impida la construcción, por lo que, en caso contrario, habrá de solicitarse previo o simultáneamente licencia para la demolición de las construcciones.
b) Para las obras que de acuerdo con las Ordenanzas Municipales correspondientes lleven consigo la obligación de colocar vallas o andamios, se exigirá el pago de los derechos correspondientes a ese concepto y la mensualidad por ocupación de la vía pública con vallas y andamios, liquidándose simultáneamente a la concesión de la licencia de obras.

12.- Si después de formulada la solicitud de licencia se modificase o ampliase el proyecto, deberá ponerse en conocimiento de la Administración Municipal, acompañando el nuevo presupuesto o el reformado y, en su caso, planos y memoria de la modificación o ampliación.

13.- a) Las liquidaciones iniciales tendrán carácter provisional hasta que una vez terminadas las obras sea comprobado por la Administración Municipal lo efectivamente realizado y su importe, requiriendo por ello de los interesados las correspondientes certificaciones de obra y demás elementos o datos que consideren oportunos.
b) A la vista del resultado de la comprobación se practicará la liquidación definitiva.

14.-A los efectos de esta Ordenanza procederá la liquidación de la tasa correspondiente tanto si la licencia se otorga o se deniega.

15.- a) El permiso concedido para ejecutar una obra caducará si no se da comienzo a la misma en el plazo de seis meses desde su concesión, salvo que exista una causa de fuerza mayor o debido a que la inactividad obedezca a una imposición del propio Ayuntamiento. Asimismo las licencias de obra caducarán, si iniciadas las obras, éstas quedan interrumpidas por plazo superior a tres meses.

b) En caso de paralización de la obra o suspensión, el director de la misma, o el propietario, queda obligado a ponerlo en conocimiento de la Alcaldía, para que informada de la situación y estado en que se encuentra la construcción, adopte la resolución que estime conveniente en defensa del ornato público.

c) La Corporación Municipal, en el acuerdo de la concesión de la licencia podrá fijar un plazo para la finalización de las obras. Una vez transcurrido dicho plazo sin que hubieren finalizado las mismas, se advertirá al propietario de las obras, pudiendo la Corporación, si lo juzga oportuno, acordar el abono de nuevos derechos de licencia de construcción, tanto en el presente caso como en los anteriores en los que se produzca la caducidad de la licencia primitiva.

16.- La declaración de caducidad de una licencia no da derecho a su titular a reducción ni devolución alguna de la tasa liquidada.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.2. ESTABLEZIMENDU IREKIERAGATIKO LIZENTZIAK EMATEA/OTORGAMIENTO DE LICENCIAS DE APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
1 Kasinoak eta errekreo zirkuluak	1083,03	1 Casinos y círculos de recreo
2. Antzoki eta zinetokiak	270,76	2. Teatros y cines
3. Dantzatokiak eta antzekoak	1083,03	3. Salas de fiesta y similares
4. Hotelak	270,76	4. Hoteles
5. Jatetxeak	108,31	5. Restaurantes
6. Banketxeak eta aurrezki kutxak	2.707,58	6. Establecimientos bancarios y cajas de ahorro
7. Ostatuak eta aurrezki kutxak	108,31	7. Fondas y casas de huéspedes
8. Altzari dendak, edozein motatako bazareak, burdindegiak, burdina biltegiak, makineria, armadendak eta irrati eta telebista aparailuak	81,24	8. Mueblerías, bazares de todas clases, ferreterías, almacenes de hierro, maquinaria, armería y aparatos de radio y TV.
9. Bitxitegiak, zilartegia, erlojutegiak	129,97	9. Joyerías, platerías y relojerías
10. Handizkako janari eta edari biltegiak	129,97	10. Almacenes de ultramarinos y bebidas al por mayor
11 Fruta, hortuari eta barazkien handizkako salmenta	129,97	11 Ventas al por mayor de frutas, verduras y hortalizas
12. Txikizkako edari establezimenduak (beren kontsumorako establezimenduak at)	81,24	12. Establecimientos de bebidas al por menor (para su consumo fuera del establecimiento)
13. Janaridendak, gozotegiak, gozodendak	81,24	13. Tiendas de ultramarinos, pastelerías y confiterías
14. Barrak, kafetegiak, ardandegiak, sagardotegiak, garagardotegiak eta kafe, ardo, likore, freskagarri eta izozki kontsumizioak zerbitzatzen diren edozein motatako establezimenduak, errekreo aretoak eta antzekoak	108,31	14. Bares, cafés, tabernas, bodegones, sidrerías, cervecerías y toda clase de establecimientos donde se sirvan consumiciones de café, vino, licores, refrescos, helados, salones de recreo y otros similares
15. Mertzeria, egun, fardeleri, kinkila, broda, farfail, jostailu, bisutegi, material elektriko, margo, argazki eta optika artikulu, akzesorioak orokorrean, oinetako kapela, oihal, drogeri, edozein motatako arropagintza, kontxoitegi, ilagindegi, tindategi eta produktu kimikoen txikizkako dendak eta gainerako antzeko establezimenduak	64,99	15. Tiendas al por menor de mercerías, tejidos, paquetería, quincalla, bordados, puntillas, juguetería, bisutería, material eléctrico, pinturas, artículos fotográficos y ópticos, accesorios en general, calzados, sombreros, paños, droguerías, confecciones de ropa de todas clases, colchonorerías, lanerías, tintorerías, productos químicos y demás establecimientos análogos
16. Ondorengoen xeheketako salmenta: ogia, frutak, esne-dendak, arraultzdendak, harategiak, arraindegiak, urdaikitegiak, urdaitegiak, egur eta ikatza	64,99	16. Venta al detalle de pan, frutas, verduras, lecherías, hueverías, carnicerías, pescaderías, tocinerías, charcuterías, leña y carbon
17. Oinetakodendak, jostundegiak, jostunen tailerrak, bizartegiak eta gizanezko eta emakumezkoen ileapaindegiak	64,99	17. Zapaterías, sastrerías, talleres de modistas, barberías y peluquerías de señoras y caballeros
18. Edozein motatako agentziak, gestoriak, bulego administratiboak, teknikoak edo negoziotakoak eta argazkigintza estudioak.	81,24	18. Agencias de toda clase, gestorías, oficinas administrativas, técnicas o de negocios y estudios fotográficos
19. Untzi-gaien eta automobilen bilgetiak eta dendak	81,24	19. Almacenes y tiendas de objetos navales o de automóviles
20. Aroztegi, zurgindegi, berunkaritza, erre menteria familiarrak, eta bi langile arteko gaineko tailer industrialak, Lizentzia Fiskalaren urteko %100a, gutxienezko gisa	81,24	20. Talleres familiares de carpintería, ebanistería, hojalatería, herrería y demás talleres indutriales de hasta dos obreros, el 100% de la cuota anual de la Licencia Fical, con un mínimo de
21 Garaje publikoak, automobilen zerbitzu eta konponketa estazioak, galdereria, urketa, elektrizitate eta gainerako tailer mekanikoak, tarifa berezia ez duten fabrikak eta biltegiak orohar, Lizentzia Fiskalaren urteko kuotaren %100a, gutxienezko gisa	270,76	21 Garajes públicos, estaciones de servicio y reparación de automóviles, talleres mecánicos de calderería, de fundición, eléctricos y similares, fábricas y almacenes en general que no tengan tarifa especial, el 100% de la cuota anual de la Licencia Fiscal, con un mínimo de
22. Autoeskolak eta gidari gabeko kotxe alokairuak, zerbitzuan dagoen ibilgailu bakoitzeko	135,37	22. Autoescuelas y coches de alquiler sin conductor, satisfarán por cada vehículo en servicio
23. Pub (Bar musikal eta antzekoak)	270,76	23. Pub (bares musicales y análodos)

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Ordainarazpen honen xedea bidezko irekitze lizentzia eman aurretiko zerbitzu tekniko eta administratiboen prestazioa da. Aipatu lizentzia nahitaez eskuratu beharra daukate honako establezimendu eta lokal hauek: Zerga industrialeko Lizentzia Fiskalaren tarifetan agertzen diren kontzepturen barnean azaltzen diren jarduera profesional, merkantil edo industriala gauzatzen dutenak; aipatu jarduerak garatu ez, baina haien lagungarri direnak edo haien onerako direnak; eta kasino eta elkarteak (dituzten bazkide eta partaideen atseden eta jolaserako).

2.- Ordainarazpenaren ondorioetarako, irekitzeko lizentzia behar duten establezimendu edo lokalak honako hauek dira:

a) Lehen instalazioak.

b) Lokalen lekualdaketak (larrialdietan gertatutakoak izan ezik), bidezko lizentziaren jabe direnean.

c) Negozio-eskualdatze edo zesioak eta establezimenduaren jabe aldaketak, nahiz eta bertan garatzen den jarduera ez aldatu.
d) Jarduera-aldaketak, nahiz eta izenik, titularrik eta lokalik ez aldatu.
e) Jarduera-zabalkuntzak; Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Kuotetan gehikuntzak (zerga erreformaren ondoriozkoak izan ezik) daudenean jarduera-zabalkuntza dago.

f) Lizentzia behar duten jardueren legeztatzea

3.- Zerga ordaindu beharra industri, merkataritza, lanbide edo jarduerak sortarazten du. Eta sortuko da, hain zuzen ere, titularrak alta, lekualdaketa, eskualdaketa, negozioa uztea, jarduera aldaketa edo zabalkuntza gauzatzen duenean edo gauzatu beharko lukeenean, Zerga Industrialaren gaineko Lizentzia Fiskalaren ondoriotarako, edo jarduera burutu behar den lokalaren erabilera edo zabalkuntza gertatzen den unean.

4.- Merkataritza eta industri establezimenduen aldaketek udal mugartean irekitze-tasaren %50 ordainduko dute honako tarifaren arabera eta titulartasun do ustiapenezko aldaketek dagokien irekitze-tasaren %25 ordainduko dute honako tarifaren arabera. Azken kasu honetatik salbuesten dira ezkontide artean, gurasoetatik seme-alabetara eta alderantzizko oinordetzagatiko eskurapen kasuak.

5.- Eranskinean jasotako tarifen arabera ordaindu beharreko kuotak eskatutako irekitze lizentziaren ematearen aldez aurretik ordainduko dira, ezin izango delarik establezimenduaren irekierari ekin ezarritako tasaren ordainketa justifikatu gabe.

6.- Udal lizentzien aldez aurretiko lorpenik gabe burututako irekitzeak, nola Ordenantza honek derrigortzen dituen

NORMAS DE APLICACION

1.- Será objeto de esta exacción la prestación de los servicios técnicos y administrativos previos al otorgamiento de la necesaria licencia de apertura de que, inexcusablemente, han de estar provistos los establecimientos o locales en que se desarrollan actividades de índole profesional, mercantil o industrial comprometidas en cualquiera de los conceptos a que se refieren las tarifas de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial; los establecimientos y locales que, aún sin desarrollar aquellas actividades sirvan de auxilio o complemento para las mismas o tengan relación con ellas en forma que las proporcionen beneficios o aprovechamientos; y los establecimientos y locales como casinos y sociedades dedicadas al esparcimiento o recreo de sus componentes o asociados.

2.- A los efectos de esta exacción se considerarán como aperturas de establecimientos o locales que deben proveerse de licencia:

a) Las primeras instalaciones
b) Los traslados de locales, salvo que respondan a una situación eventual de emergencia, siempre que estos se hallen provistos de la correspondiente licencia.
c) Los traspasos o cesiones de negocio y los cambios de titular del establecimiento, aún sin variar la actividad que en ellos viniera desarrollándose.
d) Las variaciones de actividad, aunque no cambie el nombre, ni el titular ni el local.
e) Las ampliaciones de actividad, presumiéndose su existencia siempre que originen aumentos en el Impuesto de Actividades Económicas salvo que dichos aumentos se deban a reforma tributaria.
f) La legalización de las actividades sujetas a licencia

3.- La obligación de contribuir vendrá determinada por el ejercicio de la industria, comercio, profesión o actividad de que se trate, presuponiéndose que tal ejercicio se inicia en el momento en que el titular curse, o venga obligado a cursar, el alta, traslado, traspaso, cesión de negocios, variación o ampliación de la actividad, a los efectos de la Licencia donde haya de realizar la actividad se utilice o se amplíe.

4.- Los traslados de establecimientos comerciales e industriales dentro del término municipal satisfarán el 50% de la tasa de apertura según la presente tarifa y los cambios de titularidad o explotación satisfarán el 25% de la tasa de apertura correspondiente según la tarifa. Se exceptúan de este último supuesto los casos de adquisición por herencias, entre cónyuges, de padres a hijos o viceversa.

5.- Las cuotas que corresponden pagar de acuerdo con las tarifas reseñadas en el anexo serán satisfechas previamente a la concesión de la licencia de apertura solicitada, no pudiendo procederse a la apertura del establecimiento sin que se justifique el abono de la tasa establecida.

6.- Las aperturas efectuadas sin la previa obtención de la licencia municipal, así como los actos u omisiones de los sujetos pasivos obligados a contribuir por esta

subjektu pasiboei dagozkien kuoten ordainketa guztiz alderatzeko edo gutxitzeko asmoarekin egindako ekintza edo hutsak iruzur kontsideratu ahal izango dira eta Udalak jaso gabe utziko lukeen tasaren bikoitza den eskubideen isunaz zigortuko da.

7.- Erregimen Lokaleko Legean eta izaera orokorraz aplikatzekoak diren gainerako xedapenean aurreikusitako kasuak edozein izanik ere, tasaren ordainketaz salbuetsiak daude ongintza, gizarte edo hezkuntza helburuetara zuzentzen diren establezimenduen irekitze baimenen titularitateak diren subjektu pasiboak eta beste motatako exakzio, zerga edo tributuen eraginetarako exakzioen onuradun direnak.

Establezimendu industrialak irekitzeagatiko ezarritako tarifak gutxitu ahal izango dira edo %75erainoko hobaria jaso ahal izango dute irekitzeak lanpostu berrien sorkuntza ekarriko balu, aldez aurretik dagokion espedientea tramitatu ondoren Udal Gobernu Batzordearen erabakiz.

8.- Eskubideen likidazioak ez dakar jardueraren legeztapena. Jarduera legeztatzeko lizentzia ematean jarritako betebehar eta baldintza guztiak bete behar dira.

9.- Lizentziek eta ordaindutako eskubideek balioa galduko egingo dute eman eta handik hiru hilabetera establezimendu edo lokalak ireki ez badira, edo ireki ondoren berriro ixten badira edo sei hilabeteko epean Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan baja izan badira; salbuespen izango dira ezinbesteko kasuak, kontutan izanik planteatutako arrazoiak edo irekitzea atzeratzera edo denboraldi batez ixtera behartzen duten zirkunstantziak.

Ordenanza, con propósito deliberado de eludir totalmente o aminorar el pago de las cuotas correspondientes, se podrán considerar defraudación y se sancionarán con el duplo de la tasa como multa de los derechos que el Ayuntamiento hubiera dejado de percibir.

7.- Independientemente de los casos previstos en la Ley de Régimen Local y demás disposiciones que sean de aplicación con carácter general, están exentos del pago de la tasa los sujetos pasivos que sean titulares de permisos de apertura de establecimientos que se destinen a fines benéficos, sociales o educativos y que disfruten de exención a efectos de otro tipo de exacciones, impuestos o tributos.

Las tarifas establecidas para la apertura de un establecimiento industrial podrán ser objeto de reducción o bonificación de hasta un 75% en los casos en que la apertura implique la creación de nuevos puestos de trabajo que se creen, previa tramitación del correspondiente expediente por acuerdo de la Comisión de Gobierno Municipal.

8.- La liquidación de derechos no supondrá en caso alguno legalización de la actividad que estará siempre subordinado al cumplimiento de todas las condiciones y requisitos que se impongan al conceder la licencia.

9.- Se considerarán caducadas las licencias y los derechos satisfechos por ellas si, después de concedidas transcurren más de tres meses sin haberse producido la apertura de los establecimientos o locales, o si, después de abiertos estos, se cerrasen nuevamente o estuvieren dados de baja en el Impuesto de Actividades Económicas del Impuesto Industrial por un período de seis meses, salvo en los casos de fuerza mayor a considerar por los supuestos planteados o las circunstancias producidas que demoren la apertura u obliguen al cierre por el tiempo expresado

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

igo subir

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.3. ESTOLDERIA-ZERBITZUA/SERVICIO DE ALCANTARILLADO

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Ur kontsumoaren zenbatekoaren gaineko portzentajea	%40,00	Porcentaje sobre el importe del consumo de agua

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Ordainarazpen honen xedea ondoren zehazten diren eskubide eta tasak dira:
a) Estolderia sarerako lotuneak burutzeko lizentzien ematea.
b) Estolderia zerbitzuaren erabilpena.

2.- Etxe batek estolderia edozein fatxadetan izatea, erabilpen publikoko edozein kloaka edo estolderia bere urak isurtzea nahiko izango da honako ordenantzan barne sartua geratzea.

3.- Erregimen Lokaleko Legean eta izaera orokorraz aplikatzekoak diren gainerako xedapenetan aurreikusitako kasuak edozein izanik ere, tasaren ordainketaz salbuetsiak egongo dira ongintzara eta hezkuntza edo asistentzi zentrotara esleitutako eraikinen subjektu pasiboak eta aldez aurretiko eskaeraz horrela aitortu zaien subjektu pasiboak.

4.- Udalak aldez aurretik informazio publikora jarri ondoren, onartutako erroldan barne hartutako eraikinen jabeek ordainduko dute eskubidea.

NORMAS DE APLICACION

1.- Serán objeto de esta exacción, las tareas y derechos por:
a) Concesión de licencias para acometidas a la red de alcantarillado.
b) La utilización del servicio de alcantarillado.

2.- Bastará que una casa tenga alcantarillado en cualesquiera de sus fachadas, que vierta agua a cualquier cloaca o alcantarillado de uso público, para que quede comprendida en la presente Ordenanza.

3.- Aparte de los casos previstos en la vigente Ley de Régimen Local y demás disposiciones que sean de aplicación con carácter general, estarán exentos del pago de la Tasa los sujetos pasivos que sean titulares de edificios destinados a la beneficencia y a centros educativos o asistenciales y a quienes previa petición así se les reconozca.

4.- El derecho será satisfecho por los propietarios de los inmuebles comprendidos en el padrón que, previa exposición pública, aprobará el Ayuntamiento.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

URTEA/AÑO: 2017

ERANSKINA/ANEXO

2.1.4. ZABOR ETA HIRI HONDAKIN SOLIDOEN ETXEZ ETXEKO BILKETA ETA EZABAKETA ZERBITZUA/ SERVICIOS DE RECOGIDA DOMICILIARIA Y ELIMINACIÓN DE BASURAS Y RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
a) Etxebizitzak (hiruhileko)	31,76	a) Viviendas (trimestral)
b) Ileapaindegiak, masaia, estetika zentroak eta profesional bulegoak (hiruhileko)	69,38	b) Peluquerías, masajes y centros de estética (trimestral)
c) Dendak eta elkarteak (hiruhileko)	139,70	c) Tiendas, sociedades y despachos profesionales (trimestral)
d) Taberna, janari dendak eta museoak (hiruhileko)	188,22	d) Bares, tiendas de comestibles y museos (trimestral)
e) Tailerrak, hotelak eta finantza erakundeak (hiruhileko)		e) Talleres, hoteles y entidades financieras (trimestral)
e.1) 10 langile artekoak (hiruhileko)	287,65	e.1) hasta 10 trabajadores (trimestral)
e.2) 11 langiletik 50 langilerarte (hiruhileko)	428,09	e.2) desde 11 hasta 50 trabajadores (trimestral)
e.3) 50 langile baino gehiago (hiruhileko)	618,68	e.3) más de 50 trabajadores (trimestral)

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Ordainarazpen honen xedea etxebizitzetako, egoitzetako eta industri edo merkataritza zentroetako zabor eta hiri hondakin solidoen etxez etxeko bilketa eta ezabaketa zerbitzuaren prestazioa.

2.- Udal eskumena izanik agindu orokorraren indarrez edo Udal honetako Araudi edo Ordenantzagatiko derrigorrezko izaera duten zerbitzuek sortzapena eragingo dute nahiz eta doakienek zerbitzu hauen erabilpena ez egin.

3.- Ordenantza honen gai den edozein zerbitzuen erabilpenak osatuko du egitate zergagarria. Zerga ematearen obligazioa zaborra edo hondakinak sortzeko posibilitatea duen etxebizitza bizigarri edo lokal erabilgarria izatearekin sortuko da.

4.- Ordainketara derrigortuak egongo dira derrigorrezko izaerako zerbitzuekiko, zerbitzuak ematen diren eremuetan edo kaleetan kokaturiko etxebizitza edo egoitzetako pertsona natural eta juridiko okupatzaileak eta ustiapen industrial edo komertzialetako titularrak.

5.- Kudeaketa araukekiko ondorengoa kontuan hartuko da:

a) Ordainagiriaren ordainketara derrigortutako pertsona higiezinaren okupatzailea izango da, hala ere, erantzule subsidiarioa bere jabea izango da.

b) Zerga bilketa sistema arintzeko helburuarekin Ogasun eta Gobernu

NORMAS DE APLICACION

1.- Será objeto de su exacción la prestación del servicio de recogida domiciliaria y eliminación de basuras y residuos sólidos urbanos de viviendas, residencias y centros industriales o comerciales.

2.- Los servicios que siendo de competencia municipal tengan carácter obligatorio en virtud de precepto general o por disposición de los Reglamentos u Ordenanzas de este Ayuntamiento, ocasionarán el devengo de la tasa aún cuando los interesados no provocarán la utilización de tales servicios.

3.- El hecho imponible estará constituido por la utilización de cualesquiera de los servicios que constituyen el objeto de esta Ordenanza. La obligación de contribuir nacerá por el mero hecho de poseer vivienda habitable o local utilizable con posibilidades de producir basuras o residuos.

4.- Estarán obligados al pago, respecto de los servicios de carácter obligatorio, las personas naturales o jurídicas ocupantes de viviendas o residencias y titulares de explotaciones industriales o comerciales, emplazados en zonas o calles donde se presten los servicios.

5.- En relación a las normas de gestión se tendrá en cuenta que:

a) La persona obligada al pago del recibo será el ocupante de inmueble, si bien, será responsable subsidiario el propietario del mismo.

b) A efectos de agilización del sistema

Batzordeek egoki balioesten dutenean, tasa hau igorpendu ahal izango da ordainketara derrigortua dauden pertsona berberen gain bizkarreratzen diren beste zerga eta tasekin batera.

c) Udal honek etxe bateko bizilagun guztiei dagozkien zaborren ordainagiriak batera likidatu ahal izango dizkie.

d) Zerbitzuaren erabiltzaileaz gain etxearen jabe edo administratzaileak etxebizitzen okupazio edo ez-okupazio eta abarrei buruzko edozein aldaketa Udal Administrazioari berehala jakin araziko dio, likidazio edo tasari buruzko eraginetarako aldaketaren jakinerazpenaren ondorengo ordainagiritik aurrera eragina sortuz.

e) Kobrantza premiamenduzko bidez burutuko da borondatezko epean bilketarako epeak bukatu eta gero.

f) Udal administrazio honek auzokide komunitateek eta jabeek ordainketen helbideratzea egin dezaten sustatu eta bultzatuko du.

g) Udal teknikariek ikuskatu eta dagozkien erregistro berezietan jasotako konposta egiten duten pertsona fisiko edota juridikoei indarrean dagoen tarifarengan %25eko hobaria izango dute.

6.- Zaborrak bere bilketarako poltsa itxietan edo antzeko ontzietan utziko dira, seinalatutako lekuetan.

7.- Medikuntza, higienezko hondakinen edo berezirik kutsadura edo infekzioak sortzeko gai diren guzti haien bilketa denean kasu, hau hermetikoki itxitako poltsetan edo ontzi berezietan burutuko da.

8.- Zerbitzuak pertsonen eguneroko eta jarduera arruntaren ondorioz, etxeetan edo higiezinetan sortutako hondakin guztiak bilduko ditu, hondakin industrialak, zaborreria, neurri handiko gauzak, eta abarrez salbuetsiz.

recaudatorio esta Tasa podrá girarse, caso de que las Comisiones de Hacienda y de Gobierno lo consideren oportuno, conjuntamente con otros impuestos o tasas que recaigan sobre las mismas personas obligadas al pago.

c) Podrá este Ayuntamiento liquidar de forma conjunta para todos los vecinos de una casa los recibos de basura que les correspondan.

d) Toda variación en cuanto a ocupación o nó de viviendas, etc., será comunicada inmediatamente a la Administración municipal, además de por el usuario del servicio por el propietario o administrador de la casa, surtiendo efectos en cuanto a la liquidación de la tasa a partir del recibo posterior a la comunicación de la variación.

e) Se procederá al cobro por la vía de apremio una vez finalizados los plazos para la recaudación en período voluntario.

f) Se fomentará e impulsará por parte de esta Administración Municipal, la domiciliación de los pagos por parte de las comunidades de vecinos y copropietarios.

g) Todas las personas físicas o jurídicas que hagan compostaje, que haya sido verificado por los técnicos municipales y que conste en los registros específicos correspondientes, tendrán una bonificación del 25% sobre la tarifa establecida.

6.- Las basuras se depositarán para su recogida en bolsas cerradas o recipientes análogos, en los lugares señalados al efecto.

7.- Tratándose de recogida de productos o residuos médicos, higiénicos o en especial todos aquellos susceptibles de producir contagios o infecciones, deberá realizarse en bolsas o recipientes especiales cerrados herméticamente.

8.- El servicio recogerá todos los desperdicios que se produzcan en las viviendas o inmuebles como consecuencia de la actividad diaria y normal de las personas que en él habiten, con exclusión de residuos industriales, escombros, objetos de gran tamaño, etc.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo

Udalbatzaren onespena 2016ko urriaren 20an jaso zuten eta 2017ko urtarrilaren 1an indarrean sarturko dira, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 y entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 13an

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.5. UDAL HILERRIKO ZERBITZUA/SERVICIO DE CEMENTERIO MUNICIPAL

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Hezurtegia 10 urterako lagatzea	56,31	Cesión de osario para 10 años
Hilobia 10 urterako lagatzea	225,09	Cesión de nicho para 10 años

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Tributu honen pean egongo dira:
a) Dagokien tarifan bereiztuta dauden hilerrian jarritako hainbat zerbitzuen erabilera.
b) Hilerriaren zerbitzura bideratutako ondasun publiko eta instalazione erabilera.

2.- 1. Zerbitzuen prestazioa gauzatzen denean edota ondasun eta instalazioen erabilera baimentzen denean ordaintzeko obligazioa sortuko da.

2. Hilerrian emandako zerbitzuen eskaera egin duten pertsona fisiko edota juridikoak dira ordainketara behartuak daudenak.

3.- Oinarri zergagarria kalkulatzeko garaian kontuan hartuko da eskatutako zerbitzuaren izaera eta hori gauzatu ahal izateko beharrezkoa den denbora.

4.- Ordenantza honetan jasotako zerbitzuen kuotak emandako zerbitzu edota ekintzen arabera likidatuko dira, aldizkakoak ez diren bakarkako tributuen Dirubilketa Erregelamenduan jasotako epeen arabera.

5.- Kobrantza eta bidalketaz arduratzen den funtzionarioak dagozkien baimenak edota tituluak eskatzen eta ematen diren momentutik sortuko dira tarifan jasotako eskubideak, aurreko eskubideak ordaindu arte beste baimen berririk tramitatuko ez delarik.

6.- Mugaeguna amaitu eta ondorengo hamabost eguneko epean berritzeko eskatzen ez bada behin behineko lizentzia edo kontzesioa amaitu dela kontsideratuko da.

7.- Ez da onartuko inolako zerga onurarik, Udal hau barneratzen den Probintzia, Autonomia Elkarte eta Estatua izan ezik, erakunde hauek zuzenean ustiatzen dituzten komunikazioen zerbitzu publikoen probetxamenduengatik eta nazio defentsa eta segurtasun interesengatik ere.

8.- Premiamenduzko bidearen bitartez gauzatu ezin diren legalki jarritako kuotak kreditu kobraezin bezala kontsideratuko dira. Bere aitorpenerako dagokion espedientea bideratuko da, onespena Alkatearen esku egongo delarik.

NORMAS DE APLICACION

1.- Constituyen el objeto de este tributo:
a) La utilización de los diversos servicios establecidos en el cementerio y especificados en las correspondientes tarifas.
b) La utilización de las instalaciones y bienes municipales destinados al servicio del cementerio.

2.- 1. La obligación de contribuir nacerá desde que tenga lugar la prestación de los servicios o desde que se autorice la utilización de los bienes e instalaciones.

2. Estarán obligados al pago las personas naturales o jurídicas solicitantes de los servicios prestados en el cementerio.

3.- La Base Imponible se determinará atendiendo a la diferente naturaleza de los servicios solicitados prestados en relación con el tiempo de prestación de los mismos.

4.- Las cuotas exigidas por los servicios regulados en esta Ordenanza se liquidarán por acto o servicio prestado, en los plazos señalados en el Reglamento de Recaudación para los tributos de notificación individual no períodicos.

5.- Los derechos señalados en la tarifa se devengarán desde el momento en que se soliciten y entreguen los respectivos títulos o permisos por el funcionario municipal encargado de su expedición y cobranza, no tramitándose ninguna nueva autorización mientras se hallen pendientes de pago los derechos de otras anteriores.

6.- Se entenderá caducada toda concesión o licencia temporal cuya renovación no se pidiera dentro de los quince días siguientes a la fecha de su terminación.

7.- No se reconoce beneficio tributario alguno, salvo el Estado, Comunidad Autónoma y Provincia a que pertenece este Ayuntamiento, por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que dichos entes exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad y defensa nacional.

8.- Se considerarán partidas fallidas las cuotas legalmente impuestas que no puedan hacerse efectivas por el procedimiento de apremio. Para su declaración, se instruirá el oportuno expediente, cuya aprobación será competencia de la Alcaldía.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2016ko urriaren 20a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 12a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2017

ERANSKINA/ANEXO

2.1.6. UR HORNIDURA-ZERBITZUA/SERVICIO DE SUMINISTRO DE AGUA

ERANSKINA 1	Tarifa	ANEXO 1
2.1.6.1. Ur Kontsortzioko alta sarean sartutakoak		**2.1.6.1. Incluidos en la red de alta del Consorcio de Aguas**
a) Etxeko erabilpena		**a) Uso doméstico**
Hiruhileko kuota finkoa	10,47	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	0,79	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b) Industri erabilpena		**b) Industri erabilpena**
b.1) Lantegi, tailer, hotel eta finantza erakundeak		**b.1) Fábricas, talleres, hoteles y entidades financieras**
Hiruhileko kuota finkoa	42,22	Cuota fija trimestral
Hiruhileko 40 m3 baino gutxiago	1,44	Menos de 40 m3
40 m3ko baino gehiago eta 375 m3 baino gutxia. (m3a)	1,92	De 40 m3 a 375 m3 (por cada m3)
375 m3ko baino gehiago eta 750 m3 baino gutxia. (m3a)	2,10	De 375 m3 a 750 m3 (por cada m3)
750 m3ko baino gehiago (m3a)	2,10	Más de 375 m3 (por cada m3)
b.2) Taberna, jatetxe, dantzaleku eta museoak		**b.2) Bares, restaurantes, discotecas y museos**
Hiruhileko kuota finkoa	23,22	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	1,15	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b.3) Dendak, elkarteak eta profesional bulegoak		**b.3) Comercios, sociedades y despachos profesionales**
Hiruhileko kuota finkoa	15,91	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	1,15	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b.4) Ileapaindegiak, masaia eta estetika zentroak		**b.4) Peluquerías, masaje eta centros de estética**
Hiruhileko kuota finkoa	15,91	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	1,15	Cuota variable trimestral (por cada m3)
c) Udal sarearekiko juntagune eta ur hartze eskubideak		**c) Derechos de acometida y empalme a la red municipal**
Etxeko erabilpenerako	51,43	Para usos domésticos
Industria eta obra erabilpenerako	154,30	Para usos industriales

ERANSKINA 2	Tarifa	ANEXO 2
2.1.6.2. Ur Kontsortzioko alta sarean sartugabeak		**2.1.6.2. No incluidos en la red de alta del Consorcio de Aguas**
a) Etxeko erabilpena		**a) Uso doméstico**
Hiruhileko kuota finkoa	10,47	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	0,79	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b) Industri erabilpena		**b) Industri erabilpena**
b.1) Lantegi, tailer, hotel eta finantza erakundeak		**b.1) Fábricas, talleres, hoteles y entidades financieras**
Hiruhileko kuota finkoa	42,22	Cuota fija trimestral
Hiruhileko 40 m3 baino gutxiago	1,44	Menos de 40 m3
40 m3ko baino gehiago eta 375 m3 baino gutxia. (m3a)	1,92	De 40 m3 a 375 m3 (por cada m3)
375 m3ko baino gehiago eta 750 m3 baino gutxia. (m3a)	2,10	De 375 m3 a 750 m3 (por cada m3)
750 m3ko baino gehiago (m3a)	2,10	Más de 375 m3 (por cada m3)
b.2) Taberna, jatetxe, dantzaleku eta museoak		**b.2) Bares, restaurantes, discotecas y museos**
Hiruhileko kuota finkoa	23,22	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	1,15	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b.3) Dendak, elkarteak eta profesional bulegoak		**b.3) Comercios, sociedades y despachos profesionales**
Hiruhileko kuota finkoa	15,91	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	1,15	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b.4) Ileapaindegiak, masaia eta estetika zentroak		**b.4) Peluquerías, masaje eta centros de estética**
Hiruhileko kuota finkoa	15,91	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	1,15	Cuota variable trimestral (por cada m3)

ERANSKINA 3	Tarifa	ANEXO 3
2.1.6.3. Azpiegitura hidraulikoen finantzaketa-kanona		**2.1.6.3. Canon de financiación de infraestructuras hidraúlicas**
a) Etxeko erabilpena		**a) Uso doméstico**
Hiruhileko kuota finkoa	2,49	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	0,14	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b) Industri erabilpena		**b) Industri erabilpena**
b.1) Lantegi, tailer, hotel eta finantza erakundeak		**b.1) Fábricas, talleres, hoteles y entidades financieras**
Hiruhileko kuota finkoa	8,10	Cuota fija trimestral
Hiruhileko 40 m3 baino gutxiago	**0,29**	Menos de 40 m3
40 m3ko baino gehiago eta 375 m3 baino gutxia. (m3a)	0,41	De 40 m3 a 375 m3 (por cada m3)
375 m3ko baino gehiago eta 750 m3 baino gutxia. (m3a)	0,45	De 375 m3 a 750 m3 (por cada m3)
750 m3ko baino gehiago (m3a)	**0,49**	Más de 375 m3 (por cada m3)
b.2) Taberna, jatetxe, dantzaleku eta museoak		**b.2) Bares, restaurantes, discotecas y museos**
Hiruhileko kuota finkoa	6,82	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	0,26	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b.3) Dendak, elkarteak eta profesional bulegoak		**b.3) Comercios, sociedades y despachos profesionales**
Hiruhileko kuota finkoa	6,82	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	0,26	Cuota variable trimestral (por cada m3)
b.4) Ileapaindegiak, masaia eta estetika zentroak		**b.4) Peluquerías, masaje eta centros de estética**
Hiruhileko kuota finkoa	6,82	Cuota fija trimestral
Hiruhileko kuota aldakorra (m3 bakoitzeko)	0,26	Cuota variable trimestral (por cada m3)

APLIKAZIO ARAUAK

A) UR BANAKETA

1.- Bizileku partikular, ezarritako komertzio , jarduerak orohar eta industrietarako ur edangarriaren hornikuntza izango da ordainarazpen honen gai, onartutako araudi eta udal erabakietatik edo aurrerantzean emango diren ebazpen orokorretatik etortzen diren lehentasunezko arauen barnean.

2.- Orohar ur hornikuntza zerbitzua emateagatik egon da mugatua. Ondorioz, zerga ematearen obligazioa zerbitzua ematen den momentutik sortuko da.

NORMAS DE APLICACION

A) SUMINISTRO DE AGUA

1.- Será objeto de esta exacción el suministro de agua potable a los domicilios particulares, a los comercios establecidos, actividades en general e industrias dentro de las normas de prioridad que resulten de los reglamentos aprobados y acuerdos municipales o disposiciones generales dictadas o que se dicten en lo sucesivo.

2.- Estará determinado por la prestación del servicio de abastecimiento de agua, en general.
La obligación de contribuir nacerá, en consecuencia, desde el momento en que se preste servicio.

.

igo subir

3.- Ordainketara derrigortuak egongo dira:

a) Derrigorrezko izaerako zerbitzuekiko, zerbitzuek eragiten duten etxebizitzetako partikular titularrak edo zerbitzuak edo zerbitzuen onuradun direnak.

b) Etxebizitzetako jabeak, nahiz eta hauek okupatu gabe egon, eragin horretarako osatu diren ordainagiriak ordaindu beharko ditu, bai ur kontsumoa legokeen kasuan, nola kontratu kasuan, Tasa “gutxieneko eskubideko” konptzeptuak ordaintzeko suposamenduan balego.

Udalak subjektu pasibotzat hartu ahal izango du, hala eskatuko liokeen etxebizitzetako maizter edo okupatzailea.

Borondatezko izaerako zerbitzuen ematea denean kasu, berauen erakunde edo pertsona eskatzaileak.

4.- Ordainarazpen honen oinarri gisa kontsumitutako uraren bolumena metro kubikotan hartuko da. Bolumen hau kontagailu bidez zehaztuko de edo, bere aldi baterako altxamenduko kasuan, azken urtean zergadunak egindako kontsumoetatik sortzen den batezbestekoari dagokion kontsumo bolumena kalkulatuz. Kontagailuak eta bere instalazioa Industria Ordezkaritzak ezarriak dituen arauen bidez eraenduko dira, zein bere kontrolerako eta egiaztapenerako erakunde eskuduna baita.

Eraberean, Udalak ezarritako arauek eraenduko dute kontagailuen edukierari eta eraikinetako leku egokietan bere instalazioari dagokionean. Edozein kasutan, eraikuntza arautzen duten Udal Ordenantzak eta arauak beteko dira eta kasura aplikagarriak balioesten diren berauen zatian.

5.- Aurreko puntuaren arabera kalkulatutako oinarriari I eranskinean jasotako tarifak aplikatuko zaizkio.

6.- Zerbitzua ematearekin batera ordain-arazpena sortuko da, Udal Diru-bilketa Bulegoarekin esku egongo delarik bere likidazio eta Diru-bilketa.

7.- Agirien kobrantza hiruhilero izango da. Eragin horretarako egingo den inprimakian aplikagarriak diren errekurtso administratiboak adieraziko dira.

8.- Udal zerga-biltzailea luzatu diren ordainagirien etxez etxeko kobrantza egiten ahaleginduko da, bidezko errekurtsoak edozein izanik ere. Zergadunak bere kobrantzari uko egiten dion kasuan, Zergabiltzaile berberak jakinerazpena emaitzazko kuotaren forman entregatuko du berearen kontra tartejar daitezkeen errekurtsoak adieraziko direlarik eta ohartaraziz edozein kasutan ordainketa lehenengo hamabost lanegunen barruan burutu beharko dela Udal bulegoetan, beraiek ohaterazpen pean, bestela bada, probidentziatuko direlarik.

9.- Infrakzio kasu berezia da, iruzurtzea gisa kalifikatutakoa, egitate ezargarriaren ezkutatzea kontagailurik gabe uraren erabilpenaren bitartez edo irakurketen aldaketaren bitartez.

Udal zerbitzu teknikoen aldez aurretiko baimenarekin bere konponketarako edo egiaztapenerako kontagailua aldi baterako desmuntatzen den kasua salbuesten da.

3.- Estarán obligados al pago:

a) Respecto de los servicios de carácter obligatorio, los particulares titulares de las viviendas que provoquen los servicios o los beneficiarios de los mismos.

b) El propietario de las viviendas, aunque estuviesen desocupadas, deberá abonar los recibos que al efecto seconfeccionen, lo mismo si existiera consumo de agua que si, no habiéndolo, se estuviera en el caso de abonar la Tasa en concepto de "derechos mínimos".

El Ayuntamiento podrá considerar sujeto pasivo al inquilino u ocupante de las viviendas que se lo solicitaren.

Tratándose de la prestación de servicios de carácter voluntario, las entidades o personas peticionarias de los mismos.

4.- Se tomará como base de la presente exacción el volumen de metros cúbicos de agua consumida. Este volumen se determinará por contador o, en caso de levantamiento temporal del mismo, autorizados, calculando un volumen de consumo igual al del promedio que resulte de los consumos efectuados por el contribuyente en el último año. Los contadores y su instalación se regirán por las normas que tenga establecidas la Delegación de Industria, quien será el organismo competente para su control y verificación.

Asimismo regirán las normas establecidas por el Ayuntamiento en cuanto a capacidad de los contadores e instalación de los mismos en sitios adecuados de las edificaciones. En todo caso, se observarán las normas y ordenanzas municipales que regulan la edificación y en la parte de las mismas que se estimen aplicables al caso.

5.- A la base resultante, según el punto anterior, se aplicarán las tarifas que se establecen en el anexo I.

6.- La exacción se considerará devengada simultáneamente a la prestación del servicio, y su liquidación y recaudación se llevará a efecto por la Oficina de Recaudación Municipal.

7.- La cobranza de los recibos será trimestral. A tal efecto en el impreso que al efecto se confeccionará deberán expresarse los recursos administrativos aplicables.

8.- El recaudador municipal intentará el cobro a domicilio de los recibos que se expidan con independencia de los recursos procedentes. En caso de negativa a su pago por el contribuyente, el propio recaudador entregará notificación en forma de la cuota resultante con expresión de los recursos que contra la misma puedan interponerse y con la advertencia de que, en todo caso, el pago de aquélla deberá efectuarse dentro de los primeros quince días hábiles en las Oficinas municipales, bajo apercibimiento, en otro caso, de que los mismos serán providenciados de apremio.

9.- Constituye caso especial de infracción, calificado de defraudación, la ocultación del hecho imponible mediante la utilización del agua sin contador o mediante la alteración de las lecturas.

Se exceptúa el caso en que previa autorización de los servicios técnicos municipales, el contador se desmonte temporalmente para su reparación o

10.- Aurreko infrakzioak iruzurtutako tasaren hainbesteko hirukoitzaren isunez santzionatuko dira, eta kasu hauetan hau balioespenez kalkulatuko da oinarri gisa hartuz iruzurtzea aurkitu den datari aurrekoak zaizkion bi urtetan emandako kontsumorik handiena, hilean gutxieneko 50 m3.takoaz.

B) AZPIEGITURA HIDRAULIKOEN FINANTZAKETA-KANONA

11.- Finantzaketa-kanona baliatzaileek ur zerbitzuagatik ordaindu behar duten kuota da, beharrezko diren inbertsioak finantzatzeko fondoak biltzearren eta horrela zerbitzuaren kalitatea hobetu eta eremu berriak hartu baliatzaileen kopurua gehitu dadin.

12.- Kanonaren guztizko zenbatekoak kuota finkoa eta metro kubikotan balioztatu edo kontsumitutako uraren arabera kalkulatutako kuota aldakorra.
Kuota hau urtero onartuko dira eta II eranskinean jasota daude.
Era berean gehiegizko eta neurriz gaineko ur kontsumo kasuetan gehigarriak ezarri daitezke.
Bildutako baliabideak aurreikusitako xedeari atxikita geratuko dira, aparteko kontabilitatea izango dutelarik.

13.- Kanona, orokorrean, sare nagusiaren bidez ura banatzean edo berezko hartuneen kontsumo edota erabilera gauzatzean sortuko da.

14.- Finantzaketa-kanona, ur-banaketari dagokion erreziboei gehituko zaio, bere kontzeptua hornidura tasei dagozkienetatik argi eta garbi bereiziz.

15.- Finantzaketa-kanonaren ordainketa horidura tasekin batera egin beharko da, horretarako Bilketarako Araudi Orokorrak ezartzen duena erabilgarri delarik.

16.- Sartze berrientzako gerorapenak
Erabiltzaileek, beti ere bidezko arrazoia dagoenean, finantzaketa-kanonaren kontzeptuagatik zor dituzten zenbatekoen ordainketaren gerorapena eska dezakete. Eskaera, ordainketa-epea amaitu baino lehen Udalean aurkeztu beharko dute, Udalak Kontsortziora bidali beharko du Batzorde Exekutiboak aztertzeko, eta honek eskaera hartutako egunetik hilabete baino lehenago ebatzi beharko du. Ebazpena Udaletxera idatziz hartu izanaren adierazpenarekin bidaliko da.

Gerorapen eskaera onartzen bada, Udala hortan subrogatuta geratuko da, horrela dagozkion kuotak erabiltzaileak dituen heinean, erabakitako egutegiaren arabera, ordaindu beharko du.

Gerorapen eskaera ukatu egiten bada, Udalak gerorapena emateko ahalmena izango du, baina kasu honetan dagozkion kuotak Kontsortzioan ebazpena hartutako egunetik hasi eta hamabost egunen barruan ordaintzera behartuta dago dagozkion atzerapen interesekin batera.

verificación.

10.- Las anteriores infracciones serán sancionadas con multas de tanto al triple de la tasa defraudada, la cual, y en estos casos, se calculará por estimación tomando como base el mayor consumo producido en los dos años anteriores a la fecha en que la defraudación sea descubierta, con un mínimo de 50 m3. mensuales.

B) CANON DE FINANCIACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS HIDRAÚLICAS

11.- El Cánon de Financiación es una cuota que los usuarios del servicio deben satisfacer con el fín de recaudar fondos con los que financiar las inversiones necesarias para mejorar la calidad del servicio y abarcar nuevas áreas de forma que se incremente el número de usuarios.

12.- El importe total del cánon se compondrá de una cuota fija y de otra variable que se determinará en función del consumo de agua consumido o estimado en metros cúbicos.
Esta cuota se determinará anualmente y queda contenida en el Anexo II.
Asimismo podrán establecer recargos en los casos de consumos abusivos y desproporcionados de agua.
Los recursos obtenidos quedarán afectos al destino previsto, debiendo ser objeto de contabilidad separada.

13.- El cánon se devengará, con carácter general, en el momento de producirse el suministro de agua a través de las redes generales o bien en el momento de su uso o consumo en las captaciones propias.

14.- El cánon de financiación se adicionará a los recibos correspondientes al suministro de agua, diferenciando claramente su concepto de las correspondientes tasas de abastecimiento.

15.- El pago del cánon de financiación deberá efectuarse de forma conjunta con las tasas de abastecimiento, siendo aplicable lo que en su caso establezca el Reglamento General de Recaudación.

16.- Aplazamientos en el caso de nuevas incorporaciones.
Los usuarios, siempre que medie causa justificada, podrán solicitar aplazamiento de pago de las cantidades adeudadas en concepto de cánon de financiación. La solicitud, que deberá presentarse en el Ayuntamiento antes de la fecha tope de pago, se remitirá al Consorcio para su examen por la Comisión Ejecutiva, quien deberá resolver antes de un mes desde la recepción de la solicitud. El fallo se enviará por escrito con acuse de recibo al municipio.

Caso de que la solicitud de aplazamiento sea concedida, el Ayuntamiento quedará subrogado en la misma, de forma que ingresará las correspondientes cuotas a medida que las vaya percibiendo del usuario según el calendario acordado.

Si la solicitud de aplazamiento es denegada, el municipio tendrá facultades para conceder el mismo, pero en este caso se verá obligado a ingresar las correspondientes cuotas en el Consorcio en el plazo

Atal honetan ezarritako epean kanpo hartutako gerorapen eskaerak ez dira kontuan hartuko.

17.- Finantzaketa-kanonaren ordainketatik salbuetsita geratuko dira:

a) Suteak itzaltzeko edo parkeak edo hiri lorategiak ureztatzeko ur kontsumoak.
b) Apaindurazko iturrietarako ur hornidura.
c) Nekazariek urezkoetarako erabilitako ura, ongarri, izurrigarri edo ageriko edo lurpeko urei eragiten dieten gai organikoek kutsadura sortzen ez dutenean.
d) Abeltzaintzan erabilitako ura, instalazio egokiak daudenean eta estolda sarera isurketak egiten ez direnean.

18.- Kontagailurik gabeko erabiltzaileak:
Hiri saretik hartzen ez duten erabiltzaileen kasuetarako kanona ezartzeko emaria etxeko kontsumoaren arabera neurtuko da edo industri jarduera alorraren arabera edo, horrela badagokio, enpresaren neurriari begira. Hala ere, aginduz edo erabiltzailearen eskaeraz, zuzeneko neurketa sistema bere kargura ezarri daiteke.

19.- Industri jarduera eta kasu bereziak:
Kasu berezi bezala ondorengoak kontsideratzen dira:

a) Udal saretik ura hartzen duten industria edo erabiltzaileak, eta indarren dagoen araudiaren arabera arazketa egina dutenak.

Kuota aldakorretik salbuetsita egongo dira. Kolektore orokorretan efluenteak isurtzeko ez du eskubiderik izango, kanona ordaintzea erabakitzen badu salbu

b) Udal saretik ura hartzen ez duen industria edo erabiltzailea, eta Kontsortzioko kolektoreetan efluenteak isuri nahi dituena.

Kanona ordaintzera behartuta dago eta berau kalkulatzeko kontsumoaren zenbatespena egingo da, edota bestela, azken kasuan bere eluenteak neurtuko egingo dira.

c) Udal saretik ura hartzen ez duen industria eta arazketa indarrean dagoen araudiaren arabera egina duena.

Ordainketatik salbuetsita geldituko da.

20.- Erantsitako berriak
Enpresa sortu berrien kasuan bakarrik lotura kuotak ordaintzera behartuta daude.

C) HOBARIAK

21.- Baserritarrei zuzendutako hobariak

¬⅄ Orokorrean baserritarrei “etxeko erabilpena”ri dagokion kuota

de quince días desde la recepción del fallo junto con los correspondientes intereses de demora.

No serán tenidas en cuenta aquellas solicitudes de aplazamiento recibidas fuera del plazo establecido en el presente punto.

17.- Quedarán exentos del pago del cánon de financiación:

a) Los consumos de agua efectuados para sofocar incendios o para regar parques y jardines públicos.
b) La alimentación de agua a las fuentes ornamentales.
c) La utilización que hagan los agricultores del agua para regadío, cuando no produzca contaminación por abonos, pesticidas o materias orgánicas que afecten a las aguas superficiales o subterráneas.
d) La utilización de agua en la actividad ganadera, cuando disponga de instalaciones adecuadas y no genere vertidos a la red de alcantarillado.

18.- Usuarios sin contadores.
Para la determinación del cánon en los casos de usuarios que no tomen agua de la red municipal se evaluará el caudal en función del consumo doméstico o del ramo de actividad industrial y, en su caso, de la dimensión de la empresa. No obstante, de oficio o a petición del usuario, se podrá implantar a su cargo un sistema de medida directa.

19.- Actividades industriales y casos especiales.
Se consideran casos especiales los siguientes:

a) Industrias o usuarios que "toman" agua de la red municipal y tiene realizada su depuración acorde con la legalidad vigente.

Se le eximirá del pago de la cuota variable. No tendrá derecho a verter sus efluentes en los colectores generales, salvo que decida satisfacer el cánon.

b) Industria o usuarios que "no toman" agua de la red municipal y quieren verter sus efluentes en los colectores del Consorcio.

Vendrán obligados a satisfacer el cánon y para su cálculo se realizará una estimación de sus consumos, o bien, en último caso, se medirán sus efluentes.

c) Industrias o usuarios que "no toman" agua de la red municipal y tienen realizada su depuración acorde con la legalidad vigente.

Quedarán exentos de pago.

20.- Nuevas incorporaciones.
Las Empresas de nueva creación únicamente estarán obligadas a satisfacer las cuotas de enganche.

C) BONIFICACIONES

21.- Bonificaciones destinadas a los agricultores

igo

subir

aplikatuko zaie.

- Dena dela, ondorengo baldintzak betetzen dituztenei % 20ko hobaria aplikatuko zaie kuota finkoen, zein aldakorrean:

- NELU bat edo gehiagoko aktibitatea edukitzea: NELU kopurua kalkulatzeko orduan uraren kontsumoarekin lotutako jarduerak bakarrik hartuko dira kontuan (abereak, baratza eta fruta arbolak). Ez dira kontuan hartuko basogintza moduko jarduerak.

- Belardi eta larre azalerari lotutako abere kopuruari dagokionez, lau ALU (abere larriko unitatea)/ hektarea baino gutxiago izatea.

- Udalak horretarako ezarritako epean baldintzak betetzen direla justifikatuz dagokion eskaera egitea eta Udalak ontzat ematea.

- Udalak edozein momentutan hobaria ez aplikatzea onar lezake eskatzaileak ura beste zeregin batzuetarako erabiltzen duen ustea baldin badu (industria jarduera, etab.), eskatzaileak nekazaritzako jarduera bertan behera utzi badu, etab.

- Lau urtean behin hobaria jaso dutenek beraien eskaera berritu beharko dute. Horrela egin ezean, ez zaie une horretatik aurrera hobaria aplikatuko

- Con carácter general a los agricultores se les aplicará la cuota correspondiente al "uso doméstico".

- No obstante, a quienes cumplan las condiciones que se especifican seguidamente, se les aplicará una bonificación del 20%, tanto en la cuota fija como en la variable:

- Disponer de una actividad superior a 1 UTA/hectárea. Para calcular este índice de UTA únicamente se tendrán en cuenta las actividades vinculadas al consumo del agua (ganado, huerta y árboles frutales). No se tendrán en cuenta actividades como las forestales.

- En lo concerniente al número de cabezas de ganado vinculado a superficies de praderas y pastizales, disponer de un índice inferior a 4 UGM/hectárea.

- Formular la pertinente solicitud justificando que se cumplen las indicadas condiciones en el plazo que establezca a tal efecto el Ayuntamiento y que esta solicitud sea aceptada por el Ayuntamiento.

- El Ayuntamiento puede determinar en cualquier momento no proceder a la aplicación de las bonificaciones si se acredita que el peticionario destina el agua a otro tipo de usos (actividades industriales, etc), si ha procedido al cese en su actividad agraria, etc.

- Los interesados deberán renovar su solicitud de acogerse a las bonificaciones cada cuatro años. En su defecto, no se les aplicará la bonificación a partir del momento de la no renovación.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2016ko urriaren 20an egindako bilkuran onetsi zituen eta 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 13a

ZESTOAKO UDALA

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.7. EGUNEKO ZENTROA/CENTRO DE DÍA

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Podologia-zerbitzua (zerbitzuko)	13,00	Servicio de podología (por servicio)
Ile-apaindegia zerbitzua (zerbitzuko)	9,00	Servicio de peluquería (por servicio)
Gosaria	1,30	Desayuno
Merienda	1,30	Merienda
Bazkaria	7,50	Comida

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Eguneko Zentroa, eguneroko zereginetarako laguntza behar duten 60 urtetik gorako pertsonei egunez eta banan banan, atentzio-programa bat eskaintzen duen zerbitzua da ordainarazpen honen gai. Zerbitzua hau bestelako pertsonei ere zabaldu daiteke, arazo sozialak zein pertsonalak direla eta dagokion Gizarte Zerbitzuak horrela baloratzen badu.
Eguneko zentroa pertsona adinduei zuzendua dago; beren egoera familiarra nahiz soziala edota menpekotasun fisiko zein psikikoa dela bide, etxeko-laguntza zerbitzua baino harrera zabalagoa behar dutenei. Eguneko Zentroaren Zerbitzua, Egoitza eta Etxeko laguntzaren bitartean kokatzen den , baliabidea da.

2.- Ondorengo Zerbitzuak eskainiko ditu Zentroak:
a) Ezinbesteko izaera dutenak:

- Banakako zaintza pertsonala, erabiltzaile bakoitzaren premietan oinarrituta. Zaintza horretan norberaren garbikata sartzen da, izan ere: bainua, arropa aldaketa, ile garbiketa eta oro har ohiko higienean eskatzen den guztian.
- Terapia Okupatzionala; bere osasen fisikoa eta psikikoaren egoera mantendu eta hobetzeko.
- Erabiltzaileak Zentroan hartzen dituen botiken ingestioa eta kontrola.
- Janari Zerbitzua; Gozaria, bazkaria eta askaria. Elikagaiak hartzeko laguntza emango da, beharrezkoa denean.
- Zerbitzu psiko/sozialak; eguneko programak egitea, banakakoak eta taldekoak, erabiltzailearen egoera fisikoa eta psikikoa kontutan hartuz. Programa hauek funtzio kognitiboak mantendu eta garatzekoekintzak izando dituzte (memoria lantzeko ekintzak, funtzio kognitiboak mantentzeko ekintzak...)eta beharrezkoa denenan jarrerak kontenitzeko programa edo ekintzak eskain ditzake.
- Gizarte Zerbitzua; Zentroak Gizarte Langile baten aholkularitza izango du, hilean noizbeinka emango dena.

b) Aukerako zerbitzuak

- Podologia eta Ileapaindegi Zerbitzua

NORMAS DE APLICACION

1.- Será objeto de esta exacción el servicio que consiste en prestar un programa de atención diurno e individualizado a personas de 60 años o más. Dicho servicio puede prestarse a otro tipo de personas siempre y cuando existan razones de índole social o personal, convenientemente valoradas por el Servicio Social correspondiente.
El Centro de Día está concebido para aquellas personas mayores que por su situación familiar, social o de dependencia física o psíquica, requieran de una atención más amplia que la prestada por el Servicio de Ayuda a Domicilio. El Servicio de Centro de Día es un servicio intermedio entre la atención en el domicilio y la alternativa residencial

2.- El centro de día ofrece los siguientes servicios:
a) De carácter obligatorio:

- Atención personal; basada en las necesidades individuales de cada usuario del centro. Dicho cuidado, incluye la higiene personal, en concreto, el baño, el cambio de ropa, lavado del pelo y en general todo aquello que tiene que ver con la higiene personal.
- Terapia ocupacional; dirigida al mantenimiento y a la mejora de las capacidades físicas y psíquicas.
- La administración y el control de medicamentos.
- Servicio de comidas; desayuno, comida y merienda. Se proporcionará apoyo en las comidas, a aquellos usuarios que lo precisen.
- Servicios Psico/sociales; hacer programas diarios, individualizados y para grupos, teniendo en cuenta la situación psico/física de los usuarios. Estos programas incluiran actividades dirigidas a mantener y mejorar las funciones cognitivas y de memoria. Cuando sea necesario se pondrán en marcha programas dirigidos a contener la conducta.
- Servicio Social; El centro contará con el asesoramiento de un Trabajador Social, con una periodicidad mensual.

- Egokitutako Garraioa. Zentroak Garraio Zerbitzua edukiko du baina honen erabilpena borondatezkoa izango da.
- Autonomoak diren pertsonetzat janari-zerbitzuak

3.- Sortzapena.

Erabiltzailea eguneko zentroa erabiltzen hasten den unean sortuko da aipatutako bi aldeek (Gipuzkoako Foru Aldundia keta zerbitzuaren onuradunak) plazaren kostua ordaintzeko obligazioa.

4.- Tarifak.

a) Ezinbesteko izaera dutenak:
Plaza prezioa zehazteko Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gizarte Politikarako departamenduak ezarritako Tarifa gehiengoak erabiliko dira.Tarifa hauek eguneko eta pertsonako kalkulatzen dira.

b) Aukerako zerbitzuak:
Zestoako Udalak onartu eta eranskinean jasotako tarifak kontuan hartu dira, egokitutako garraioan izan ezik. Azken kasu honetan Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gizarte Politikarako departamenduak ezarritako gehienezko tarifa kontuan hartuko da.
Prezio hauek KPIren arabera urtero eguneratuko dira.

5.- Zerbitzuaren finantzaketako partehartzaileak.

a) Ezinbesteko izaera dutenak:

Zerbitzuaren Finantziazioan ondorengoak parte hartzen dute: Foru Aldundiko Gizarte Politikarako departamendua, Zerbitzuaren Erabiltzailea eta Zestoako Udala.

Foru Aldundiaren ekarpena: menpekotasuna duten pertsonen finantzaketan parte hartuko du, urtero erabakitzen dituzten tarifen arabera.

Udalaren ekarpena: autonomoak diren pertsonen finantzaketan parte hartuko du. Erabiltzaile hauek Zestoan erroldatuak egon behar dute derrigorrez. Beste herrietatik datozen erabiltzaileak Zestoako Udalak onartutako plaza prezioa osoaren finantzaketa bermatuko dute.

Erabiltzailearen Ekarpena: erabiltzaile menpekoen kasuan, urtero Foru Aldundiaren Gizarte Politikarako departamenduak erabakitako ekarpenak aplikatuko dira.

Autonomoen kasuan, zerbitzuetara sarbidean berdintasunaren printzipioa erabiliaz, diputazioko ekarpen berbera aplikatuko da.

Zerbitzu osoa erabiltzen ez den kasuetan, Zestoako udalak ezarrriko ditu ordaindu beharreko tarifa bereziak. Egoera bereziak izanik, puntualki erabakiko dira udalaren organo eskudunaren aldetik.

Edozein arrazoi dela medio (okupazio maila baxua, adibidez), finantzaketan desorekak emango balira, , Udalak bere esku dituen baliabideak eta tresnak

b) De carácter optativo:

- Servicio de Podologia y Peluqueria.
- Transporte Adaptado; El centro contará con un servicio de transporte, siendo su uso opcional a voluntad del usuario.
- Servicio de comidas para el personal autónomo

3.- Devengo.

La obligación de pago del costes de la plaza por las dos partes (Diputación Foral de Gipuzkoa y beneficiario del servicio) nacerá en el momento en que se produzca el ingreso de la persona usuario en el centro de día.

4.- Tarifas.

a) Servicios de carácter obligatorio:
Se tendrán en cuenta las tarifas máximas establecidas anualmente por el departamento para la Política Social de la Diputación Foral de Guipúzcoa. Estas tarifas se calculan por persona y día.

b) Servicios de carácter optativo:
Se tendrán en cuenta las tarifas aprobadas por el Ayuntamiento de Zestoa y recogidas en el anexo, salvo el servico de transporte adaptado cuya tarifa máxima se establecerá por por departamento para la Política Social de la Diputación Foral de Guipuzcoa.
Estos precios se actualizarán anualmente en función del IPC.

5.- Participantes en la Financiación del Servicio.

a) Servicios de cárcter obligatorio:

En la financiación del Servicio participan: El departamento para la Politica Social de la Diputación Foral de Guipuzcoa, el usuario del servicio y el Ayuntamiento de Zestoa.

Aportacion de la Diputacion Foral: participará en la financiación de las personas dependientes, en función de las tarifas aprobadas anualmente.

Aportación del Ayuntamiento: participará en la financiación de las personas autonómas. Estos usuarios deberan estar empadronados en el municipio de Zestoa. Los usuarios automos de otros municipios deberan garantizar el precio plaza establecido por el ayuntamiento de Zestoa.

Aportación del usuario: en el caso de usuarios dependientes, abonarán la aportación establecida anualmente por la Diputación Foral de Guipuzcoa.

En el caso de usuarios autonomos, en atención al criterio de igualdad de acceso a los servicios, se aplicará la misma aportación establecida para personas dependientes.

En el caso de uso parcial del Servicio (dias alternos o menos horas) el Ayuntamiento de Zestoa de forma puntual , establecerá las aportaciones a realizar por el usuario, aprobada por el órgano municipal competente.

erabiliko ditu sortu daitekeen defizita estaltzeko.

b) Aukerako zerbitzuak.
Zerbitzuaren onuradunak edo bere ordezko legakalek izaera honetako zerbitzuei dagokien tarifa osoa ordaindu beharko dute, egokitutako garraioaren izan ezik. Kasu honetan aurreko puntuan jasotako formula berbera erabilik oda.

6.- Ordainketa-data.

Foru Aldundiak ordainketa Zestoako gizarte zerbitzuari egingo dio zuzenean, baina horrek hilero, eskatutako agiriak eta frogagiriak Gizarte Politikarako Departamentuari bidali ondoren.

Erabiltzaileak dagokion zenbatekoa zuzenean Zestoako Udaleko gizarte zerbitzuari ordainduko dio.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

Si por cualquier motivo (bajo índice de ocupacion del centro) se produjeran desequilibrios en la financiación, el Ayuntamiento pondrá en marcha los recursos y mecanismos de su competencia para cubrir el deficit que pudiera generarse.

b) Servicios de caracter optativo:
El beneficiario del servicio o sus representantes legales deberán satisfacer el importe total de la tarifa correspondiente a los servicios de esta naturaleza, salvo en el transporte adecuado. En este caso se aplicará la formula establecida en el punto anterior.

6.- Fecha de pago.

La Diputación Foral de Gipuzkoa realizará el pago directamente al servicio social de Zestoa, previa remisión mensual por parte de éste al Departamento para la Política Social de los documentos y justificantes que le sean requeridos.

La persona usuaria abonará directamente al servicio social del Ayuntamiento de Zestoa la cuantía que le corresponde.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.8. ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA/SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Zerbitzuaren orduko kostua	16,43	Coste por hora del servicio
a) Pertsona 1: hileroko sarrerak		**a) 1 persona: ingresos mensuales**
0,00	%0,00	391,09
391,10	%4,00	469,31
469,32	%6,00	552,85
552,86	%10,00	633,57
633,58	%15,00	782,18
782,19	%22,00	860,39
860,40	%25,00	938,61
938,62	%30,00	1.055,95
1.055,96	%55,00	1.173,27
1.173,28	%70,00	1.329,70
1.329,71	%80,00	1.525,24
1.525,25	%90,00	1.720,80
1.720,81	%100,00	1.955,45
>	%100,00	1.955,45
b) 2 Pertsona: hileroko sarrerak		**b) 2 personas: ingresos mensuales**
0,00	%5,00	547,53
547,54	%10,00	703,96
703,97	%15,00	860,39
860,40	%20,00	1.016,84
1.016,85	%30,00	1.134,16
1.134,17	%40,00	1.251,49
1.251,50	%60,00	1.368,81
1.368,82	%75,00	1.486,14
1.486,15	%85,00	1.603,46
1.603,47	%90,00	1.720,80
1.720,81	%95,00	1.838,12
1.838,13	%100,00	1.955,45
>	%100,00	1.955,45
c)3Pertsona edo gehiago: hileroko sarrerak		**c) 3 personas o más: ingresos mensuales**
0,00	%8,00	860,39
860,40	%12,00	977,73
977,74	%20,00	1.095,05
1.095,06	%28,00	1.212,38
1.212,39	%38,00	1.329,70
1.329,71	%48,00	1.447,03
1.447,04	%58,00	1.564,35
1.564,36	%78,00	1.681,69
1.681,70	%85,00	1.799,01
1.799,02	%100,00	1.955,45
>	%100,00	1.955,45

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en

urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.9. UDAL ETXEBIZITZA BABESTUAK/APARTAMENTOS TUTELADOS MUNICIPALES

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Ostatua eta oinarrizko etxeko laguntza	10,77	Alojamiento y SAD básico
Gabon! zerbitzua (gainbegiratutako afaria)	7,50	Servicio de ¡Buenas noches! (cena supervisada)

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Etxe babestuen erabilera da ordainarazpen honen gaia. Izaera sozialak eta erabilera balioanitzeko lojamenduak dira apartamentu babestuak. Autonomia izango duten etxe multzoa, banakakoak edo bikoitzak, zerbitzu amankomunak izango dituztenak aukeran, hau da; ostatua, elikadura zerbitzua, etxez etxeko laguntza , eguneko zentroaren erabilera edo/eta garbitasun zerbitzua . Bereziki, nahiko autonomia duten edo menpekotasun arina duten adineko pertsonei (60 urte gorako pertsonak) ematen diete ostatu. Hala eta guztiz ere, nahiko autonomia izanik, norbere etxean jarraitzeko zailtasunak dituzten, etxearen egoera txarra delako edo elkabizitza arazoak dituztelako edo/eta etxea utzi beharrean aurkitzen diren pertsonentzat egin dira apartamentu babestuak.

2.- Erabiltzaileak zehaztea

Helburu orokorrak:

Arazo sozialak dituzten pertsona nagusiei (bakardadea, bizi baldintza txarrak, eta antzekoak) bizi baldintzak egokiak eskaintzea; beroien oinarrizko beharrak, hau da, lojamendua, elikadura, eta atentzio pertsonala modu egokian estaliz eta gizartean parte hartzea bultzatu.

Helburu zehatzak:

- Erabiltzaileak ohiko ingurunean mantentzea, lagun eta familiatik gertu, gizarteratzea bultzatuz.

- Erabiltzaileak dituzten gaitasunak erabiltzen lagundu eta ahal den autonomi maila handiena mantentzen laguntzea.
- Etxebizitza babestuen antolaketan eta bizimoduan erabiltzailearen parte hartzea sustatzea

3.- Zerbitzuak.

Babestutako etxebizitza hauen erabiltzaileek ondorengo zerbitzuak izango dituzte:

- Etxez-Etxeko laguntza. Erabiltzaile guztiak izango dute etxeko laguntza, bakoitzaren beharren arabera antolatuko da, etxeko garbitasuna eta atentzio pertsonala eskainiko duelarik. Beharrezkoa denean, bestelako gestioak ere eskainiko ditu (erosketak eta antzekoak) .
- Eguneko Zentroaren erabilera; etxe babestuak, eguneko zentroaren gainean kokatuta daudenez, nahi duten erabiltzaileek zentroa erabili dezakete, honek dituen zerbitzu guztiak eskuratuz (elikadura zerbitzua, iharduera okupazionalak eta aukerako

NORMAS DE APLICACION

1.- Será objeto de esta exacción el uso de los apartamentos tutelados. Los apartamentos tutelados son alojamientos con una finalidad social y un uso polivalente. Son un grupo de hogares independientes, de uso individual o doble, que cuentan con servicios comunes y opcionales; alojamiento, servicio de comidas, servicio de ayuda en el domicilio, servicio de centro de día y servicio de limpieza. Especialmente se han diseñado para personas con un grado de autonomía suficiente o un grado de dependencia ligero y con una edad igual o superior a 60 años. Además estas personas deben de presentar dificultades de tipo social; por el mal estado de su vivienda, por problemas de convivencia o por que se ven obligados a abandonar su vivienda o alojamiento habitual.

2.- Objetivos.

Objetivos generales:

Ofrecer a las personas mayores que tienen dificultades de tipo social (soledad, malas condiciones de vida y similares) unas condiciones de vida adecuadas, que cubran de forma adecuada sus necesidades básicas; alojamiento, alimentación, y atención personal. Deberán también promover la socialización y la participación en la vida comunitaria.

Objetivos específicos

- Mantener a los usuarios del servicio en su entorno habitual, próximo a su red social (familia y/o amigos), promoviendo su socialización.
  - Ayudar a utilizar y mantener las habilidades y capacidades de cada usuario. Ayudar a mantener el máximo grado de autonomía.
  - Promover la participación del usuario en la organización y en el modo de vida de los apartamentos tutelados.

3.- Servicios.

Los usuarios de los apartamentos tutelados contaran con los siguientes servicios:

- Servicio de Ayuda a domicilio: Los usuarios contaran con el Servicio de Ayuda a domicilio que se organizara para cada usuario, en función de sus necesidades. Comprenderá tareas de tipo domestico y personal. En aquellos casos que sean necesarios, comprenderá también gestiones simples.
- Servicio de Centro de día; Como los apartamentos tutelados están ubicados en la planta superior del centro de día, los usuarios que así lo consideren, podrán hacer uso de este recurso, contando con todos los servicios del mismo; servicio de desayuno y comida, servicios ocupacionales y de atención

zerbitzuak ere (pelukeria eta podologia).

- !Gabon i Zerbitzua (afari gainbegiratuak); nahi duten erabiltzaileak , afari zerbitzua edukitzeko aukera izango dute, San Juan egoitzatik arratsaldez eskainiko dena, San Juan Egoitzako afari zerbitzuarekin batera egingo dena. Afari zerbitzua aldez aurretik eskatutako apartamentu guztietan eskainiko da eta apartamentu bertan zerbitzatuko da. Zerbitzu horrek elikaduraren gainbegiraketa ere beteko du, baita erabiltzaileen medikazioan laguntza ere eta bestelako edozein beharretan laguntza.

- Garbitasun Zerbitzua; zentroak erropa garbitu eta lisatzeko zerbitzu berezia izango du. Baita ere, zentroak dituen gune amankomunen garbitasuna egingo da.

- Gizarte Zerbitzua; Zentroan, Gizarte Langilearen zerbitzua eskainiko da, astean bi egunetan, erabiltzaile eta beroein familiei arreta emateko, eta herrian izan daitezkeen zentroan sartzeko eskaerei erantzuteko eta Sendian programaren barruan, familiei eta zaintzaileei arreta emateko, formakuntza eta bestelako iharduerak antolatuz.

- Gela Polibalentea; Zentroak, etxebizitzaz aparte, erabilera anitzetako gune berezia du. Gela hau Eguneko Zentroarekin eta San Juan egoitzarekin era partekatuan erabiliko da, pertsona edadutei bereziki zuzendutako iharduerak egiteko erabiliko dena eta baita Egoitza, Eguneko Zentroa, Etxez etxeko Zerbitzuko langileei zuzenduriko formakuntza ikastaroak antolatzeko erabiliko da. Beste edozein erabilera, araudi honetan jasotakoaz gain, Udaleko Gizarte Zerbitzuari jakinaraziko zaio eta Zestoako Udaleko eskuduntza duen organoaren aldetik baimenduko da.

4.- Barne araudia.
Zerbitzu honen funtzionamenduan aplikagarri izango da Zestoako Udalak onartu duen Udal Etxebizitza babestuen Funtzionamendurako Erregelamendua.

personal, así como de los servicios opcionales (peluquería y podología)

- Servicio de ¡BUENAS NOCHES! (Cena supervisada); Los usuarios que quieran podrán hacer uso de este servicio, que se ofrecerá en horarios de tarde, coincidiendo con el servicio de cena en la residencia de ancianos San Juan (colindante al servicio). El servicio se cena se ofrecerá en todos los apartamentos que previamente lo soliciten, y se llevara a cabo en el propio apartamento. El servicio incluye un servicio de supervisión de la comida, así como de la medicación del usuario, así como de cualquier otra necesidad que tenga el usuario.
- Servicio de Limpieza del centro; Se llevará a cabo la limpieza de zonas comunes del centro (baño, office y sala polivalente), así como servicio de planchado de ropa.
- Servicio Social: En el propio centro. El centro cuenta con una oficina de información social para la atención a los propios usuarios y sus familiares. También comprenderá atención a solicitudes para ingreso en el centro y dentro del programa SENDIAN, la organización de todas aquellas actividades formativas para cuidadores, así como actividades formativas para las cuidadoras del centro y auxiliares domiciliarias.
- Sala Polivalente; El centro, además de las viviendas, cuenta con una sala polivalente, multiusos. Esta sala de utilizará de modo compartido con el centro de Día y la residencia de ancianos y su uso comprenderá actividades ocupacionales para la tercera edad y discapacitados, así como actividades formativas para auxiliares domiciliarias y personal del Centro de Día municipal y la residencia de ancianos San Juan. Cualquier otro uso, distinto estipulado en la presente normativa, deberá ser informado al Servicio Social Municipal y autorizado previamente por el Ayuntamiento de Zestoa, a través del Órgano Competente.

4.- Normativa interna.
En el funcionamiento de este servicio será de aplicación el Reglamento de Funcionamiento de los Apartamentos Tutelados Municipales que ha aprobado el Ayuntamiento de Zestoa.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.10. UDAL KIROLDEGIAREN TASAK/TASAS DEL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
a) Urteko abonuak		**a) Abonos anuales**
14 urte artekoak	25,00	Hasta 14 años
14tik 18 urterartekoak	35,00	De 14 a 18 años
18 urtetik gorakoak	75,00	Más de 18 años
Jubilatuak	25,00	Jubilados
Langabeak eta ikasleak	35,00	Parados y estudiantes
Familiarra	110,00	Familiar
Familia ugariak	90,00	Familia numerosa
Alta berriak	10,00	Altas nuevas
b) Jarduerak (abonatuak €/hileko)		**b) Actividades (abonados €/mes)**
Mantentze gimnasia	0,00	Gimnasia de mantenimiento
Jubilatuentzako gimnasia	0,00	Gimnasia para jubilados
Jarduera aerobikoak	35,00	Actividades aerobicas
Cycling	35,00	Cycling
Karate	21,00	Karate
Pista balianiztuna	15,00	Pista polivalente
Pilotalekua (argirik gabe)	6,50	Frontón (sin luz)
Pilotalekua (argiarekin)	10,50	Frontón (con luz)
Gimnasioa	0,00	Gimnasio
Rokodromoa	0,00	Rocódromo
Masajea hanketan 21 urte azpikoentzat	20,00	Masaje en los pies para menores de 21 años
Masajea hanketan helduentzat	25,00	Masaje en los pies para adultos
Masajea tratamendu zehatza	25,00	Masaje tratamiento especifico
Masajea bizkarrekoa	25,00	Masaje de espalda
Masajea+osteopatia	40,00	Masaje+osteopatia
Masaje osoa	50,00	Masaje completo
Masajea aparteko tratamendua	40,00	Masaje tratamiento especial
Bonoa hanketako 5 masaje 3 hilabeterako	100,00	Bono 5 masajes para pies para 3 meses
Bonoa hanketako 10 masaje 6 hilabeterako	170,00	Bono 10 masajes para pies para 6 meses
Bestelako 5 masajeen deskontua 3 hilabeterako	%10,00	Descuento para el resto de 5 masajes para 3 meses
c) Jarduerak (ez abonatuak €/hileko)		**c) Actividades (no abonados €/mes)**
Mantentze gimnasia	21,00	Gimnasia de mantenimiento
Jubilatuentzako gimnasia	21,00	Gimnasia para jubilados
Jarduera aerobikoak	42,00	Actividades aerobicas
Cycling	42,00	Cycling
Karate	25,00	Karate
Pista balianiztuna	25,00	Pista polivalente
Pilotalekua (argirik gabe)	11,00	Frontón (sin luz)
Pilotalekua (argiarekin)	15,00	Frontón (con luz)
Iraetako futbol zelaia erdia	25/orduko	Campo de futbol de Iraeta (medio campo)
Iraetako futbol zelaia osoa	50/orduko	Campo de futbol de Iraeta (campo entero)
Gimnasioa	urteko abonu kuota	Gimnasio
Rokodromoa	urteko abonu kuota	Rocódromo
Masajea hanketan 21 urte azpikoentzat	25,00	Masaje en los pies para menores de 21 años
Masajea hanketan helduentzat	30,00	Masaje en los pies para adultos
Masajea tratamendu zehatza	30,00	Masaje tratamiento especifico
Masajea bizkarrekoa	30,00	Masaje de espalda
Masajea+osteopatia	45,00	Masaje+osteopatia
Masaje osoa	55,00	Masaje completo
Masajea aparteko tratamendua	45,00	Masaje tratamiento especial

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Udalak kuota bereziak finkatzeko ahalmena du, bere kabuz edo beste erakunderekin elkarlanean antola daitezkeen programa espezifikoetarako. Kuota berezi horiek Gobernu Batzarrak onartu behar ditu.

2.- Tasak instalazioko arduradunari ordain daitezke. Instalazioko arduradunak, gutxienez hilean behin, bildutako diru kopurua Kontuhartzailetzan sartu behar du. Diru sarrera horien zurigarri modura, haien xehetasunezko zerrenda aurkeztu behar du.

3.- Instalazioa ikuskizun, jaialdi edo beste edozein ekitalditarako erabiltzeko, Udalari baimena eskatu behar zaio aldez aurretik, eta Udalak erabakiko du baimena ematea edo ez ematea.

Instalazioak erabiltzeko, lehenik eta behin jarritako prezioa ordaindu eta ekitaldiaren arabera ezarritako fidantza jarri behar da.

Fidantza gutxienez 300 eurokoa izango da, eta instalazioak behar bezala erabiliko direla bermatzeko balioko du.

Era berean, ekitaldiaren antolatzaileei erantzukizun zibileko poliza bat aurkeztea eskatuko zaie. Bere zenbatekoa, ekitaldiaren ezaugarrien arabera ezarriko da.

4.- Udalak instalazioen ixte orduak aldatu ahal izango ditu, arrazoi bereziengatik beharrezkotzat joz gero.

5.- Instalazioetan lapurretarik gertatuz gero, Udalak ez du hartuko beregain inolako erantzukizunik.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

NORMAS DE APLICACION

1.- El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de fijar cuotas especiales para programas específicos y cursos que pueden organizarse en cooperación con otras instituciones o a iniciativa propia. Estas cuotas deberán ser aprobadas por la Junta de Gobierno.

2.- El pago de las tasas podrá realizarse al responsable de la instalación, que ingresará, al menos mensualmente, los importes recaudados en el departamento de Intervención. Como justificante de dichos ingresos deberá presentar relación detallada de los mismos.

3.- La utilización de las instalaciones para la realización de espectáculos, festivales u otros actos requerirá solicitud previa al Ayuntamiento, quien podrá autorizar o denegar la misma.

Será condición necesaria para poder utilizar las instalaciones el abono previo del precio establecido y de la fianza que se fije en cada caso según el carácter de los actos a realizar.

La fianza, cuyo importe mínimo será de 300 euros, servirá para garantizar el correcto uso de las instalaciones.

Asimismo, se exigirá a los organizadores del acto la presentación de una póliza de responsabilidad civil, por importe que se determinará en función de la actividad a realizar.

4.- El Ayuntamiento podrá variar los horarios de cierre de las instalaciones, si por causas especiales fuera necesario.

5.- El Ayuntamiento no se responsabiliza de ninguna sustracción o robo que pudiera producirse en las instalaciones.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.1.11. LOGOPEDIA ZERBITZUAREN TASA/TASAS DEL SERVICIO DE LOGOPEDIA

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Erabiltzaile eta hileko	14,26	Por usuario y mes

AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

DISPOSICIÓN FINAL

Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

2.2. Herriko jabari publikoaren erabilera pribatuari eta haren aprobetxamendu bereziari dagozkien tasen ordenantza fiskala

2.2.1. Hesiak, aldamioak, eskorak eta asnillak
2.2.2. Ibilgailu sarbideak espaloi gainetik eta bide publikoan aparkaleku erreserbak
2.2.3. Kalez-kaleko salmenta
2.2.4. Bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia
2.2.5. Bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia, horniketa zerbitzuen enpresa ustiatzaileek

2.2. Ordenanza fiscal reguladora de tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local en concepto de:

2.2.1. Vallas, andamios, puntales y asnillas
2.2.2. Entrada de vehículos al interior de las fincas a través de las aceras y reserva de aparcamiento de los mismos en la vía pública.
2.2.3. Venta ambulante
2.2.4. Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales y demás terrenos de dominio público
2.2.5. Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo ovuelo de las vías públicas municipales a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua
Gipuzkoako Hazienda Lokalak erregulatzen duen Foru Arauak xedatuaren arabera, Udal honek eranskineko tarifetan adierazten diren jabari publikoko ondasunen erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatiko prezio publikoak erabaki eta galdatzen ditu, Ordenantza honetako arauei jarraituz.

2. artikulua
Ordenantza udalerri osorako da.

II. EGITATE ZERGAGARRIA

3. artikulua
Udaleko jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezian datza zerga egitatea.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua
1.- Subjektu pasiboak izango dira, zergadun moduan, Gipuzkoako Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 20.2 artikuluak dioen ustezkoren baten arabera, udal jabari publikoa bereziki banakako etekin gisa erabili edo ustiatzen duten pertsona fisiko eta entitate juridikoak, berauek Gipuzkoa lurralde historikoko Zergen Foru Arau Orokorraren 33 artikuluan aipatzen direlarik.

2.- Ibilgailuak edo gurdiak espaloietan sartzeagatik, espaloiak eraikitzea, aldatzea edo kentzeagatik eta erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziagatik ezarririko tasetan, aipatu ibilgailuentzako sarbidean dauden lursail eta lokalen jabeek –bakoitzak bere onuradunaren kuotan eragina izan dezakeelarik- ordezko zergaduna izateko kontuan hartuak izango dira.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1
Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local especificados en los Anexos, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllos son parte integrante.

Artículo 2
La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3
Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4
1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades

3.- Jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziarengatik, zuzenki ustiatzen duten komunikazio zerbitzu publikoei datxekien ustiapenengatik eta hiriko segurtasunaren edo Estatuko defentsan ardura duten ustiapenengatik, Estatuak, Autonomia Erkidegoek eta udal-barrutiek ez dute tasak ordaintzeko betebeharra izango.

5. artikulua
Aipatu baimenak dagozkienek tasak ordaindu beharko dituzte, horrela izan ezean, ustiapenaren onuradunak direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZTAPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua
Salbuespenak edo beste zerga-onurak ematerakoan aplikazio arauen xedapen orokorretan finkatutakoari kasu egingo zaio.

V. OINARRI ZERGAGARRIA

7. artikulua
Jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezian gauzatutako unitate bakoitza oinarri zergagarria izango da, eranskinean agertzen den moduan.

VI. KUOTA

8. artikulua
1.- Zerga-kuota, eranskinean finkatutakoaren arabera, tarifa bat ezarri ostean sortzen den zenbatekoan, xede horretarako adierazitako zenbateko finko batean edota bi prozesuak aldi berean ezarriz sortzen den zenbatekoan oinarrituko da.

2.- Erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziak udaleko jabari publikoa apurtu edo hondatuko balu, onuradunak, tasaren ordainketari utzi gabe, berreraikitzeak edo konpontzeak lekarkeen aipatu gastuaren zenbateko osoa ordaintzera behartuta legoke, baita aldez aurretik zenbatekoa gordailutzera ere.
Kalteak konponezinak balira, udalak, apurtutako ondasunen balioa edo kaltetutakoen narriaduraren zenbateko bereko kalte-ordainketa jasoko luke.
Udalak ezin barkatu izango du, ez erabat, ez partzialki, atal honek aipatzen dituen kalte-ordainketaren zenbatekoa.

VII. SORTZAPENA ETA EZARPEN ALDIA

9. artikulua
1.- Udaleko jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziarengatiko tasa, zerga egitatearen izaeraren arabera, erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezia hasten denean sortuko da, zenbateko osoa edo partzialaren gordailua eskatu daitekeelarik, edo jarduera edo espedientea hasiko duen eskaera aurkezten denean, berau, dagokion ordainketa egin arte, gauzatuko edo bideratuko ez delarik.

2.- Tasaren izaera materialak honen aldizkako

Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5
Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6
La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7
Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 8
1.-La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.-Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.
Si los daños fueran irreparables, la Entidad Local será indemnizada en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

La Entidad Local no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII. DEVENGO Y PERÍODO IMPOSITIVO

Artículo 9
1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año

sortzapena eskatzen duenean, berau urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean egingo da eta ezarpen-aldiak urte natural osoa hartuko du, erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziaren ustezko hastapenean edo gelditzean izan ezik; kasu honetan, ezarpen-aldia egoera honetara egokituko da, eranskin bakoitzean agertzen denaren arabera, kuotan dagokion hainbanaketarekin.

3.- Subjektu pasiboaren zergati ez egozgarriengatik denean, jabari publikoaren erabilpena edo ustiapena prest ez badago edo gauzatzen ez bada, dagokion zenbatekoaren itzultzeari ekingo zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

10. artikulua
Udalak azalpen bakoitzarengatik egin beharreko kitapena egingo du kitatutako zenbatekoa eskudirutan sartuz, eranskinetan azaltzen diren ordainarazpen bakoitzaren arau berezien arabera.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua
1.- Efektu edo elementuen instalaziorako, hala nola hasieran emandakoen aldaketa, erreforma, zabaltze edo murrizketarako udalaren baimena beharrezkoa da. Edozein kasutan, baimena Ordenantza honek erregulatzen dituen tasen ordainketari lotua egongo da eta ezin izango zaio erabilerari edo aprobetxamenduari ekin ordainketa egin arte.

2.- Tasa ez ordaintzeak baimenaren errebokazioa dakar automatikoki.

12. artikulua
Ordenantza honetan araututako tasek zerikusirik ez dute, lizentzia, baimen eta antzekoak emateko tasak arautzen dituen Ordenantzaren arabera ordaindu behar direnekin.

13. artikulua
Lizentziarik gabeko erabilera edo aprobetxamenduagatik zehapenak jarri ahal izango ditu udalak. Edozein kasutan, bidezko izan daitezkeen zehapen eta erantzukizunen kalterik gabe, ustiapena edo erabilera baimenduta egongo balitz ordaindu beharko zatekeen zenbatekoa ordaindu beharko da.

14. artikulua
Baimenak aprobetxamenduaren iraupena zehazten ez duenean, aprobetxamenduaz, baja eman bitartean baliatu ahal izango da.

15. artikulua
Efektuak edo elementuak erretiratu eta gero, interesatuek erabileran edo aprobetxamenduan baja eman izanaren aitorpena aurkeztu behar dute Udal Administrazioen. Bajak, adostasunik badago, aurkeztu eta hurrengo hilabetetik aurrera izango ditu ondorioak; ordu arte bidezko tasak aplikatuko dira.

16. artikulua

natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial , en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en cada Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10
Por la Entidad Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en los Anexos.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11
1.- Para la instalación de los efectos o elementos, así como para la modificación, reforma, ampliación o reducción de los inicialmente concedidos se requiere licencia municipal que se entenderá otorgada, en todo caso, condicionada al pago de las tasas reguladas en esta Ordenanza, no pudiendo entre tanto iniciarse la utilización o el aprovechamiento.

2.- La falta de pago de la tasa determinará de forma automática la revocación de la licencia.

Artículo 12
Las tasas reguladas en esta Ordenanza, son independientes de las que corresponda satisfacer de acuerdo con la Ordenanza reguladora de las Tasas por concesión de licencias, permisos y autorizaciones de toda clase.

Artículo 13
El Ayuntamiento podrá establecer un régimen de sanciones por la utilización o el aprovechamiento sin previa licencia. En cualquier caso, y sin perjuicio de las sanciones y responsabilidades de otro orden que pudieran proceder, se harán efectivas las cantidades que hubieran debido corresponder por esta tasa si las utilizaciones o aprovechamientos hubieran estado autorizados.

Artículo 14
Cuando la autorización no determine la duración del aprovechamiento, éste se entenderá prorrogado mientras no se presente la declaración de baja.

Artículo 15
Una vez retirados los efectos o elementos los interesados están obligados a presentar la oportuna declaración de baja en la utilización o aprovechamiento en la Administración Municipal, la cual, en caso de conformidad, tendrá efectos a partir del mes siguiente a aquel en que fue presentada, aplicándose las tasas hasta dicho momento.

Artículo 16
El cambio de titularidad de los aprovechamientos o instalaciones requerirá en todo caso la previa autorización de la Administración Municipal. Para ello el concesionario

Aprobetxamendu edo instalazioen titularitate aldaketak Udal Administrazioaren baimena behar du aldez aurretik. Horretarako, kontzesiodunak eskaera egin behar du idatziz eta bertan hurrengo datuak adierazi beharko ditu: datu pertsonalak, titular berriaren helbidea eta Ordenantza honen ondoriotarako beharrezko diren gainerako guztiak. Udal baimenik gabeko aldaketek emandako lizentziaren errebokazioa ekarriko du, baimen berria eskatu beharko delarik.

17. artikulua
Ordenantza honek arautzen duen tasen kitapen, bilketa eta ikuskapenari dagokionean, hala nola, zergazko arau-hausteen kalifikazioa eta kasu bakoitzari dagokion zehapenak erabakitzea Gipuzkoa lurralde historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean aurreikusitakoa aplikatuko da.

deberá solicitarlo por escrito mencionando los datos personales, el domicilio del nuevo titular y cuantos datos sean necesarios a efectos de esta Ordenanza. Los cambios producidos sin la consiguiente autorización municipal producirá la revocación de la licencia otorgada, debiéndose solicitar una nueva autorización.

Artículo 17
En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

X. AZKEN XEDAPENA

Udalaren Osoko Bilkurak 2013ko urriaren 31a bilkuran transkribaturiko Ordenantza Fiskala onetsi zuen eta 2014ko urtarrilaren 1ean indarrean sartuko da, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik. Ordenantza honen eranskinak bakoitzari dagokion udalbatzan onartutak izan ziren, jasota dagoen datan indarrean sartuz, eta indarrean jarraituz bere aldaketa edo derogazioa onartzen ez den bitartean.

X. DISPOSICION FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013, empezó a regir el 1 de enero de 2014 y continúa en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación. Los Anexos a esta Ordenanza fueron aprobados en las sesiones plenarias indicadas en cada uno de ellos, entrando en vigor en la fecha que asímismo en los mismos se expresa, y continuan en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ZESTOAKO UDALA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.2.1. HESIAK, ALDAMIOAK, ESKORAK ETA ASNILAK/ VALLAS, ANDAMIOS, PUNTALES Y ASNILLAS

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Udalaren herri erabilerako terrenoak hartzea merkantziak, eraikuntza materialak, obra hondakinak, hesiak, puntalak, asnilak, aldamioak eta antzeko beste instalazio batzuk jarriaz: M2. edo zati bakoitzeko eta egun edo zati bakoitzeko	0,62	Ocupación de terrenos de uso público municipal con mercancías, materiales de construcción, escombros, vallas, puntales, asnillas, andamios y otras instalaciones análogas: por m2. de ocupación o fracción y día o fracción

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Epigrafe honi dagozkion obrak, funtsezko arrazoirik gabe eta bi hilabetetik gora etenez gero, tarifa hau aplikatzean ateratako zenbatekoek 100eko 100aren errekargua jasango dute hirugarren hilabetetik aurrera. Obrak amaitu ondoren aprobetxamenduek jarraitu egiten badute, zenbatekoek 100eko 200aren errekargua izango dute.

2.- Udalak, Gobernu batzarraren erabakiz, hobariak ezarri ahal izango ditu tasa honen subjetu pasiboaren alde, baldin eta subjetu pasibo horrek udalari kontraprestaziorik ematen badio.

NORMAS DE APLICACION

1.- Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías resultantes por aplicación de esta tarifa sufrirán un recargo del 100 por 100 a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos, las cuantías serán recargadas en un 200 por 100.

2.- El ayuntamiento, mediante acuerdo de junta de Gobierno, podrá conceder bonificaciones a favor de los sujetos pasivos de esta tasa cuando éstos realicen contraprestaciones a favor del Ayuntamiento.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ERANSKINA/ANEXO

2.2.2. IBILGAILU SARBIDEAK ESPALOI GAINETIK ETA BIDE PUBLIKOAN APARKALEKU ERRESERBAK/ ENTRADA DE VEHÍCULOS AL INTERIOR DE LAS FINCAS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y RESERVA DE APARCAMIENTO DE LOS MISMOS EN LA VÍA PÚBLICA

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Urteko Ibi Iraunkorragatiko tasa	73,86	Tasa anual de disposición de VADO permanente

APLIKAZIO ARAUAK

1.- Espaloiko pasabideen zabalera, espaloiak beheragunea daukanean jaitsitako zintarriak dituen metro linealen arabera zehaztuko da. Espaloiko zintarria jaitsirik ez balego eta espaloia kendu gabe, lokalera edo orubera sartzeko hutsunearen luzera erabilgarria hartuko da neurritzat.

2.- Pasabideak jarri, mantendu, erreformatu nahiz kentzeko eta aparkalekuen erreserbarako eta horien seinalizaziorako gastuak, eskatzaileen kontu eta kargura izango dira.

Lizentzien jabeek Udaletxean jaso beharko dituzte aprobetxamendua seinaleztatzeko plaka arauzkoak. Plaka horietan baimenaren erregistro zenbakiak agertu beharko du eta iraunkorki instalatuko dira.

Plakak ez jartzeak edo arautu gabeko beste batzuk erabiltzeak, aprobetxamenduaren eskubideak betetzea galaraziko die lizentzien izendunei.

3.- Eragin fiskaletarako sarbidetzat edo pasabidetzat, ibilgailuek lokalera edo orubera sartzeko erabiltzen dituzten sarbide guztiak hartuko dira.

4.- Pasabideak urtebetez egongo dira indarrean eta automatikoki urteka luzatuko da haien indarreangotasuna.

Hala ere, Zestoako Udalak beretzat du gorderik Ordenantza honetako baimenak edozein unetan indargetzeko eskubidea, aprobetxamenduaren onuradunei inolako indemnizazio eskubiderik utzi gabe, beti ere interes nagusia duten irizpide edo zirkunstantziek hala eskaturik.

5.- Erabilera edo zerbitzu partikularrerako garaje eta garaje kolektiboentzako pasabideak emango dira soilik gutxienez lau ibilgailurentzako edukiera duten lokalei, baldin eta laurek sartu.-irteteko modua badute.

NORMAS DE APLICACION

1.- El ancho de los pasos de aceras se determinará por los metros lineales de bordillo rebajado en los casos en que exista dicho rebaje. Si el bordillo de la acera no estuviese rebajado, ni suprimida la misma, la medida será en toda su extensión, la de la longitud útil del hueco de entrada al local o solar de que en cada caso se trate.

2.- Los gastos de instalación, conservación, reforma, retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos, será de cuenta y cargo de los solicitantes.

Los titulares de las licencias deberán proveerse en el Ayuntamiento de las placas reglamentarias para la señalización del aprovechamiento. En tales placas constará el número de registro de la autorización y deberán ser instaladas de forma permanente.

La falta de instalación de las placas o el empleo de otras distintas a las reglamentarias, impedirá a los titulares de las licencias el ejercicio de sus derechos de aprovechamiento.

3.- A efectos fiscales se entenderá que existen tantas entradas o pasos, como huecos se utilicen para el acceso de vehículos al local o solar de que se trate.

4.- El plazo de vigencia de los vados, será de un año, prorrogándose automáticamente por anualidades.

No obstante, el Ayuntamiento de Zestoa se reserva el derecho de dejar sin efecto las autorizaciones a que se refiere esta Ordenanza en cualquier momento, sin derecho a indemnización alguna por parte de quienes lo disfruten, atendiendo siempre a criterios o circunstancias de interés general.

5.- Unicamente podrán concederse vados para garajes de uso particular o colectivo a aquellos locales que como mínimo puedan contener en su interior cuatro vehículos y que los cuatro puedan acceder libremente al mismo.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del

indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.2.3. KALEZ-KALEKO SALMENTA/VENTA AMBULANTE

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
3 metroko postua	3,23	Puesto de 3 metros
6 metroko postua	6,46	Puesto de 6 metros

APLIKAZIO ARAUAK

A) ASTEROKO AZOKAN KALEKO SALMENTAK

1.- Azoka normalean ostiral goizetan egingo da Foru Plazan edo horretarako Udalaren Gobernu Batzordeak izendatutako tokian.

2.- Azoka orduak honako hauek izango dira: goizeko 7etatik 9etara salpostuak ipintzeko, 9etatik 13etara gauzak saltzeko eta ordubatetik ordubietara salpostuak jaso eta erabilitako tokia garbitzeko.

3.- Kaleko salmenta egingo da azoka izateko jarrita dagoen esparruan eta Udalak berariaz izendatutako tokian; debekatuta dago beraz, esparru horretatik kanpo kalean saltzea.

4.- Baldintzak.
a) Gizarte Segurantzan izena emanda egotea.
b) Ekonomi Ihardueren gaineko Zergan izena emanda egotea, kalean zer gauza saldu nahi dituzten, gauza horiek duten epigrafean, hain zuzen ere, eta zerga hori egunean ordaintuta edukitzea (Ordainagiriaren fotokopia aurkeztu).
c) Salgai dituzten gauzetarako berariaz bete behar diren arauek ezarritako baldintzak betetzea.
d) Udalak emandako baimena edukitzea.
e) Udal zergak edota finkatutako dendetarako bete behar diren ordenantzek salmenta honetarako ezarritakoak ordaintzea.

5.- Udalaren baimena
Eskatzaileak, udal-eskabide orrian aurkeztu beharko du, ondorengo dokumentuekin:
a) Gizarte Segurantzan Alta emanda egotea.
b) N.A.N.-ren fotokopia.
c) Ekonomi Ihardueren Gaineko Zergaren Alta.
d) Zer eratako salgaia jarri nahi duen salmentan.
e) Garbi azaldu helbidea eta harremanetarako telefonoa; guzti hau, garbi azaldu beharko du gainera salpostuanbertan denen agerian egongo den errotulo batean, erosleen erreklamazioak direla eta.
f) Erabiliko duen azalera eta zer eratako salpostua den (zehaztu egin behar da, salmenta ibilgailu batetatik egin nahi den, salpostu mugikor baten bidez edo beste zein eratara).
g) Salgai dituen produktuei dagozkien osasun eta garbitasun-baldintzak eta baimenak eskura izatea, Udalak eska bailiezaioke.

NORMAS DE APLICACION

A) VENTA AMBULANTE EN FERIA SEMANAL

1.- La feria se celebrará normalmente los viernes por la mañana en la Plaza de los Fueros o lugar que a este efecto designe la Comisión de Gobierno Municipal.

2.- El horario de la misma será: de 7 a 9 de la mañana, instalación de puestos, de 9 a 13 horas, venta de productos y de 13 a 14 horas retirada y limpieza del lugar ocupado.

3.- La venta se realizará dentro del espacio destinado a la Feria y en el lugar expresamente asignado por el Ayuntamiento, quedando prohibida la venta ambulante fuera del citado recinto.

4.- Requisitos.
a) Estar dado de Alta en el Régimen de la Seguridad Social.
b) Estar dado de Alta en el Impuesto de Actividades Económicas, en el epígrafe correspondiente a la venta ambulante de aquellos artículos que vengan a comercializar y encontrarse al corriente en su pago (deberán de presentar fotocopia de dicho pago).
c) Cumplir los requisitos higiénico-sanitarios o de otra índole que establezcan las reglamentaciones específicas relativas a los productos comercializados e instalaciones.
d) Autorización municipal.
e) Satisfacer los tributos de carácter municipal o los que se prevean para este tipo de ventas en las Ordenzas aplicables a comercios establecidos.

5.- Autorización municipal.
El solicitante deberá presentar la instancia municipal, junto con los siguientes documentos:
a) Alta en la Seguridad Social.
b) Fotocopia del D.N.I.
c) Alta en el Impuesto de Actividades Económicas.
d) Tipo de mercancía a vender.
e) Indicar expresamente domicilio y teléfono de contacto, que asimismo quedarán consignados en un letrero visible en el propio puesto, a efectos de las reclamaciones de los usuarios.

f) Superficie a ocupar y tipo de puesto (especificar si se trata de venta desde vehículo, puesto móvil o cualquier otro).

g) Tener disponibles los permisos higiénico-sanitarios obligatorios según el tipo de mercancía. Estos podrán ser solicitados por el Ayuntamiento.

h) Zenbateko maiztasunez etorriko den saltzera (astero, hamabostero, hilero, ...).

6.- Udalaren baimenaren ezaugarriak

Eskaera ikusi eta aurkeztutako dokumentu bakoitza aztertu ondoren, Zerbitzu Batzordeak bere irizpen eta proposamena emango du Gobernu Batzordeak baimena eman dezan.
- Lizentzia, norberarena eta eskuz aldatu ezinezkoa izango da.
- Baimenak urtebeteko iraupena izango du gehienez ere eta epe hori igarotakoan postua mantentzea nahi duenak, behar den eskabidea aurkeztu beharko du eta horrekin batera, 7. artikuluan adierazitako agiriak Udalak jarritako epe barruan.

Esan bezala eskaera eta dokumentazioa ez aurkezteak, berarekin dakar salpostuarekiko lehentasun-eskubidea galtzea eta bide batez, salposturik gabeko eskatzaileen zerrendan sartzea.
- Udalak finkatuko ditu salpostu bakoitza jartzeko tokiak eta, behin hori zehaztuta aurrerantzean errepikatu egingo dira, beti ere lehentasuna ohizkotasunez etortzen direnei emanez eta noizean behin bakarrik bertaratzen direnak bigarren mailan geratuz.
- Herrian bizi direnek izango dute lehentasuna, kanpotik datozenen aurretik.

7.- Udalaren baimenari Sotuta doazen betebeharrak.

a) Tasak ordaintzea.
b) Salpostua bere titularrak ustiaztea edo beharra balitz, familiko kideek edo eta titularraren menpeko lan-kontratudun langileek.
c) Derrigortuta dago, salpostuan kartel bat ondorengo datuekin jartzera: jabearen telefonoa eta helbidea.
d) Izendatu saion lekutik kanpo salpostua jartzea debekatruik dago.
e) Ordutegiak errespetatu behar dira derrigorrez.
f) Salmentaldia amaitzean, salpostua jaso, garbitu eta hondakinak jasotzera behartuta dago.
g) Salgaiak deiadarka saltzea debekatuta dago, baita megafonia-sistemaren bat ezartzea ere.
h) Salmentaren faktura edo tikea emateko obligazioa du.

8.- Salpostuak esleitzeko irizpideak.

a) Egungo saltzaileen egoera normalizatu egingo da, orain arte erabili dituzten tokiak adjudikatuko zaizkielarik. Hala ere, Udalak birrantolaketaren bat egin lezake materiala hobeto banatu asmotan.

b) Hartuta dauden tokiak adjudikatu ondoren, geratzen diren toki liberak adjudikatzeari ekingo zaio ondorengo irizpideen arabera:

- Asteroko azokan egundaino saldu ez diren gauzak eskeintzea, beti ere baimena emateko modurik baldin badago.
- Eskatzailea herrian bertan bizi izatea.
- Asteroko asistentzia izatea, txandaka edo noizbehinka bertaratzearen aurrean.
- Eskaeraren aintzinatasuna.

Hautatutakoak. luze jota 10 eguneko epea izango du

h) Especificar la asiduidad con la que acudirá (cada quince días,
mensual, ...).

6.- Características de la autorización municipal.

Vista la solicitud y analizados cada uno de los documentos, la
Comisión de Servicios emitirá dictamen y propuesta a la Comisión de Gobierno Municipal, que concederá la licencia.
- La licencia será personal e intransferible.
La autorización tendrá una duración no superior a un año natural, transcurrido el mismo, quien desee proseguir con la instalación del puesto deberá de presentar la correspondiente solicitud y documentación junto con los documentos contemplados en el punto anterior, dentro de los plazos que al efecto fije el Ayuntamiento.

La no presentación de la solicitud y documentación dentro de los mismos supondrá la pérdida del derecho de preferencia a puesto. pasando éste a engrosar la lista de los solicitantes sin puesto.
- El Ayuntamiento fijará las zonas a ocupar por cada puesto, que una vez fijadas se repetirán en el tiempo, dándose preferencia a los que asistan regularmente frente a los que asistan ocasionalmente.
- Se valorará y dará preferencia a los residentes en el municipio sobre los no residentes.

7.- Obligaciones parejas a la autorización municipal.

a) Pago de tasas.
b) Explotación del puesto personal por su titular, o en su caso, miembros de la unidad familiar o trabajadores por cuenta ajena dependietnes del titular y con su contrato de trabajo.
c) Obligación de exponer el cartel con el domicilio del titular y teléfono a efecto de posibles reclamaciones.
d) Queda prohibida la colocación del puesto en lugar diferente al asignado.
e) Obligación de respetar los horarios
f) Obligación de recoger el puesto y limpiar y recoger todo el material de desecho una vez finalizada la jornada.
g) Prohibido vender la mercancía a voces o implantar sistema alguno de megafonía.
h) Obligación de expender factura o ticket de compra.

8.- Criterios de adjudicación de puestos.

a) Se normalizará la situación de los actuales vendedores, adjudicándoles los espacios que hasta la fecha vienen ocupando. No obstante, el Ayuntamiento podría realizar una recolocación de los mismos, con la finalidad de una mejor distribución de las mercaderías.
b) Una vez adjudicados los espacios actualmente ocupados, se procederá a la adjudicación de los espacios libres restantes conforme a los siguientes criterios:

- Oferta de productos no ofertados hasta el momento en la feria semanal, siempre que sea posible conceder autorización para su venta.

adjudikatu zaion salpostua onartzeko; era berean, eskaera egin zuenetik urtebete igaro bada, hamar eguneko epe, behar diren dokumentuak aurkez ditzan eska diezaioke dagokion uda-baztordeak. Agiri horiek aurkeztea, ondorio guztietarako salpostua onartzen duenaren seinale da.

9.- Titularitate aldaketak

Behin baimena emanez gero, jabez aldatzeko modu bakarra izango da, alegia, egiaztatutako arrazoiren batengatik (heriotza, eritasun luzea, jubilazioa, etab.) jabearen zuzeneko ondorengoek, edota zuzeneko aurrekoek bestela halakorik ezean, eta horretarako behar den udal-eskabidea egin beharko dute, dagozkion dokumentuak eratsiz, aldi berean alegatzen dena frogatzeko balio dezaten.

10.- Baimena indargabetzea

Udal Gobernu Batzordeak baimena indargabetzea erabakiko du, baldin eta kasu hauetakoren bat egrtatzen bada:

a) Baimenaren jabeak idatziz eskatzen badu.

b) Postua berrakuratu edo beste bati lagatzen badio.

c) Udal baimenean zehaztutako salgaiak ez beste batzuk saltzen baditu.

d) Udal tasak ez ordaintzeagatik, egiaztatutako arrazoirik gabe.

e) Asteroko maiztasunez salpostua eskatu dutenentzat hiru azoka-egunetan jarraian ez etortzea edota sei hilabeteren barruan tartekatuz lau azoka-egunetara ez etortzea egiaztaturiko arrazoirik gabe.

Gainontzekoan, ezasistentzia-proportzio bera hartuko litzateke kontuan bakoitzak aukeratutako maiztasunari aplikatuz.

Edonola ere, behar bezala arrazoitutako ezasistentzia, azoka egunaren beraren astebete aurretik jakinarazi behar zaio Udalari.

Udalak horren berri izan ondoren, hutsik geratuko litzatekeen salpostu hori beste bat eman liezaioke.

b), c), d) eta e) puntuetan aurrikusitako kasuei buruzko akordioa hartu aurretik, 15 eguneko epea emango zaio interesatuari azter dezan.

11.- Barne erregimena.

a) Sartzeko eta irtetzeko orduetatik kanpo iristen denak eskuz eraman beharko ditu salgaiak ibilgailutik postura edo alderantziz. Ibilgailuak, behin deskargatuz gero, udaltzaionek esandako tokietan parakatu beharko dira.

b) Postuak hiru edo sei metro luze izango dira (lehendik daudenek, berriz, baimena eman zitzaien egunean zuten luzera izango dute) eta bi metro zabal gehienez ere. Udalak behar bezala seinalatuko du postuak non kokatu eta horretarako zenbaki bana emango die, jabeek aldatu ezingo dutena. Nolanahi ere, pertsona bakoitzak bi postu har ditzake gehienez ere.

c) Hutsik gelditzen diren postuak ezingo

- o La residencia del titular en el municipio.
- o La asistencia periódica semanal frente a asistencias alternas.
- o Antigüedad de la solicitud.

El seleccionado dispondrá de un máximo de 10 días para aceptar el puesto que se le hubiere adjudicado. Asimismo la Comisión correspondiente, en el supuesto de que hubiera pasado un año desde la realización de la solicitud y entrega de la documentación, podrá solicitarle que en dicho plazo de 10 días entregue los documentos precisos. La presentación de dicha documentación tendrá a todos los efectos el carácter de aceptación del puesto.

9.- Cambios de titularidad

Una vez concedida la autorización, sólo se permitirá el cambio de titular si por causa justificada (defunción, larga enfermedad, jubilación, ...), lo solicitasen los descendientes directos del titular o los ascendientes directos en caso de no existir éstos, debiendo realizar para ello la oportuna instancia municipal a la que añadirán los documentos que estimen oportunos y sirtan de prueba de lo alegado.

10.- Cesasión de la licencia.

La licencia quedará sin efecto por decisión de la Comisión de Gobierno Municipal si se produce alguna de las circunstancias siguientes:

a) Solicitud por escrito del titular de la licencia.

b) Subarriendo o cesión del puesto.

c) Venta de artículos de ramo distinto al consignado en la licencia.

d) Impago de las tasas municipales, sin causa justificada.

e) Para aquellos que hubieran solicitado un puesto con asistencia semanal, la no asistencia a tres ferias seguidas o cuatro salteadas en un período de seis meses sin causa justificada.

Para el resto, se tomaría en cuenta la misma proporción de inasistencias en la periodicidad que hubiera elegido.

En cualquier caso, la no asistencia debidamente motivada debe de ser comunciada a este Ayuntamiento con una antelación mínima de una semana antes de la celebración de la feria.

Una vez recibido el aviso, el Ayuntamiento podrá asignar ese puesto vacante a quien considere oportuno.

Previo a la adopción del acuerdo en los casos contemplados en los puntos b), c) y d), se dará audiencia al interesado por un plazo de 15 días.

11.- Régimen interno.

a) Todo el que llegue fuera del horario de entrada o de salida deberá transportar las mercancías a mano desde el vehículo al puesto o viceversa. Los vehículos después de descargados serán aparcados en los lugares que indiquen los agentes municipales.

b) Los puestos, serán de 3 o 6 metros lineales de longitud (salvo los ya existentes, que serán de la longitud que tuvieran a la fecha), y de un fondo de 2 metros como máximo. Este Ayuntamiento realizará las oportunas señalizaciones para la delimitación de los puestos, adjudicándoles una numeración que no podrá ser alterada por sus titulares. En todo caso, el máximo de puestos a adquirir por una misma persona será de 2.

c) Los puestos que queden vacantes no podrán ser

dituzte kaleko beste saltzaile batzuek hartu goizeko bederatziak baino lehenago. Ordu horretatik aurrera postuak hartzeko aukera izango dute, baina aldez aurretik udaltzainen baimena beharko dute eta haiek esandakoari jaramon egin.

d) Era guztietako salgaiek, pisu edo tamaina handikoak ezik, jendearen agerian eta gain batean jarrita egon beharko dute; hortaz, ezin dute inola ere lurrean egon.

e) Debekatuta dago salgaiak postu bakoitzaren esparrutik kanpo zabaltzea, baita jendearen pasabideak oztopatzea ere. Halaber, debekatuta dago pasabide horietan kartoiak edo hondakinak uztea.

f) Espaloiei, hormei, zuhaitzei nahiz edonolako instalazioei kalterik eragiten dionak konponketaren zenbatekoa ordaindu beharko du hamabost eguneko epean luze jota ere, bestela beregain izango baitu etor daitezkeen zigorren erantzunkizuna, eta horrek ez du eragotziko kalteak konpontzeko zenbatekoa bide exekutibotik ordainarazteko espedientea irekitzerik.

g) Azoka amaitutakoan esparrua garbi utzi behar da, ez paperik, ez kaxarik ez janari apurrik ezdagoela. Hargatik, zabor-hondakinak Udalak jarritako tokietan utzi behar dira eta ondo lotuta.

h) Udalak hiruhileko kuota ordainduta daukaten saltzaileen zerrenda esssskuratuko die saltzaileei; hortaz, udaltzainek eskatzen dienean bere nortasun agiria erakutsi beharko dute saltzaileek.

12.- Tasen ordainketa.

Udalari ordaindu beharreko tasa urtekoa izango da eta aurrez ordainduko da Udal baimenarekin batera. Kuota ordaintzearekin batera, Diruzaintzak ordainagiri bat emango du, eta eskatutako bakoitzean erakutsi beharko zaie Udaltzainei bai eskaera agiria eta baita errezibo hori ere.

Ustekabean edo oso noizean behin hutsik geratu eta egunean bete diren saltokien kobraketa egiteko ahalmena ematen zaie udaltzainei, eta kasu horietan behar diren ordainagiriak eman behar dituzte.

13.- Zigorrak.

a) Ordenantza hau hautssiz larri izaera ez duen guztia, arauhaute arintzat joko da.

Arauhauste larritzat joko dira:

- Baimendutako baino 2 m. (bi metro) gehiago erabiltzea.
- Lizentziaren jabe denak pertsonalki ez lanegitea,
- Auekeztutako dokumentuei buruzko edozein gezur edo manipulazio, lizentzia inargabetzea ere ekar lezakeelarik.

- Prezioei buruzko erabakiak ez betetzea.
- Udal agenteak eskatutako informazioa edo datuak emateari uko egitea.

- Urtebeteren barruan hiru hutsegite arin izatea.

ocupados por por otros ambulantes en ningún caso antes de las 9 de la mañana. Una vez pasada esa hora, podrán ser ocupados previa autorización de la Policía Municipal, siguiendo sus instrucciones.

d) Todas las mercandías sin distinción, excepto las de mucho peso y volumen, deberán estar expuestas al público en alto, no pudiendo, bajo ningún concepto, colocarse en el suelo.

e) Se prohibe extender las mercancías fuera de la demarcación de cada puesto, ni interceptar el paso de las zonas destinadas al público. Asimismo, queda prohibido el depositar cartones o desperdicios en dichas zonas.

f) Todo aquél que cause algún deterioro en las aceras, paredes, árboles o en cualquier tipo de instalación, deberá de abonar en un plazo máximo de quince días el importe de la reparación, haciéndose responsable, en caso contrario, de las sanciones a que haya lugar independientemente del inicio del expediente de recaudación en vía ejecutiva del importe de la reparación de los deterioros.

g) Una vez finalziada la feria, el sitio quedará perfectamente limpio de papeles, cajas o restos de alimentos. Al efecto, deberá de dejar los restos de basura debidamente sujetados, en los lugares fijados por el Ayuntamiento.

h) El Ayuntamiento facilitará a los Agentes Municipales una relación de los vendedoresque hubieran satisfecho la cuota municipal, por lo que ante la exigencia de los Agentes Municipales, todo vendedor quedará obligado a demostrar su identidad.

12.- Pago de tasas.

La tasa municipal será anual y se pagará por adelantado, junto con la autorización municipal. Una vez abonada la tasa, Depositaría extenderá un resguardo que habrá de ser mostrado a los Agentes Municipales junto con la solicitud, siempre y cuando éstos lo solicitaren.

Quedan facultados los Agentes Municipales para el cobro de puestos vacantes cubiertos de forma puntual o asistencias muy puntuales a lo largo del año a la feria, extendiéndose en este sentido los oportunos reguardos de pago.

13.- Sanciones.

a) Se considera falta leve toda infracción de la presente Ordenanza que no tenga el carácter de grave.

Se considera falta grave:

- La ocupación de más metros de los autorizados.
- La no explotación personal por el titular de la
- Cualquier falsedad o manipulación que pueda inducir a error en relación con la documentación presentada, pudiendo en este caso revocar la autorización.
- Incumplimiento de las disposiciones sobre precios.
- La negativa o resistencia a suministrar datos o facilitar la obtención de información requerida por los agentes municipales.
- Reiteración de tres faltas leves en el plazo de un año.

b) Las faltas leves serán sancionadas con multa de 100,00 euros

Las faltas graves serán sancionadas con multa de 250,00 euros

La reiteración de dos faltas graves en el plazo de un año dará lugar a la revocación de la autorización (salvo el supuesto de los documentos falsos, que será automática).

b) Arauhauste arinak 100,00 euroko isunaz zigortuko dira.
Arauhauste larriak 250,00 euroko isunaz zigortuko dira.
Urtebeteren barruan bi hutsegite larri izateak lizentzia indar gabe uztea dakar berarekin (dokumentu faltsuen kasuan ezik, orduan bapatean izango baita lizentzia galtzea).

c) Ezar daitezkeen zigorren mailaketan, arauhausteak sozialki izan dituen ondorioak hartuko dira kontutan, egilearen diru-irabazte portaera arauhausteari loturiko eragiketa ekonomikoaren zenbatekoa, saldutako produktu edo zerbitzuen nolakotasuna, eragindako kalteak eta arauhaustearen intentzioa edo eta berregitea.

d) Arauhausteak eta zigorrak bi urteko epean iraungo dira larriak direnean eta sei hilabetekoan arinak direnean.

B) KALEKO SALMENTA, NOHIZ BEHINKA ZESTOAN ZEHAR JAIAK DIRELA ETA

1.- Arlo honetan zera sartzen da, Euskal Herriko artisantza edo bertako produktuak, ondorengo festetan saltzea:
a) Zestoako Jai Nagusiak (Amabirjin Eguna).

b) Gurutze Donea.
c) Udalak finkatu dezakeen besteren bat.

2.- Salmenta-lekuak: Foruen Enparantza inguruak eta horretarako Udal agenteel izendatutakoak eta Zestoako auzo ezberdinetako jaietan ohi okupatzen direnak.

3.- Betebeharrak.
a) Gizarte Segurantzan Alta emana egotea.
b) Ekonomi Jardueraren Gaineko Zergaren Alta, saldu nahi dituen produktuei dagozkien epigrafean alegia, eta ordainketak egunera dituenaren agiria aurkeztea.

c) Saltzen dituen produktuei eta instalakuntzari buruzko arautegi bereziek agindutakoaren arabera. Osasun eta garbitasun betebeharrak betetzea.
d) Udalaren baimena.
e) Era honetako salmentarako, denda finkoei begirako Ordenantzetan aurrikusitakoak edota Udal-Tasak ordaintzea.

4.- Udal baimena.
Eskatzaileak eskaerarekin batera ondorengo dokumentoak aurkeztu beharko ditu:
a) N.A.N.-ren fotokopia.
b) Ekonomi Ihardueraren Gainerako Zergaren Alta.
c) Salduko duen merkatalgia.
d) Garbi azaldu helbidea eta harremanetarako telefonoa; guzti hau, garbi azaldu behardo du gainera salpostuan bertan denen agerian egongo den errotulo batean, erosleen erreklamazioak direla eta.
e) Zenbat toki nahi duen eta zein eratako salpostua den (autoa, mugikorra ...).

5.- Udal baimenaren ezaugarriak.

c) En todo caso, para la graduación de las sanciones aplicables se tendrá en cuenta la trascendencia social de la infracción, el comportamiento especulativo del autor, la cuantía global de la operación objeto de infracción, la cuantía del beneficio obtenido con ella, la naturaleza de los servicios o productos vendidos, la posición en el mercado del infractor, los perjuicios causados y la intencionalidad o reiteración del infractor.

d) Los plazos de prescripción de las infracciones y sanciones serán de dos años para las graves y seis meses para las leves.

B) VENTA AMBULANTE EN EL MUNICIPIO DE ZESTOA DE FORMA ESPORÁDICA Y CON MOTIVO DE FIESTAS

1.- Comprende la venta de artesanía o productos típicos del país en las fiestas que a continuación se citan:
a) Fiestas Patronales de Zestoa (festividad de la Natividad de Ntra. Sra.).
b) Festividad de Santa Cruz.
c) Otros festivos que el Ayuntamiento a este efecto designe.

2.- Sitios de venta: Inmediaciones de la Plaza de los Fueros y lugares que a este efecto asignen los Agentes Municipales, al igual que lugares habituales de ocupación en las fiestas de los distintos barrios de Zestoa.

3.- Requisitos.
a) Estar dado de Alta en el Régimen de la Seguridad Social.
b) Estar dado de Alta en el Impuesto de Actividades Económicas, en el epígrafe correspondiente a la venta ambulante de aquellos artículos que vengan a comercializar y encontrarse al corriente en su pago (deberán de presentar fotocopia de dicho pago).
c) Cumplir los requisitos higiénico sanitarios o de otra índole que establezcan las reglamentaciones específicas relativas a los productos comercializados e instalaciones.
d) Autorización Municipal.
e) Satisfacer los tributos de carácter municipal o los que se prevean para este tipo de ventas en las Ordenanzas aplicables a comercios establecidos.

4.- Autorización municipal.
El solicitante deberá presentar la instancia municipal, junto con los siguientes documentos:
a) Fotocopia del D.N.I.
b) Alta en el Impuesto de Actividades Económicas.
c) Tipo de mercadería a vender.
d) Indicar expresamente domicilio y teléfono de contacto, que asimismo quedarán consignados en un letrero visible en el propio puesto, a efectos de las reclamaciones de sus usuarios.
e) Superficie a ocupar y tipo de puesto (especificar si se trata de venta desde vehículo, puesto móvil o cualquier otro).

5.- Características de la autorización municipal.
Vista la solicitud y analizados cada uno de sus documentos, la Comisión de Servicios emitirá dictamen y propuesta a la Comisión de Gobierno Municipal que concederá la licencia.
- La licencia será personal e intransferible.

Eskaera eta berarekin aurkeztutako agiri guztiak aztertu ondoren, Zerbitzu Batzordearen irizpenaz, Gobernu Batzordeak emango du baimena.

- Lizentzia norberarena izango da eta ezingo da eskuz aldatu.
- Baimenak ez du iraungo aipaturiko jaiegunak baino gehiago.
- Salpostu bakoitzak hartu beharreko eremua Udalak finkatuko du.

6.- Udal baimenari lotutako ezaugarriak.

a) Tasak ordaintzea.
b) Derrigortuta dago, salpostuan kartek bat ondorengo datuekin jartzera: jabearen telefonoa eta helbidea.
c) Izendatu zaion lekutik kanpo salpostua jartzea debekaturik dago.
d) Salmentaldia amaitzean, salpostua jaso, garbitu eta hondakinak jasotzera behartuta dago.
e) Salgaiak deiadarka saltzea debekatuta dago, baita megafonia-sistemaren bat ezartzea ere.
f) Salmentaren faktura edo tikea emateko obligazioa du.

7.- Salpostuak esleitzeko irizpideak.

Eskaeran iritsi ahala.

8.- Tasak ordaintzea.

Baimena jasoz ordainduko dira Udal tasak; egun bakoitzeko finkatuko dira eta ordainagiria emango da, aurrerantzean Udaltzainek eskatuko baliote erakutsi egin beharko lieketelarik.

Honetara behartuak daude saltzaileak:

a) Bezeroen hizkuntz eskubideak errespetatu behar dituzte, honela gauzatuko dute: Errotulo eta karteletan bi hizkuntzak erabiliz. Ahozko harremanetan, bezeroak aukeratutako hizkuntza hitzeginez.
b) Udal agintarien esanak errespetatzea.
c) Jendearenganako begirunea izan.
d) Zigorgarriak diren salerosketarik ez egin.
e) Azokaren esparruan edonolako eztabaidarik, istilurik edo iskanbilarik ez sortu.

- Espaloietan, paretetan, zehaitzetan edo edozein instalaziotan kalterik eragiten duenak 15 eguneko epean ordaindu beharko du bere kostoa, eta hala egingo ez balu, bere erantzunkizuna izango da, gerta litezkeen zigorretikoa; horretaz gain doa kalteen konpontze-lanen kostoa exekutibo bidez dirbilketa espedientea irekiz kobratzea.

- Eguneko salmenta-orduak amaitu ondoren, ezingo da geratu salpostuaren tokian inolako kaxa, paper edo jan-hondarrik.

- Udalak, Udal tasa ordaindu duten saltzaileen zerrenda emango die udaltzainei, ondorioz, eskatutako bakoitzean bere identitatea egiaztatzera behartuta dago saltzailea.

9.- Zigorrak.

Azaldutako edozein betebehar ez betetzeak, lizentziaren balioa bertan behera uztea dakar.

AZKEN XEDAPENA

- La autorización tendrá una duración no superior a los días de las fiestas referidos.
- El Ayuntamiento fijará las zonas a ocupar por cada puesto.

6.- Obligaciones parejas a la autorización municipal.

a) Pago de tasas.
b) Obligación de exponer el cartel con el domicilio del titular a efectos de reclamaciones.
c) Queda prohibida la colocación del puesto en lugar diferente al asignado.
d) Obligación de recoger el puesto y limpiar y recoger todo el material de desecho una vez finalizada la jornada.
e) Prohibido vender la mercancía a voces o implantar sistema alguno de megafonía.
f) Obligación de expender factura o ticket de compra.

7.- Criterios de adjudicación de puestos.

Conforme a la llegada de las solicitudes.

8.- Pago de tasas.

Con la autorización se procederá al pago de las tasas municipales, estas serán fijadas por días y se remitirá resguardo de pago, que deberá ser mostrado a los Agentes Municipales si éstos así lo solicitasen.

Los vendedores están obligados a:

a) A garantizar los derechos lingüísticos de sus clientes, tanto en la atención al público como en los carteles indicadores de las mercaderías.
b) Obedecer a la autoridad municipal.
c) Guardar respeto al público.
d) A no realizar operaciones comerciales punibles.
e) A no provocar discusiones, escándalos o disturbios de cualquier índole dentro del recinto de la feria.

- Todo aquél que cause algún deterioro en las aceras, paredes, árboles o en cualquier tipo de instalación, deberá abonar en un plazo máximo de 15 días el importe de la reparación, haciéndose responsable, en caso contrario, de las sanciones a que haya lugar independientemente del inicio del Expediente de Recaudación en vía ejecutiva del importe de reparación de los deterioros.

- Una vez finalizada la jornada de venta, el sitio quedará perfectamente limpio de papeles, cajas o restos de alimentos.

- El Ayuntamiento facilitará a los Agentes Municipales una relación de los vendedores que hubieran satisfecho la cuota municipal, por lo que ante la exigencia de los Agentes Municipales, todo vendedor quedará obligado a demostrar su identidad.

9.- Sanciones.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones apuntadas dará lugar a la revocación automática de la autorización.

DISPOSICIÓN FINAL

igo

subir

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2016ko urriaren 20a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 y entrará en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 12a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

ERANSKINA/ANEXO

2.2.4. BIDE ETA JABARI PUBLIKOETAKO LURZORU, AIRE ETA LUR AZPIEN ERABILERA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA/ UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES Y DEMÁS TERRENOS DE DOMINIO PÚBLICO

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
a) Udalaren herri erabilerako terrenoak hartzea mahai, aulki, tribuna, oholtza eta antzeko beste elemenentu batzuk erabiliz, irabazi asmoa dagoenean:Taberna, kafe eta antzekoak.	40 mahaia/urteko	a) Ocupación de terrenos de uso público municipal con mesas, sillas, tribunas, tablados y otros elementos análogos con finalidad lucrativa: Cafés, bares y similares.
b) Postuak, barraka, saltokiak, ikuskizun guneak, feriak edo jolas lekuak jartzea Udalaren herri erabilreako terrenoetan, bai eta kaleko industriak, industria ibiltariak eta zinemako filmaketa ere: m2 edo zati bakoitzeko eta egun edo zati bakoitzeko.		b) Instalación de puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos, atracciones de recreo, situados en terrenos de uso público, así como industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico:por m2 o fracción y día o fracción
1. Txurrotegi eta txokolategi eta ore frijituko mahaia.	1,24	1. Churrerías, chocolaterías y mesas de masa frita.
2. Goxoki, fruitu lehor, patata frijitu, bitxi, jostailu, liburu eta abarren salmentarako kasetak.	1,24	2. Castas de venta de pasteles, caramelos, dulces, frutos secos, patatas fritas, bisutería, juguetes, libros.
3. Lore, gaztain eta izozkien salmentarako kasetak.	1,24	3. Casetas de venta de flores, castañas y helados
4. Seilu, txanpon eta antzekoen salmentarako kasetak.	1,24	4. Casetas de venta de sellos, monedas y otros análogos
5. Tiraketa, uztaien jolasa eta antzekoetarako kasetak	1,24	5. Casetas de tiro al blanco, anillas y juegos varios.
6. Tonbola, errifa, salmenta azkarrak eta horrelakoak.	1,86	6. Tómbolas, rifas, ventas rápidas y similares.
7. Zabu, hegagailu, kalesatxo, zaldi joku, bunper eta beste edozein aparatu mugikor.	1,86	7. Columpios, aparatos voladores, calesitas, juegos de caballitos, bumpers, y, en general, cualquier clase de aparato en movimiento.
8. Talkauto pistak.	1,86	8. Pistas de auto de choque.
9. Ikuskizun eta antzerkiak	1,86	9. Espectáculos y teatros.
10. Zirkoak.	1,86	10. Circos
Aurreko koefizienteak %50ean jaitsiko dira izaera orokorrekoak ez direnean edota azoka tokietatik kanpo baldin badaude		Los coeficientes anteriores se reducirán en un 50% cuando se trate de ferias o festejos de carácter no general o de instalaciones no incluidas en recintos feriados.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2016ko urriaren 20a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2016 y entrará

jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

en vigor el 1 de enero de 2017, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2016ko abenduaren 12a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA

URTEA/AÑO: 2014

ERANSKINA/ANEXO

2.2.5. BIDE ETA JABARI PUBLIKOETAKO LURZORU, AIRE ETA LUR AZPIEN ERABILERA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA, HORNIKETA ZERBITZUEN ENPRESA USTIATZAILEEK/ UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO OVUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES A FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO.

ERANSKINA	Tarifa	ANEXO
Linea elektrikoak, hodiak eta galeriak argindar, ur, gas edo bestelako isurkinak garraiatzeko, bai eta lineen zutoinak, kableak, palomilak, amarratze, banaketa eta erregistro kaxak, transformadoreak, errailak, baskulak, salmenta automatikorako aparailuak edota kaleetan edo udalaren herri jabariko bestelako terrenoetan ezartzen diren antzeko elementuak: Aipaturiko zerbitzuen enpresa hornitzaileak Udal zergak ordaintzeari buruzko Foru Arauetan espezifikoki jasotakoa kontutan edukiko da. Edozein kasutan ere hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen aldeko bide publikoen, lur, lurrazpi edo lur gainaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziengatiko Tasa, aipatu enpresek Udal barrutian urtean eskuratzen duten fakturaziotik datozen sarrera gordinen gaineko portzentajea. Ondorio horietarako, zerbitzu horien enpresa ustiatzaileen artean zerbitzu horiek banatu eta merkaturatzen dituztenak ere sartuko dira.	%1,50	Tendidos, tuberías y galerías para las conducciones de energía eléctrica, agua, gas o cualquier otro fluído, incluídos los postes para líneas, cables, palomillas, cajas de amarre, de distribución o registro, transformadores, rieles, básculas, aparatos para venta automática y otros análogos que se establezcan sobre vías pùblicas u otros terrenos de dominio público municipal o vuelen sobre los mismos: Se estará a lo dispuesto en las Normas Forales reguladoras de la tributación local específica de las entidades suministradoras de los servicios reseñados. En todo caso, la Tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público municipal será un porcentaje de los ingresos brutos derivados de la facturación que obtengan al año dichas empresas en el término municipal. A estos efectos, se incluirán entre las empresas explotadoras de dichos servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

APLIKAZIO ARAUAK

1. Xedapen orokorak

Udal bide publikoen lurzoru, lurpe edo hegalkinaren erabilpen probatiboa edo probetxamendu bereziagatiko tasak, hornidura zerbitzuen enpresa ustiatzaileen alde, Gipuzkoako Tokiko Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera, eta Toki Entitateen Zerga Sistema aldatzen duen martxoaren 19ko 4/2003 Foru Arauaren arabera ezarri dira.

2. Zerga-gaia

1. Zerga-gaia da herri onurakoak diren edo auzolagunen zati handi bati eragiten dioten hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzaileek udal bide publikoen lurzoruan, zorupean edo hegalduran erabilera pribatiboak edo aprobetxamendu berezia egitea.

NORMAS DE APLICACION

1. Disposiciones generales

Las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro, se establecen de acuerdo con la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, y con la Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de reforma del sistema de tributación local.

2. Hecho imponible

1. Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías publicas municipales, en favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.

2. Horretarako, honakoak hartuko dira hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzailetzat:

a) Argindarra, ura edo gasa hornitzen duten enpresak.

b) Jendearentzako telekomunikazio zerbitzuak ematen dituzten enpresak, baldin eta udal bide publikoen lurzoruan, zorupean edo hegalduran erabilera pribatiboz edo aprobetxamendu bereziz instalatutako telekomunikazioko sare publikoak, osorik edo zati batean, erabiltzen badira.

c) Hornidura-zerbitzuak ematen dituen beste edozein enpresa, baldin eta horiek emateko udal lurzorua, hegaldura edo zorupea hartzen duten hodiak, kableak eta gainerako instalazioak erabiltzen badituzte.

3. Artikulu honetan jasotakoaren ondorio horietarako, zerbitzu horien enpresa ustiatzaileen artean zerbitzu horiek banatu eta merkaturatzen dituztenak sartuko dira".

3. Tarifa

Auzateria osoari edo horren zati garrantzitsu bati dagozkion hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen aldeko bide publikoen lur, lurrazpi edo lurgainaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziengatiko prezioa, aipatu enpresek udal barrutian urtean eskuratzen duten fakturaziotik sortutako sarrera gordinen % 1,5 ekoa izango da.

Ordenantza honetan xedatutakoaren ondorietarako, fakturaziotik eratorritako sarrera gordinak hauek direla joko da, alegia, entitate bakoitzari egozgarriak izanik, entitateak udalerri bakoitzean egindako zerbitzuengatik kontraprestazio gisa lortutakoak.
Ondorio hauetarako, egindako zerbitzuak kargatzen dituzten zeharkako zergak ez dira sarrera gordinen artean sartuko, ezta ere hirugarren batzuen kontura kobratutako partida edo kopuruak tasa kuantifikatzeko erregimen berezi hau aplikagarri duen entitatearen berezko sarrerak ez badira.

Hornidurak egitean inoren sareak erabiltzen dituzten enpresek kopuru hauek kenduko dituzte beren fakturazioaren sarrera gordinetatik, hain zuzen, sare horietara sartzeagatik edo haiekin interkonektatzeagatik beste enpresei ordaindutako kopuruak. Sare horien enpresa titularrek beren fakturazioaren sarrera gordinen artean konputatu beharko dituzte kontzeptu horregatik jasotako kopuruak.

Erregimen berezi hau aplikatzetik ateratzen den zenbatekoa ezingo zaie ordenantza honetan aipatzen diren hornidura zerbitzuen erabiltzaileei jasanarazi.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak bateragarriak dira udal eskumeneko zerbitzuak eman edo jarduera egiteagatik finkatu daitezkeen bestelako taseekin, baldin eta letra honetan aipatzen diren enpresak haien subjektu pasibo badira 4/2003 foru arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Alabaina, udal bide publikoen lurzoruan, zorupean edo hegalduran eratutako erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezitik erator litezkeen

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

a) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.

b) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.

c) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.

3. A los efectos de lo establecido en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

3. Tarifa

El precio por las utilizaciones privativas o aprovechamientos especiales constituidos en el suelo, subsuelo o vuelo de las Vías Públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario será el 1,5 % de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal dichas empresas.

A efectos de lo dispuesto en esta Ordenanza se entenderá por ingresos brutos procedentes de la facturación aquellos que, siendo imputables a cada entidad, hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en cada término municipal.
No se incluirán entre los ingresos brutos, a estos efectos, los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la entidad a la que se aplique este régimen especial de cuantificación de la tasa.

Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso o interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

El importe derivado de éste régimen especial no podrá ser repercutido a los usuarios de los servicios de suministro a que se refiere esta ordenanza.

La tasa regulada en esta ordenanza es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia municipal, de las que las que las empresas a que se refiere esta ordenanza deban ser sujetos pasivo conforme a lo establecido en el artículo 23.1.b) de la Norma Foral 4//2003, de 19 de marzo, de Reforma del Sistema de

bestelako tasen ordainarazpena ez da tasa hauen ordainketararekin bateragarria izango.

4. Kudeaketa

- Tasaren kitapena hiruhilabete naturalaren amaieran egingo da.

- Hiruhilabete naturala amaitu ondoren hurrengo 30 egun naturalen barruan, enpresek udal barrutain egindako hornidurengatik lortutako sarreren aitorpena egingo dute, aurreko hiruhilabetean lortutako sarrera gordinak zehazki azalduz.

- Aipatu aitorpenarekin batera, enpresaren kontabilitateko laburpena eta kasu bakoitzean Udal Administrazioak eskatuko dituen agiriak aurkeztu beharko dira.

- Udal Administrazioak Tasa honen zehazketa edo behin behineko kobraketa egingo du, hori egin ondoren 4 urtetan ordaindu beharreko zenbatekoa zuzendu ahal izango delarik eta, epe hori iraganik, kasu bada, behin betikotzat joko da.

Tributación Local, quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

4. Gestión

- La liquidación de la tasa se efectuará por trimestres naturales vencidos.

- Las empresas presentarán dentro de los 30 dias naturales siguientes al vencimiento del trimestre natural declaración por los ingresos obtenidos por suministros efectuados dentro del término municipal con detalle de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre inmediatamente anterior.

- Dicha declaración habrá de acompañarse de un extracto de la contabilidad de la empresa y de la documentación que en cada caso solicite la Administración Municipal.

- La Administración Municipal procederá a la determinación o cobro provisional de esta Tasa, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 4 años de haberse practicado la misma, transcurrido se entenderá, en su caso, elevada a definitiva.

AZKEN XEDAPENA

1.- Eranskin honetako tarifak Udalbatzak 2013ko urriaren 31a egindako bilkuran onetsi zituen eta 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta hala jarraituko du aldatu edota indargabetu arte.

2.- Era berean, Eranskin honetako Aplikazio Arauek Udalbatzaren onespena 2013ko urriaren 31a jaso zuten eta 2014ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, bere aldaketa edo derogazioa onesten den arte aplikatzen jarraituko delarik.

DISPOSICIÓN FINAL

1.- Las Tarifas de este Anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

2.- A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2013 y entrará en vigor el 1 de enero de 2014, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Zestoan, 2013ko abenduaren 24a

ALKATEA IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA